La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile — Jueves 18 de Abril de 1968 — Precio: Eº 0,50 — Edic. Aérea: Eº 0,55 — Nº 18.397

GENTILEZA DE "LA NACION"

EJEMPLAR NO VENDIBLE

DEFINITIVO

Sólo para atención de urgencia será Asistencia Pública

COLON

se investiga el lugar exacto del descubrimiento de América

VIETNAM

800 toneladas de bombas en una sola incursión

KING

hubo conspiración para asesinar al líder negro.

LONGOTOMA

con trabajo intensivo, campesinos responden a provocadores.



El famoso doctor Barnard besa en Río de Janeiro a la cantante de color Eliana Pittman, después que ella cantara en su honor. Se ignora si a su regreso a la segregacionista Sud Africa el doctor será encarcelado por este "delito". (Foto UPI.)

PENA DE MUERTE PIDEN LOS POBLADORES

INDIGNACION PUBLICA CONTRA ASESINO DE MAIPU

EL CRIMEN DE MAIPU

ANTE LA JUSTICIA EL ASESINO REVIVIO SU CRIMEN

BASES NIEGAN RESPALDO A DIRIGENTES

BRIGADAS DE CHOQUE

PARA PROLONGAR PARO DEL PROFESORADO



Los inspectores Aguirre y Mayo Baltra, jefe del grupo "C" de la Brigada de Homicidios, aparecen asegurando al "Miguel" en la reconstitución de la escena. Felicitaciones del Director recibió el Grupo "C" por la pesquisa.

INTENTARON LINCHAR AL ASESINO DE JUAN RAMON

La desorientación, la incertidumbre, una suerte de dramática inconsciencia, incluso, son las impresiones que rondan la confusa mente del homicida y violador Manuel Araya Cabezón, que en la madrugada de ayer cayó en manos de la Brigada de Homicidios en exitosa gestión encabezada por el inspector Mayo Baltra.

Silencioso, dócil, taciturno y triste, un asesino pequeño de estatura; pero inmenso en su dimensión maléfica y depravada, espera los próximos pasos de la justicia en una sala de la Dirección de Investigaciones.

Las pocas palabras que ha expresado luego de su detención, configuran, desde luego, la estatura mental de un retardado, además de analfabeto, y no hacen otra cosa que otorgarle un tinte dramático, al ya dramático suceso del Viernes Santo, en que perdiera la vida el menor Juan Ramón Espinoza Delgado.

Ayer, aproximadamente a las 16 horas, el detenido llegó a Investigaciones acompañado de la decena de detectives que intervinieron en su rápida captura y en la posterior reconstitución de las macabras escenas delictuales. Cubiertos de tierra, hambrientos y cansados, los policías habían trabajado toda la mañana en las reconstituciones, después de no haber dormido regularmente por espacio de cinco días. Sin embargo, tras la gestión que mereció la felicitación del Director General, Emilio Oelckers, y una segura mención en las hojas de vida respectivas, quedaban aclarados los dos idénticos sucesos delictuales configurados como violación y homicidio en las personas de dos menores de la comuna de Maipú.



Todo el Grupo "C" de la Brigada de Homicidios, integrado por diez hombres al mando de Mayo Baltra, debió intervenir en la captura, protección y reconstitución de la escena protagonizada por el asesino de Maipú. El homicida, rodeado de efectivos, aparece durante la reconstitución.

"ME ENTRO EL DIABLO EN EL CUERPO"

¿Cinismo? ¿Crueldad? ¿Premeditación? Quizá todo junto y confundido estuvo en la reconstitución de la escena. Todo ello junto; pero fundementalmente, un dramatismo intenso, que luego de las palabras de Manuel Araya creció y creció hasta llegar a su punto máximo cuando los vecinos de Maipú quisieron linchar y poner fin con sus manos a la vida del homicida, que debió ser fuertemente protegido por los miembros de Grupo "C" de la Brigada de Homicidios.

—Sí, señor. Yo lo maté, llévenme a la cárcel, tengo que pagar. Pero no lo voy a hacer más.

Y tras de esas dramáticas declaraciones, de esas declaracoines que revelan que el asesino no alcanza a ser ni siquiera un depravado sino un infeliz retardado mental, otras quejas dirigidas al Inspector Baltra, que comenzó la pesquisa.

"Pero, jefe. Y voy a perder de trabajar todos estos días ¡que están tan bonitos"!

Dramatismo puro. "Es malo", se afirma. "Es un degenerado que merece la muerte inmediata".

¿Hasta dónde es cierto? ¿Hasta dónde alcanzan las barreras y las concepciones morales del desgraciado analfabeto y solitario que dramáticamente argumentó a los detectives lo siguiente?:

"Pero si yo soy hombre jefe, yo me meto con mujeres. Voy a las "casas grandes" por allí en la Alameda con Maipú". A mí no me gustan los hombres ni los niños".

—¿Y a los niños que violaste ¿Y a los dos anteriores?

—Pero, no sé, pues caballero. Me vino "la malura de cabeza" y no supe cómo lo hice.

—¿Y a este muchachito de ahora, en Semana Santa? ¿No eres católico?

—Bueno, pues señor, aquí se me metió el diablo en el cuerpo. Antes era "malura de cabeza". Pero ahora sí que estoy seguro que se metió el diablo.

LA PISTA DEL PAN

"Malura de cabeza", "Diablo en el cuerpo" y acción simultánea. La secuela fue ultraje triple y homicidio doble. Ahora, hace cinco días, solamente ultraje y homicidio. Un ultraje y homicidio que dio la pista para esclarecer los dos delitos anteriores a partir de la captura y confesión actual, por la vía de una pista que ya LA NACION había expresado claramente en su edición de ayer.

Sugeríamos que la pista "tenía que estar en el puesto de pan que se encuentra en el ex Fundo El Toro, en donde se expenden bebidas alcohólicas" y que de la identidad de los detenidos propietarios del negocio, Juan Hernández y Graciela Araya, debía arrancar la clave del crimen.

En el fondo, la policía confirmó nuestra tesis, y el asesino estaba justo, tan justo en el lugar del puesto de pan, que era el propio hermano de la propietaria, y además, su empleado.

De esta manera, los hilos de la policía fueron ya en la tarde de ayer estrechando el círculo en torno al agresor del pequeño Juan Ramón. El rígido censo de las personas del lugar y las interrogaciones que de ellos se hizo, dieron sus frutos en la tarde de ayer, cuando un menor de la zona, confesó entre llantos haber sido ultrajado por Manuel Araya, más conocido como "El Miguel", a quien no delató por temor a las amenazas de muerte que éste le hizo.

El pasado delictual del gañán de Maipú, no tenía, entonces, sólo este crimen de Semana Santa a su cargo. En él había, aparte de la muerte de Juan Ramón Espinoza, la violación de otro menor, y algo más. Algo que saltó sorpresivamente a la vista de los detectives, con la confesión del culpable y que abismó por la magnitud casi diabólica que le otorga a la maldad del asesino: El menor Manuel Vergara López, cuyo cadáver fue encontrado en estado de descomposición en un canal del mismo sector, había sufrido los mismos atentados que Juan Ramón Espinoza, y la mano del agresor, la misma que apretó la garganta y fracturó las vértebras cervicales de la víctima de Semana Santa.

Así, de esta manera, a partir de la confesión de la segunda víctima, que fue ubicada con celeridad, el asesino no tardó en caer. Luego de encontrar la identidad del hombre, los efectivos de Mayo Baltra cayeron la misma noche sobre él. A los pocos minutos, cercado por la evidencia de las pruebas, Manuel Araya Cabezón, o "El Miguelito", confesaba de plano su delito.

¿Cómo lo mató, cómo consiguió llevarlo al lugar apartado y cómo trató de ocultar su crimen? Todo quedó expresado con extrema claridad en la reconstitución de la escena.

La mente simple e inocente del pequeño aceptó la invitación del homicida cuando iba a comprar pan desde su casa. Había que ir a buscar unos caballos al potrero que rodea las torres de alta tensión y Juan Ramón, que merodeada entretenido en un circo, aceptó de inmediato. Lo demás, fue simple y breve: **"El Miguel" lo agredió forzando su mandíbula con el brazo pasado por detrás de su cabeza, lo dejó inconsciente y abusó de él. Luego lo trasladó hasta bajo la torre de alta tensión para dar la impresión de que se había caído, y emprendió el regreso hasta su hogar, en donde trabajaba, moraba y dormía normalmente. Había tenido una nueva "malura de cabeza", esta vez "con el diablo en el cuerpo", y estaba —según dicen—, arrepentido y dispuesto a "no hacerlo nunca más".**

Quizá no sabe por qué razón no podrá hacerlo nunca más. Su mente obtusa por retardado y obscura por ignorante, le impide tener luz para percatarse de la magnitud de su delito.

Mientras tanto, tímido, callado e impasible, espera en las oficinas de Investigaciones.

Cuando los miles de personas que presenciaron la reconstitución pidieron a gritos su muerte y quisieron lincharlo, ni siquiera expresó temor o nerviosismo. Se mantuvo impertérrito.

El inspector Mayo Baltra, declaró:

"Nunca había visto un hombre tan tranquilo en estos casos. Ni miraba a la gente. Parece que ni se diera cuenta de lo que hizo ni de lo que le va a pasar."

el trasfondo de la noticia

por ANTOSAL

Noventa y seis horas de constante trajín. Cuatro días con sus respectivas noches. Interrogatorios, careos y detenciones. Los funcionarios de la Brigada de Homicidios mostraban en sus rostros las huellas de la larga e intensa jornada. Pero, al mismo tiempo, reflejaban satisfacción. El crimen de Semana Santa, en su edición renovada y tal vez más repugnante que los anteriores, estaba solucionado.

Solución lograda con mucho esfuerzo y sacrificio. Todos protestaban por el asesinato y ultraje al menor Juan Ramón Espinoza Delgado. Los pobladores de Maipú exigían justicia y pena de muerte para el autor, todavía no identificado ni detenido. Pero nadie quería aportar ningún antecedente. Temían las complicaciones policiales y judiciales. Y, además, la venganza. Si es que puede tener defensores un asesino depravado.

Esta falta de colaboración con las esferas policiales no es la primera vez que se advierte. Como tampoco ha estado ausente la protesta del grupo humano afectado por la desgracia, en anteriores ocasiones.

Ahora el caso está esclarecido. La Brigada de Homicidios en su bitácora de trabajo anotará "con resultado" el crimen del menor de 13 años, salvajemente asesinado en un fundo cercano a las inmediaciones de Maipú.

Hoy el gañán Manuel Araya Cabezón, autor confeso de otro delito similar registrado el año pasado en ese mismo sector, quedará a disposición de la Justicia.

El magistrado iniciará la investigación procesal correspondiente. Nuevas diligencias. Reconstitución de escena. Reconocimientos. Encargatoria de reo. Extracto de filiación del delincuente. Y, luego, el proceso continúa en una etapa de trabajo silencioso, mientras el suceso, mientras el "crimen de Semana Santa" pasa a relegarse en el olvido.

Al cabo de un tiempo prolongado, fallo de primera instancia. Pena de muerte para el culpable. Grandes titulares, nuevas notificaciones judiciales y otra vez el suceso comienza a ser desplazado por otros hechos más recientes.

Pueden pasar uno, dos o tres años, hasta que se conoce la sentencia definitiva. El reo ha perdido sus recursos de casación en la forma y en el fondo ante la Corte Suprema. Se confirma en todas sus partes la Pena de Muerte señalada en el fallo de primera instancia.

También se rechaza la conmutación de la pena. Empiezan a correr las 72 horas de "capilla". El pelotón de fusileros se adiestra disparando sobre figuras de paja.

Pero apenas se notifica al reo que debe enfrentar al pelotón de fusileros, voces femeninas se alzan en diferentes tonos: **¡Pobrecito! ¡Lo van a matar! ¡Debían dejarlo con vida; total, puede que esté arrepentido de lo que hizo!** No falta tampoco algún abogado o un sacerdote que salga en su defensa.

Todo esto ocurrió con Jorge Valenzuela Torres, el "Chacal de Nahueltoro", fusilado en Chillán en 1963. También se pudo observar durante el proceso seguido contra los autores del triple homicidio de Avenida España, también cometido en Semana Santa.

Y esas voces que surgen para defender a un delincuente, ni siquiera escuchan los clamores de los afectados. De quienes sufrieron en carne propia la despiadada acción de un asesino. De esos padres, como en el caso del menor Juan Ramón, que han perdido a un hijo en quien habían fundado todas sus esperanzas.

Por ello, en casos como éste que hoy nos preocupa, la justicia debe actuar con celeridad. Entregar su fallo prontamente. Es la única forma de lograr escarmiento y evitar las "voces defensoras".

SOLO CASOS DE URGENCIA ATENDERAN EN LA ASISTENCIA PUBLICA

El Consejo del Servicio Nacional de Salud aprobó ayer, en general, un proyecto de acuerdo, en el cual se garantiza una vez más, que el nuevo edificio de la Asistencia Pública estará solamente destinado a la atención de los enfermos de urgencia, en su calidad de hospital especial.

Este nuevo proyecto fue presentado por el Director General de Salud, Juan Hepp, y representa una declaración definitiva de que el edificio de la Asistencia Pública, como hospital especial, sólo será destinado a atención de enfermos de urgencia y emergencia, como lo ha realizado este servicio desde hace 57 años.

El Consejo del SNS acordó también que se inicie una investigación o sumario administrativo para estudiar la responsabilidad que pudieran tener funcionarios del SNS en una campaña, en la cual se ha distorsionado y mal informado de lo que pretendía el Director General de Salud en su anterior proyecto.

"Un servicio, como el SNS, que está otorgando diez millones de consultas a la población, que está dando leche para los lactantes y menores, y que esá permanentemente sirviendo a la comunidad, necesita tener una disciplina para su buen funcionamiento", expresó, al respecto, el Subsecretario de Salud, Patricio Silva, en conferencia de prensa ofrecida ayer.

Según el nuevo proyecto aprobado, el Dr. Raúl Zapata continuará en sus funciones de Director de la Asistencia Pública, y se crearán, además, dos jefaturas, técnica y administrativa. Para la jefatura técnica se ha propuesto el nombre del Dr. Emilio Salinas, y la jefatura administrativa sería presidida por el actual administrador de la Asistencia Pública

SERVICIO "B" DEL SAN BORJA

Según se especifica en el nuevo proyecto, la Asistencia Pública requiere, para la buena atención de los enfermos, completar el equipo de médicos especializados en medicina interna. En la actualidad, la Asistencia Pública cuenta con sólo diez médicos internistas.

Por esta causa, el nuevo proyecto propone que el equipo médico del Servicio "B" del Hospital San Borja, encabezado por el Dr Miguel Hermosilla, sea trasladado al nuevo edificio de la Asistencia Pública, para la atención de los enfermos de urgencia y emergencia.

De este modo, el actual equipo de médicos internos de la Asistencia Pública se integrará con el equipo del Dr. Hermosilla, configurando un solo cuerpo de internistas.

VENTA DEL SAN BORJA

El Consejo del SNS acordó, asimismo, efectuar una publicación de prensa para informar sobre la venta del Hospital San Borja. Este centro hospitalario fue vendido recientemente a la Corporación de Reforma Urbana, en la suma de siete millones de escudos.

Por su parte, el Gobierno se comprometió a otorgar ocho millones de escudos anuales, durante 1969 y 1970, para la construcción de una nueva unidad hospitalaria, que reemplace al antiguo San Borja.

Al respecto, en un proyecto aprobado el año pasado por el Consejo del SNS, el Hospital San Borja es reemplazado por una unidad hospitalaria nueva para adultos, que se construirá en terrenos del Hospital de Niños "Arriarán".

¡Inalterable se Mantendrá Reajustabilidad en los Dividendos de Vivienda

El Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton, recibió en audiencia especial a una delegación de dirigentes de pobladores, constituidos en el Comité Coordinador de Dividendos Santiago Sur. Dicho organismo agrupa a las Juntas de Vecinos de Lo Valledor Norte, Lo Valledor Sur, José María Caro, sector F, y Manuel Rodríguez, sector A.

Los dirigentes fueron acompañados por los diputados Wilna Saavedra, Orlando Millas y José Domingo Escorza. También concurrió a la reunión el Vicepresidente de la Corporación de Servicios Habitacionales, Agustín Krokh.

El Comité Coordinador hizo entrega al Ministro Hamilton de un memorándum, en el que se plantea fundamentalmente la entrega de títulos de dominio definitivo para los habitantes de las poblaciones ya citadas, y la no reajustabilidad de los dividendos respectivos. Los pobladores sostuvieron que dicho reajuste no les correspondería por tratarse de poblaciones de erradicación, levantadas con anterioridad al mencionado sistema, habitadas por familias de muy bajos ingresos.

REAJUSTABILIDAD A FIRME

Respecto del primer punto, el Ministro informó que el programa de entrega de títulos estaba en plena marcha, agregando que el año recién pasado se habían otorgado cerca de 50 mil y que en el curso de 1968 esa cifra record sería superada. En cuanto a los títulos que interesaban a las poblaciones representadas en la reunión, explicó que se estaban apurando los trámites legales y que se entregarían una vez finiquitada dicha tramitación, con lo cual los pobladores pasarían a ser dueños absolutos de sus viviendas. Señaló que más de 6.000 títulos están para su inscripción en el Conservador de Bienes Raíces de San Miguel, desde febrero del año pasado, situación por la cual había reclamado ante la Corte de Apelaciones de Santiago.

En relación con la no reajustabilidad, el Mi[illegible] Hamilton reiteró enfáticamente que la política habi[illegible]nal consultaba el reajuste de los dividendos como [illegible] principio inalterable. Expresó que la reajustabilidad [illegible]nificaba ingresos no para el Fisco, sino para dest[illegible] a darle oportunidad a las otras miles de familias que [illegible] no habían obtenido sus viviendas y esperaban la [illegible]ción de su problema habitacional con tanto o más [illegible]cho que los que ya las habían logrado. Explicó, ade[illegible] que los dividendos que actualmente pagaban los as[illegible]tarios no guardaban relación con el esfuerzo y el a[illegible] que numerosos grupos de pobladores estaban reali[illegible] para alcanzar una vivienda con la ayuda del Estado.

Añadió el Ministro que este Gobierno estaba lleva[illegible] a efecto el plan habitacional más grande que se hub[illegible] emprendido, el cual está destinado principalmente a [illegible] sectores de más bajos ingresos y que, como los mis[illegible] dirigentes habían indicado, habían sido, hasta 1965, [illegible] más postergados. Dijo que en esta tarea había enco[illegible]do la entusiasta respuesta del pueblo, que no pedía re[illegible]los y se mostraba dispuesto a colaborar con el Estado [illegible] su realización.

Por su parte, los dirigentes de los pobladores mani[illegible]taron que su petición no era vulnerar el principio de [illegible] reajustabilidad, que reconocían que los dividendos que [illegible]tualmente pagaban eran muy reducidos, que estaban [illegible] acuerdo en que se reajustaran, pero que pedían una [illegible] justa sobre la cual se aplicara el reajuste y que fu[illegible] compatible con los recursos de cada grupo familiar.

Planteado de esta manera, se acordó una segunda [illegible]unión con el objeto de considerar el monto de los div[illegible]dendos en aquellas poblaciones estimadas en situación [illegible]pecial.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel 82222 Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. •Director: CLAUDIO ORREGO V.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Espectáculo Lamentable y Peligroso

Dilatar y postergar indefinidamente la discusión del proyecto de ley de reajustes para el presente año ha sido la táctica empleada por los partidos de oposición, especialmente el Socialista y el Radical, con el fin de obstruir la acción del Gobierno.

Primero, en una actitud sin precedentes dentro de la vida política nacional, algunas colectividades decidieron votar en contra de la idea de legislar sobre la materia. Al obrar de esta forma, abusaban de procedimientos constitucionales que no fueron concebidos para paralizar la gestión legisladora del Congreso, sino como un último recurso legal para impedir que se legislara sobre una materia que no concitaba el apoyo de una mayoría suficiente. No era este el caso, obviamente, del proyecto de ley sobre reajuste de remuneraciones, que anualmente debe ser despachado por el Congreso para evitar la pérdida del valor real de los sueldos y salarios. Todos los partidos representados en el Parlamento concordaban en la necesidad de legislar sobre esta materia; sólo disentían en disposiciones específicas del mensaje del Ejecutivo. De ahí que resultaba abusivo votar en contra del proyecto en la discusión general y no esperar la discusión particular para modificar las disposiciones objetadas.

Este primer expediente dilatorio empleado por la oposición obligó al Gobierno, preocupado exclusivamente de crear en la forma más rápida posible el instrumento legal que permitiera ajustar las remuneraciones de obreros y empleados, a retirar el proyecto en cuestión de la convocatoria a legislatura extraordinaria y reemplazarlo por uno nuevo. Este segundo proyecto fue aprobado en primer trámite constitucional con los votos de los parlamentarios demócratacristianos, comunistas y padenistas y actualmente se encuentra en el Senado, donde ha sufrido, durante su tramitación en comisiones, diversas e inconcebibles alteraciones. Más de dos mil indicaciones han sido introducidas al proyecto, muchas de las cuales no dicen relación con la materia legislada y algunas de las cuales son, lisa y llanamente, inconstitucionales. Diversos parlamentarios han presentado indicaciones que, según claras y taxativas disposiciones de la Constitución, son de exclusiva iniciativa del Presidente de la República. Al proceder de esa forma, se ha vuelto a dilatar la discusión, obligando a resolver primero cuestiones de procedimiento e incluso una censura al presidente de la Comisión respectiva, que sólo sirven para postergar aún más la tramitación del proyecto.

Por otra parte, el proyecto modificado en el Senado deberá seguir desde ahora una larga y engorrosa trayectoria dentro del Congreso, hasta completar los cinco trámites constitucionales; luego de lo cual quedará aún por tratarse el veto del Ejecutivo.

La conducta de los sectores políticos obstruccionistas entraña, por consiguiente, un grave perjuicio para los miles de chilenos que viven de un sueldo o salario que, en relación al año pasado y por efectos de la inflación, ha perdido su poder adquisitivo en un porcentaje no despreciable. Constituye, además, una muestra inaceptable de frivolidad política y de alarmante irresponsabilidad. El país no puede comprender que grupos minoritarios se unan en el Congreso para frenar la acción del Gobierno y que para ello usen de todo tipo de medios, aun aquellos que van en directo desmedro del prestigio de las instituciones democráticas. Las dos mil indicaciones son en este sentido un símbolo de esa irresponsabilidad, que no sólo daña a familias modestas y hombres de trabajo, sino también al buen nombre y la respetabilidad del Parlamento y a la autoridad de los parlamentarios comprometidos en este juego inaceptable.

Hoy día, toda institución adquiere y mantiene su legitimidad por la eficacia con que cumple sus funciones y realiza los objetivos de bien público que la Constitución le señala. El Congreso, órgano colegislador del Estado chileno, no puede pretender afianzar su legitimidad, concitar el respeto de la ciudadanía y contribuir eficazmente al desarrollo del país, sino en razón de su eficiencia en el cumplimiento de su tarea propia más importante: formular las leyes que el pueblo y el progreso nacional exigen con insistencia.

El espectáculo lamentable proporcionado por un Congreso que durante cuatro meses no logra hacer avanzar un proyecto simple y de absoluta necesidad para la mayoría de la población, no hará sino volverse contra su prestigio y contra el de cada uno de los parlamentarios que de manera tan irresponsable asumen la tarea que los electores le han encargado.

El país no podrá enfrentar jamás con vigor y unidad los múltiples desafíos de la hora presente, mientras subsistan estas manifestaciones disociadoras de obstrucción inexplicable, de frivolidad y de manipulación abusiva de los instrumentos que la Constitución ha creado precisamente para garantizar un desarrollo más rápido y armónico de la sociedad.

FE DE ERRATAS: Por un lamentable error de imprenta, en nuestro Editorial de ayer, afirmábamos que por el sistema de autoconstrucción se habían levantado más de 240.000 viviendas. La cifra exacta es de 24.000 viviendas que benefician a unas 140.000 personas modestas.

LIBERTAD DE ACCION PARA COBRAR SUELDOS DIO "SONAP" A MAESTROS

A un acuerdo en el sentido de dar libertad de acción a los profesores afiliados al organismo, con el objeto de que cobren sus sueldos correspondientes al presente mes, llegó la Sociedad Nacional de Profesores.

Adoptando una actitud realista en contraposición a la intransigente decisión de FEDECH, de no permitir a los maestros que retiren sus respectivos sueldos, la SONAP, organización que agrupa a los profesores secundarios del país, resolvió instruir a los integrantes de dicho gremio, e incluso recomendarles, el cobro de sus emolumentos.

SOVIETICOS OFRECEN COLABORACION PARA DESARROLLO MINERO

El Ministro de Minería, Alejandro Hales, recibió ayer en su despacho al representante del Comité Estatal de las Relaciones Económicas Exteriores de la URSS en Chile, Alexei V. Zviaguin, con el cual conversó diferentes puntos relacionados con la colaboración entre Chile y la Unión Soviética, en diversas materias mineras.

Zviaguin concurrió acompañado de diversos funcionarios soviéticos, y esta colaboración se realizará, conforme a las especificaciones del Convenio de Asistencia Técnica y Financiamiento de Proyectos, suscrito entre ambos países.

Respecto a la minería, esta colaboración comprende los siguientes aspectos: Investigaciones geológicas sobre hierro, cobre y molibdeno. En la instalación de la planta laminadora de cobre en Chile; en la instalación de plantas de elaboración y concentración de minerales de cobre, y asistencia técnica en materia de tranques de relave.

El próximo jueves 25, Alexei Zviaguin se reunirá nuevamente con el Ministro Hales, con personeros de la Corporación del Cobre, del Servicio de Minas del Estado y del Instituto de Investigaciones Geológicas, con el objeto de analizar cada uno de los aspectos antes señalados.

NO SE HA PRORROGADO DECLARACION DEL IMPUESTO A LA RENTA

La Dirección Nacional de Impuestos Internos ha entregado [illegible]te declaración:

El plazo para presentar en las oficinas de Impuestos [illegible], Tesorerías y Bancos las declaraciones de impuestos a [illegible] y a la renta mínima presunta, venció el 11 de abril en [illegible]. La recepción de declaraciones se desarrolló en forma [illegible], aún cuando, como sucede habitualmente, la mayor [illegible]d de declaraciones fue entregada en los últimos días [illegible]. El número de declaraciones recibidas y el monto de [illegible] declarados sólo podrán conocerse más adelante, [illegible] que se realice el procesamiento de ellas. Cualquiera [illegible]ción sobre esta materia es, por lo tanto, prematura y carente de fundamento real.

Asimismo, es infundada toda información sobre pró[illegible] de hecho o de derecho del plazo para presentar las [illegible]ciones.

JOHNSON Estimula Gestión del Presidente Frei

Con ocasión de haberse cumplido un año —14 de abril de 1967, Día de las Américas— de la Reunión de los Mandatarios latinoamericanos en Punta del Este —Uruguay—, el Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, Lyndon B. Johnson, envió una carta al Jefe del Estado chileno, en que junto con renovarle la confianza a su programa lo insta a proseguir con la misma decisión en el futuro.

El texto de la carta es el siguiente:

"SANTIAGO, 15 de abril de 1968. Excelentísimo señor don Eduardo Frei Montalva, Presidente de la República, Palacio de la Moneda. Presente. Estimado señor Presidente: ha pasado un año desde nuestra reunión en Punta del Este. Durante este período hemos recordado a menudo que los grandes resultados sólo pueden obtenerse por medio de grandes esfuerzos, mutua comprensión y la invalorable ayuda que proporciona el tiempo.

Hemos tesido una iniciación llena de buenos augurios. El Consejo Cultural Interamericano ha elaborado un plan regional para mejorar los métodos de enseñanza y para encuadrar la ciencia y la tecnología dentro de nuestros esfuerzos para el desarrollo hemisférico. Hemos firmado un nuevo y mejor Acuerdo Internacional para el Café, estableciendo un Fondo para la Diversificación Cafetalera. También hemos fundado el Centro de Promoción de Exportaciones Interamericanas para estabilizar e incrementar las ganancias de Latinoamérica en el comercio exterior. El seis por ciento de incremento en la producción de alimentos en 1967 es un primer paso importante hacia una producción agrícola abundante y para la cual América Latina está capacitada. Hemos aumentado los recursos del Banco Latinoamericano de Desarrollo en 400 millones de dólares y los del Banco Centroamericano de Integración Económica en 35 millones de dólares. Durante 1967 el Banco Interamericano concedió préstamos por una suma cercana a quinientos millones de dólares: el total anual más grande desde que fue fundado. Usted y sus colegas han tomado las medidas iniciales para establecer el mercado común latinoamericano. Los esfuerzos del Grupo Andino para formar un mercado subregional han dado fruto con el acuerdo para establecer una Corporación Andina con un capital de cien millones de dólares.

Por medio de éstas y otras acciones, hemos iniciado la gran tarea que les hemos fijado a nuestras naciones en el programa de actividades adoptado en Punta del Este. En nombre del pueblo de los Estados Unidos de América, reafirmo nuestra resolución de apoyar la continuación de vuestros esfuerzos y le deseo a usted y a su pueblo la mayor prosperidad durante los años de creciente actividad y desafío que tenemos por delante.— LYNDON B. JOHNSON".

Niño con Brazos Artificiales Inicia Nueva Etapa de Vida



Ibar Benavides Santana, el niño que perdiera ambos brazos al recibir un golpe de corriente mientras jugaba con su volantín, regresó a Antofagasta procedente de Estados Unidos, donde obtuvo brazos artificiales que le permiten escribir, comer y tocar su guitarra. En el grabado, en los momentos en que desciende del Jet de Braniff International, que le proporcionara el pasaje de ida y vuelta a Filadelfia, donde fue sometido a un tratamiento médico de rehabilitación.

Con brazos artificiales, que le permiten realizar actividades tales como escribir a máquina, comer y tocar su guitarra, regresó a Antofagasta, su ciudad natal, el niño Ibar Benavides Santana, que perdiera sus extremidades superiores a la edad de 11 años, al recibir un golpe de corriente de unos cables de alta tensión, mientras jugaba con su volantín.

Al descender del Jet de Braniff International, que le proporcionara el pasaje de ida y vuelta a Estados Unidos, el muchacho mostraba una sonrisa de gratitud para todo el pueblo de Antofagasta, que, en un gesto de amplia generosidad, reuniera el dinero suficiente que hizo posible su viaje.

Durante su estada en Filadelfia, la Fundación Gundaker, del Distrito 745 del Rotary International, y el Gobernador George Uhlig, se hicieron cargo de los trámites de hospitalización y de la obtención de los brazos ortopédicos.

El Dr. William Erdman se encargó del tratamiento de rehabilitación y adaptación de sus nuevos órganos, brindándole una excelente atención médica, sin cobrar honorarios durante su hospitalización.

Ibar Benavides, al verse privado de ambos brazos, no se desalentó. Esa no fue una razón que le impidiera continuar sus estudios primarios. Su gusto por la pintura no se desvaneció. Sosteniendo el pincel con la boca, comenzó a pintar. No tardó en hacerse conocido de todos los habitantes de la ciudad. Los vecinos de la Población Gran Vía, el Rotary Club de Antofagasta e instituciones fiscales y particulares, se unieron en su afán de prestar ayuda a este niño que tanto la merecía. Es así como en una cadena de solidaridad proporcionaron al muchacho el dinero suficiente para conseguir los brazos artificiales.

Ahora puede realizar normalmente actividades que, después del accidente, no podía efectuar. Ahora puede afrontar el porvenir con renovada fe. La buena voluntad de un grupo de personas permitió que siguiera disfrutando de la vida en toda su plenitud.

En el aeropuerto fue recibido por sus padres, parientes, amigos, representantes del Rotary, de Braniff International y autoridades, quienes esperaban ansiosamente saludarlo y preguntarle cómo se sentía luego del exitoso tratamiento.

Al ser entrevistado por los periodistas, Ibar Benavides expresó:

"Quiero agradecer al Rotary Club International, a Braniff International, a los habitantes de Antofagasta, Pedro de Valdivia, Calama, Chuquicamata y Taltal, que hicieron posible mi viaje a Estados Unidos. También debo agradecer al Cónsul chileno en Filadelfia, Juan Mujica; al Embajador Tomic, al Intendente de Antofagasta, al Presidente Frei, cuya secretaria me llamó para saber cómo me encontraba. En fin, quiero agradecer a todos los que colaboraron para que pudiera viajar".

DIRINCO DESMIENTE POSIBLE ALZA EN EL PRECIO DEL PAN

No subirá el precio del pan, según informó el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, desmintiendo así el rumor de que el conflicto existente actualmente entre industriales y obreros panificadores se solucionaría, aumentando el precio de venta de este artículo, en el tipo de pan especial.

Explicó que los informes sobre costos promedios y estructuras de la producción entregados por la DIRINCO al Ministerio del Trabajo, han permitido encontrar fórmulas de solución, en principio, a dicho conflicto.

....El hecho de que se haga cumplir estrictamente a los industriales el precio de E° 1,80 por kilo de pan especial, en circunstancias que mediante subterfugios, se está cobrando actualmente hasta E° 2,00 y más por el kilo, es independiente de la solución del conflicto entre patrones y operarios del pan.

Dicho precio se hará cumplir cualquiera que sea el desenlace de las conversaciones entre las partes laboral y patronal, que están siendo llevadas adelante con intervención del Ministerio del Trabajo

Por otra parte, terminó manifestando Lacalle, que ante la eventualidad de una huelga, se están tomando todas las medidas para garantizar el normal abastecimiento de la población.

Un Esposo Norteamericano para "Estela"

"Estela" la joven hipopótamo del Jardín Zoológico de Santiago no pasará el invierno sola. Para una fecha próxima se anuncia la llegada de un hipótamo macho de sólo 18 meses de edad y de 200 kilos de peso.

La partida del futuro esposo de "Estela" fue anunciada ayer por una agencia noticiosa a través del siguiente despacho:

"KANSAS CITY (Missouri), 17 (UPI).— El Parque Zoológico local hizo hoy entrega "simbólica" de un hipopótamo, de cerca de 200 kilos de peso, al Cónsul Honorario de Chile, Arnold V. Arms.

Oportunamente el hipopótamo macho, de 18 meses de edad, será enviado a Chile, donde se unirá a una hembra de dos años de edad, que se halla en el Parque Zoológico de Santiago. Una compañía de aviación se ha ofrecido a transportar al animal tan pronto haya espacio en uno de sus vuelos".



El primer grupo de estudiantes chilenos becados por la organización Fellowship arribó a Pudahuel en un Jet de Aerolíneas Peruanas. Los jóvenes, pertenecientes a diversos establecimientos educacionales del país, permanecieron durante un año en Estados Unidos conviviendo con familias norteamericanas. En el grabado, los viajeros que fueron recibidos por sus familiares y por la representante en Chile de Fellowship, Lidia Lasarte.

Con "Brigadas de Choque" Parcha FEDECH Falta de Respaldo de las Bases

Con pobladores y otros elementos extremistas ajenos al magisterio reforzará mañana la Federación de Educadores la concentración pública que tiene anunciada para las 17 horas en Alameda con Dieciocho.

La terminante negativa de participar en desmanes callejeros, en la toma de locales de liceos y escuelas y en provocaciones a la fuerza pública, expresada por los dirigentes de la Sociedad Nacional de Profesores —SONAP— y por otros importantes sectores del profesorado que se encuentra en huelga ilegal, estaba haciendo peligrar el éxito numérico de la reunión a la cual convocó la FEDECH.

Los dirigentes de SONAP, con la sola excepción de su presidente, Jorge Espinoza, militante comunista, manifestaron que si bien ellos como gremialistas estaban con el paro "hasta sus últimas consecuencias", rechazaban la orden impartida por Humberto Elgueta, presidente de la Federación, de crear un clima de agitación y violencia en las demostraciones públicas del magisterio.

—Elgueta —agregaron— no ha consultado a las bases. Además está convirtiendo nuestro movimiento económico en un movimiento político, de violencia y terror, incluso contra los propios colegas. Su actitud es sumamente grave, ya que no hará otra cosa que dividir al magisterio en los momentos en que es más necesaria que nunca su unidad.

—¿Cree usted —le preguntó un periodista radial a uno de estos dirigentes— que el señor Elgueta ha fracasado como dirigente?...

—¡Sí, señor, ha fracasado! Fue la categórica respuesta del profesor.

"PARCHAN EL MOVIMIENTO

La urgente necesidad de "parchar" el movimiento gremial del magisterio fue anticipada por el presidente de FEDECH en su conferencia de prensa del lunes y confirmada en una declaración repartida a los diarios por la Comisión de Prensa de la Federación.

En ella, en el punto 4.o, expresan, que han acordado **"realizar el viernes 19 una combativa concentración del Magisterio, conjuntamente con los gremios en conflicto y sectores que solidarizan con los maestros"...** En otro punto señalan que **acrecentarán la unidad combativa del profesorado con estudiantes y pobladores.**

El "parche" en este caso, son las brigadas de choque integrada por sujetos ajenos al Magisterio, las que confundidas entre los profesores, hicieron su aparición el martes al mediodía durante la concentración en el Normandie.

A una voz de mando iniciaron un violento ataque con toda clase de proyectiles contra la policía. Algunos grupos actuaron desde el interior de la sala y otros se ubicaron en Alameda esquina Irene Morales y en el segundo piso del Hospital San Borja. El propio personal del establecimiento los denunció a Carabineros.

"EL SIGLO" PROPORCIONA PRUEBAS DEL EXTREMISMO

El diario comunista "El Siglo" que se ha mostrado reticente para dar tribuna a Humberto Elgueta y a la Federación de Educadores, publica en la página seis de su edición de ayer miércoles 17 de abril una prueba elocuente de la actuación de las brigadas de choque, formada por elementos ajenos al profesorado, en las demostraciones de este gremio.

Ofrece a sus lectores una fotografía a tres columnas en la que aparece, según la lectura del diario comunista, uno de estos "manifestantes", que no es otro que un conocido "guapo" palestrista de San Miguel.

ELGUETA NO HA SIDO DETENIDO

Fuentes policiales reiteraron ayer que el presidente de la Federación de Educadores, Humberto Elgueta, no había sido detenido.

Con esta declaración desmienten lo sostenido por el Boletín N.o 18, emitido el 16 de abril por la FEDECH. Este comunicado sostiene, en su segundo párrafo que "Entre los numerosos detenidos está el Presidente de la FEDECH don Humberto Elgueta"...

Agregaron las mismas fuentes, que bastaba ver las fotografías aparecidas en la prensa de ayer miércoles, especialmente en el diario EL SIGLO para comprobar que Elgueta no fue detenido y que dispuso de la más amplia libertad.

NORMALISTAS TAMPOCO ACEPTAN LA VIOLENCIA

Anoche se nos informó que la directiva de la organización que agrupa a los profesores de la enseñanza normal, estudiaba una declaración en relación al clima de violencia que persigue implantar la directiva de la FEDECH.

Se agregó que esta declaración envolvía un contundente rechazo a todo tipo de acción violenta como la que está poniendo en práctica la Federación y al mismo tiempo de defensa del carácter económico del movimiento. Los profesores de las Escuelas Normales de Santiago como primera medida acordarían no concurrir a la concentración pública de mañana mientras la directiva de FEDECH no les diera garantías de que rechazaría de plano la actuación de provocadores y grupos de choque en sus reuniones.

—Nuestro movimiento —nos expresó el informante— no debe ser desvirtuado.. Como educadores tenemos una responsabilidad frente a la sociedad. No es aceptable que algo absolutamente gremial como nuestro conflicto sea empleado para reforzar la plataforma de lucha de ciertos partidos políticos que aparecen coludidos con el extremismo de derecha y de izquierda.

—Los profesores normalistas —terminó diciendo—; tampoco podemos aceptar que la FEDECH intente comprometer a los alumnos en la toma de liceos y escuelas.

INDICACIONES QUE FALTAN

—¿Qué te parecen las indicaciones al reajuste? ¡Pasan de 2 mil!

—¡Un escándalo!

—¡Algo inconcebible!

—Efectivamente, deberían ser muchas más.

—¿Cómo?

—Si el proyecto pretende no sólo dar reajustes, sino también organizar la política económica, ¿cómo se va a lograr eso con nada más que 2.000 indicaciones? Por ejemplo, debería impulsarse el turismo. Los extranjeros encuentran bellísimo el país, pero no se hace propaganda, no se aumentan hoteles ni caminos, no se restauran las reliquias históricas. Habría que aumentar el presupuesto de turismo, dar facilidades a quienes instalen hoteles, disponer de más fondos para obras públicas, otorgar aportes a las municipalidades, etc. Con estas cinco o seis indicaciones, solucionaríamos de una vez el problema del turismo.

—¿Y cómo lo financiarías?

—¡Eso no importa, hombre! Es asunto del gobierno. Con unas cuantas economías, quedaría financiado. Además, esto tendría un costo mínimo en relación al costo global, de modo que se puede prescindir de ese detalle. Y agregando más indicaciones, ese porcentaje disminuiría aún más.

—De veras.

—Hay una indicación en favor de Arturo Godoy. Si se hace una indicación en favor suyo, que fue buen boxeador y ganó millones, con mayor razón habría que ayudar a los boxeadores que no han sido tan buenos y no han ganado ni fama ni millones. Creo que así las indicaciones podrían pasar de 6.000.

—¿Y quieres ayudar a los boxeadores sin hacer nada por los futbolistas?

—¿Cómo se te ocurre? Tengo varias indicaciones para ayudar al pobre Colo Colo, por medio de una contribución semanal obligatoria que supere su déficit. Y si hacemos eso con un club mal administrado, ¿por qué no hacerlo también con los clubes que se han desenvuelto bien pero que mañana podrían desenvolverse mal?

—También podríamos hacer una indicación quiebra, mediante un impuesto a los futbolistas para pagar las deudas de los comerciantes en que quedarán muy bien, gracias a tu indicación.

—Creo que mediante una indicación se podría hacer un censo económico de toda la población. Y luego, mediante otras indicaciones, otorgar una bonificación a cada caso personal de acuerdo con su estado de pobreza. Esto podría ser financiado por los comerciantes en quiebra, que quedarían ricos en virtud de la indicación tuya.

—Con eso llegaríamos a las 100.000 indicaciones, y el proyecto no saldría nunca.

—Es que yo prefiero que no salga un proyecto perfecto, que solucione todo de una vez, en vez de que no salga uno incompleto, con sólo 2.000 indicaciones a penas.

Máximo Severo

Felicitan a Carabineros por Labor de Tránsito en Vías de Acceso a Santiago

Una nota de felicitación al General Director de Carabineros de Chile, Vicente Huerta Celis, por la labor cumplida por dicho Cuerpo en la vigilancia y ordenación del tránsito en las vías de acceso de Santiago durante los días de Semana Santa, envió el presidente del Automóvil Club de Chile, Tomás Eduardo Rodríguez.

En la comunicación se dice que: "Desde el punto de vista humano, debe destacarse el hecho que estas acertadas medidas tuvieron una consecuencia directa en la prevención de accidentes que en festividades de años anteriores habían tronchado tantas vidas y ocasionado tantas tragedias y amarguras".

"El alto criterio técnico aplicado en esta labor, confirió al desplazamiento una fluidez extraordinaria, aún en puntos normalmente congestionados. La más convincente ilustración de las ventajas de está acción previsora la constituyen los positivos resultados de las medidas empleadas en Padre Hurtado en la confluencia de las vías de Valparaíso y San Antonio. La regulación funcional de esa intersección, evitó la formación de interminables colas de vehículos dirigidos a Santiago en ambos caminos, aún en las horas "peak", permitió una gran fluidez del tránsito convergente y obtuvo un aprovechamiento integral de las dos pistas entre Padre Hurtado y Santiago.

Esta magnífica tarea cumplida por las Unidades de Carretera, constituye un motivo de legítimo orgullo para el Cuerpo de Carabineros y compromete la gratitud de toda la ciudadanía, y, especialmente de instituciones como la nuestra, cuya primordial preocupación es velar por la seguridad y comodidad del automovilista".

Precios Oficiales de Productos Hortícolas

Estos son los precios que deberán regir hoy y hasta nuevo aviso, para los productos de primera calidad en mercados y comercio minorista:

Producto	Precio	Unidad
ACELGAS	$ 540	atado
APIO	640	mata
BETARRAGAS	520	atado
CEBOLLAS	90	c/u.
COLIFLORES	1.100	c/u.
LECHUGAS	150	c/u.
POROTOS VERDES	1.620	kilo
POROTOS GRANADOS	1.800	kilo
TOMATES	1.280	kilo
ZANAHORIAS	500	atado
ARVEJAS	1.200	kilo
PAPAS COLOR	420	kilo
REPOLLOS	600	c/u.
PLATANOS	1.250	kilo

Las denuncias se hacen al Subdepartamento de Inspección de DIRINCO.

30084 — 30106

Hoy, a las 21 horas, se pondrá término en la Sociedad de Escritores de Chile [illegible] elección para designar el nuevo directorio de esa entidad. Postulan tres listas: la [illegible] cabezada por Carmen de Alonso, que lleva el número 1; la segunda, que enca[illegible] Isidora Aguirre y que tiene el número 2; y, la tercera, que en primer lugar lleva [illegible] Enrique Campos Menéndez. En el grabado, miembros de la comisión receptora de su[illegible] fragios, y una de las socias, Matilde Ladrón de Guevara, durante el acto electo[ral].



Una delegación del Centro Latinoamericano de Estudiantes Secundarios de Chile visitó al Embajador de Venezuela en nuestro país, José María Machín, para informarlo sobre las actividades de esa institución e invitarlo a los actos que en homenaje al "Día de las Américas" se efectuará mañana en el Colegio La Maisonnette. En el grabado, durante la visita, aparecen de izquierda a derecha: Ciro Gutiérrez, alumno del Liceo de Aplicación; Inés Cornejo, dirigente del Centro; Patricia Huidobro y Consuelo Mujica, alumnas de La Maisonnette; el Embajador José María Machín; Paz Silva y Loreto Valenzuela, alumnas de La Maisonnette; Perla Parada Gutiérrez, dirigente del Centro, y, Manuel Cortés, alumno del Liceo de Aplicación.



ESTO OCURRIO HOY

18 DE ABRIL DE 1965

—Durante los días de Semana Santa, el Ministro de Salud, Dr. Ramón Valdivieso, realiza una visita a los establecimientos hospitalarios de Concepción, Talcahuano, Tomé, Lirquén, Coronel y Lota, con el objeto de imponerse de sus necesidades y adoptar las medidas para la mejor atención sanitaria de la población. En sus visitas el Secretario de Estado fue acompañado por el Intendente de Concepción, Alfonso Urrejola, autoridades locales y de cada uno de los puntos visitados y de los Jefes Sanitarios del Servicio Nacional de Salud de la zona.

—Con sus ciclos de humanidades completas, distribuidos en once cursos y una matrícula de 460 alumnos funciona el Liceo Nocturno Coeducacional Fiscal de Los Angeles, alcanzando en breve tiempo un sólido prestigio. El plantel cuenta con un eficiente cuerpo de profesores e inspectores que en su mayoría provienen del Liceo Diurno, lo que contribuye al mejor rendimiento del alumnado.

—Con la publicación en el Diario Oficial del Reglamento respectivo entró en vigencia la Ley N.o 15.966 que establece la asignación familiar para trabajadores del sector privado, a contar desde el primer mes de embarazo de la imponente o de la esposa de los imponentes.

—Es publicado en el Diario Oficial el Reglamento sobre la aplicación de la Ley N.o 15.475 sobre feriado progresivo para empleados y obreros. El Reglamento establece que los empleados que hayan servido más de un año con un mismo empleador tendrán anualmente un feriado de 15 días hábiles, con derecho a sueldo íntegro. Cuando los empleados hubieren cumplido 10 años de trabajo, continuos o no, con uno o varios empleadores, tendrán derecho a un día más de feriado anual por cada 3 nuevos años trabajados.

18 DE ABRIL DE 1966

—La Empresa de Comercio Agrícola —ECA— asegura el abastecimiento de mercaderías para la población de Arica y los pueblos del interior, conforme a su política de atender oportunamente las necesidades de la población, máxime si éstas se encuentran alejadas de los centros de producción. Funcionarios de la Agencia de la ECA, en Arica, realizaron una gira por los pueblos del Departamento, llevando mercaderías diversas a las localidades de la zona cordillerana.

—La Corporación de la Vivienda continúa desarrollando el programa de dotar a todas las poblaciones construidas por la institución de edificios comunitarios para las Juntas de Vecinos y Servicios Sociales de los pobladores, edificios que no fueron contemplados al levantarse estos grupos habitacionales. Especialmente se están construyendo estos edificios en las poblaciones de las comunas del Gran Santiago, como "Villa Sur", "La Chacarilla", "Santa Adriana" y otras.

—El primer servicio eléctrico del Programa de Electrificación Rural, que se lleva a cabo dentro de la Alianza para el Progreso, es inaugurado en la zona de Entrelagos y Futacchin en la provincia de Osorno. En esta forma quedan conectados 21 nuevos socios de la Cooperativa de Consumo de Energía Eléctrica Ltda. con una línea de 22.9 kilómetros de extensión y una potencia instalada de 195 kW.

18 DE ABRIL DE 1967

Un equipo de alumnas de la Escuela Técnica de P[illegible] Arenas que cursan la espe[illegible]lidad de tejidos se incorpo[illegible] a las industrias que en [illegible] zona laboran la lana, una [illegible] las dos riquezas básicas [illegible] Magallanes. Su integración [illegible] esta actividad es consider[illegible] por el Intendente de la Pr[illegible]vincia, Mateo Martinic, [illegible]mo un paso de importan[illegible] en favor de la educación y [illegible] la economía regionales.

—Una línea de crédito a[illegible]to mantiene la Corpora[illegible] de Fomento de la Produc[illegible] para las personas o empre[illegible] ... que se sumen a los p[illegible]gramas de reforestación q[illegible] viene impulsando el Minist[illegible]rio de Agricultura. Esta lín[illegible] crediticia, es manejada por [illegible] Departamento Industrial de [illegible] CORFO, y los beneficios [illegible] extienden a particulares, se[illegible] personas naturales o empr[illegible]sas.

—En fuentes oficiales se [illegible]forma que el Fisco pone a d[illegible]posición de la Empresa Na[illegible]nal de Minería —ENAMI— los fondos destinados p[illegible] planes de fomento, para f[illegible]nanciar una rebaja de las t[illegible]rifas de lixiviación del [illegible] que deben pagar los peque[illegible] y medianos mineros por [illegible] procesamiento de los mine[illegible]les que producen.

Indicaciones Siguen Atascando Despacho del Reajuste

Comisiones Unidas del Senado no han llegado aún a la mitad del proyecto aprobado por la Cámara de Diputados.

...asistencia del Ministro ...onomía y Hacienda, ... Zaldívar, las Comisio... ...idas de Gobierno y de ...enda del Senado, cum... ...n ayer su tercer día ...utivo de sesiones, en el ... del segundo informe ...royecto de reajuste. El ...ator nacional, Francisco ... Sanfuentes, continuó presidiéndolas por enfermedad del senador socialista, Aniceto Rodríguez, que es el presidente titular de la Comisión de Hacienda. En las últimas horas de la tarde, Bulnes se ausentó, y en la presidencia de las Comisiones Unidas quedó accidentalmente el senador radical, Luis Bossay.

ARTICULOS DESPACHADOS

Ya se han despachado el Art. 1.o, que trata del reajuste al sector público y municipal (12,5 por ciento imponible y 7,5 por ciento como bonificación en dinero o bonos para la vivienda, según lo solicitan los interesados);

—El Art. 2.o, con numerosas indicaciones, que se refiere al personal de la Empresa Portuaria:

—Los reajustes especiales de las Fuerzas Armadas y Carabineros; del Servicio Nacional de Salud y del Registro Civil e Identificación.

En la tarde de ayer se aprobó el articulado del proyecto de la Cámara de Diputados, relativo al reajuste especial del Poder Judicial y de la Sindicatura General de Quiebras. Enseguida se inició la discusión y votación de las indicaciones formuladas a este mismo parrafo.

PENDIENTES

Se dejaron pendientes las disposiciones del proyecto relacionadas con el magisterio y el personal de Correos y Telégrafos.

Según se informó, los dirigentes gremiales de estos organismos quieren que ellos sean eliminados del proyecto, para negociar directamente sus reajustes con el Gobierno, inclusive en un proyecto aparte.

Las Comisiones acordaron invitar para hoy al Ministro de Interior, a fin de considerar las disposiciones sobre Correos y Telégrafos.

RECHAZOS

Al considerarse otros reajustes especiales, se rechazaron las facultades que el proyecto de la Cámara otorgaba al Ejecutivo para reorganizar determinados Servicios.

SECTOR PRIVADO

Las Comisiones Unidas volverán a sesionar hoy, entre las 9.15 y las 22 horas.

Anoche entraron a considerar las disposiciones del proyecto que tratan del reajuste al Sector Privado (Arts. 87 a 102).

DIFICIL TAREA

Aunque el Senado suspendió sus sesiones ordinarias del martes y del miércoles para facilitar el trabajo de los diez senadores que integran las Comisiones de Gobierno y de Hacienda, muchos dudan de que éstas puedan finalizar, esta semana, el segundo informe del proyecto de reajuste.

El proyecto de la Cámara consta de 325 artículos permanentes y tres transitorios, pero su estudio se dificulta y atasca con motivo de las 2.114 indicaciones que se le formularon en el Senado.

En todo caso, el proyecto de reajuste debe cumplir su segundo trámite, en esta rama del Congreso, entre el martes 23 y el jueves 25 de abril en curso, pues este último día, a las 24 horas, vence el plazo constitucional (30 días) de la urgencia que le hizo presente el Presidente de la República.

Cámara Repudia Maniobras de Latifundistas Contra la Reforma Agraria

...diputado democratacris... ...Alberto Jerez hizo ayer ...Cámara una ardiente ...de la Reforma Agraria ...Gobierno y denunció las ...as de los latifundistas ...impedir su aplicación. ...fue enfático para se... ...antecedentes que com... ...la actitud de grupos ...derechistas que quieren ...en nuestro país la ac... ...del Gobierno en los cam... ...para conservar sus privi... ...a costa del campesina...

(LA NACION, en su edición ...mañana, dará una reseña ...intervención).

...bién intervinieron en la ...los diputados democra... ...os Mariano Ruiz-Es... ...Pedro Urra, Julio Silva ...Aylwin; a nombre de ...listas populares lo hi... ...rdo Osorio, quien de... ...las maniobras derechis... ...Longotoma. Osorio mos... ...tecedentes en que los ...nos que ahora atacan ...rma agraria, hace algún ...pedían su aplicación y la expropiación de la hacienda. El diputado comunista Carlos Rosales también dio a conocer datos sobre las maniobras derechistas para impedir la aplicación de la reforma del campo chileno y dijo que sabía de una serie de reuniones secretas para boicotear por la violencia la expropiación legal de haciendas mal explotadas.

A nombre del Partido Radical intervino Clemente Fuentealba y por el Partido Nacional, Gustavo Lorca.

Al término de la sesión, se aprobaron seis proyectos de acuerdo. El PDC presentó el siguiente proyecto de acuerdo, que fue aprobado:

"La Cámara de Diputados, luego de tomar conocimiento de la campaña de ataques que sectores interesados de latifundistas realizan contra la Reforma Agraria es un esfuerzo por paralizar su ejecución en el país, expresa su más categórico rechazo de dichas maniobras, reiterando su decisión de contribuir al proceso de liberación de los sectores campesinos de Chile.

En tal sentido, recogiendo el pensamiento enormemente mayoritario de los sectores que la integran acuerda:

1.o Solicitar de los señores Ministros de Agricultura y de Economía, Fomento y Reconstrucción el envío de todos los antecedentes relativos a la comercialización de los productos agropecuarios y en especial de la política que se aplicará a los asentamiento de la reforma agraria, sindicatos agrícolas y demás productores populares del campo.

2.o Solicitar a S. E. el Presidente de la República la inclusión en la Legislatura Extraordinaria del proyecto de Reforma Constitucional que confiere derecho a sufragio a los analfabetos, por ser éste un instrumento fundamental para completar la integración política del campesinado en las decisiones nacionales.

Prensa Soviética Ataca a Evtushenko

MOSCU, 17 (ANSA).— El poeta ruso Evgheni Evtuskenko fue acusado hoy por un diario georgiano de haber falsaficado los ideales del socialismo, haber jugado con la realidad soviética y haber hecho mal uso de la libertad de expresión.

El diario es el "Zarja Vostoka" (alba de Oriente) que frecuentemente se ha hecho notar por su conservadorismo y marxista y su ardiente contribución a la revalorización de Stalin. En un artículo dedicado a la necesidad de mantener viva la lucha ideológica, el "Zarja Vostoka" ataca a Evtushenko, junto con los escritores Andre Juinjav y Iuli Daniel, así como también a todos aquellos que firman peticiones en favor de los "traidores y los renegados".

En particular, el "Zarja Vostoka" cita una serie de poesías de Evtushenko, reunidas en la balada como ejemplo del "mal uso de la libertad de expresión". Evtushenko, según el diario, narró un viaje siberiano a lo largo del Río Lema, tomando a broma la realidad soviética, falsificando los ideales socialistas, empleando analogías falsas y despreciando el sistema de vida y las luchas del pueblo soviético. Como si esto no bastase, continúa el diario georgiano, Evtushenko ayuda a albergar dudas sobre el triunfo final de la verdad y "expresa un pesimismo histórico absolutamente ajeno a la realidad social soviética".

Ibáñez Duda de Inscripción de Juan L. Maurás

El senador del Partido Nacional Pedro Ibáñez in... ayer a una conferencia de prensa para explicar, ... su punto de vista, los recientes incidentes ocu... en el fundo Santa Marta de Longotoma. Con... reiterando sus críticas a la Reforma Agraria.

Ibáñez empezó lamentándose de que el Senado ...se suspendido su sesión de ayer, pues ello lo ...con un "discurso entre pecho y espalda", sobre ...tema.

...mente se le preguntó qué pensaba de la anun... incorporación al Partido Nacional del senador ...pendiente Juan Luis Maurás. Informó, sin pro...arse, que le parecía difícil que Maurás pudiese ...ular a su reelección, en la lista nortina del PN, ...la Comisión Electoral de este partido ya tiene ...presentar candidatos propios en Tarapacá ...Antofagasta.

PDC Denuncia a "El Siglo" al Colegio de Periodistas

Frente a las injurias lanzadas por el diario comunista "El Siglo", el dirigente de Correos y Telégrafos, Oscar Herrera; el Secretario General del PDC, José de Gregorio, y el propio afectado, enviaron las siguientes notas al Colegio Regional de Periodistas:

SANTIAGO, 15 de abril de 1968.

Señor
Eduardo Rivas,
presidente del Colegio Regional de Periodistas
de Santiago.
Presente.

Señor presidente:

En la edición del día 13 de abril en curso, el diario "El Siglo" publica un artículo firmado por "Pastor Aucapán", el cual al analizar el conflicto de Correos y Telégrafos incluye ataques altamente calumniosos e injuriosos para el suscrito.

Dicho artículo, además de calificar torcidamente las intenciones, emplea epítetos que dañan la honra de cualquiera persona que aprecie su buen nombre y su decencia.

No vale la pena contradecir tal cúmulo de falsedades directamente en el órgano periodístico que difundió tales especies. Creo más efectivo, que a través de la intervención de esa corporación encargada por la ley de velar por el respeto de la ética periodística, se disponga la intervención correspondiente.

Junto con acompañar a Ud. el artículo de mi referencia, quedo a su entera disposición para suministrarle en forma personal cualquier antecedente que Ud. juzgue necesario.

Saluda atentamente a Ud.,

Oscar Herrera Carreño

Morandé 147, tercer piso,
teléfono 80713.
Santiago.

SANTIAGO, 16 de abril de 1968.

Señor
Eduardo Rivas,
presidente del Colegio Regional de Periodistas
de Santiago.
Presente.

Señor presidente:

En la edición del 13 de abril del año en curso, el diario "El Siglo" publica un artículo firmado por "Pastor Aucapán", en el que se hace ataques injuriosos y difamatorios al militante demócratacristiano y dirigente de los trabajadores de Correos y Telégrafos, Oscar Herrera.

En relación a lo anteriormente expuesto, solicito a Ud. la instauración de un sumario contra dicho periódico a fin de aplicarle las sanciones establecidas en el Código de Etica Periodística que rige a los órganos de prensa chilena.

Saluda atentamente a Ud.,

José de Gregorio A., Secretario Nacional.

Punto de Vista

Críticas a la Reforma Agraria

...y dos afirmaciones que circulan insistentemente. ...la aprobación de la Ley de Reforma Agraria en el ...mento, en sectores de derecha. La primera es que ...forma constituye un acto "político" —por oposición ..."económico"— y la segunda es que reina un cre... malestar en "el país" por la forma en que se está ...ando la Reforma Agraria.

El examen de la primera afirmación exige precisar ...co los conceptos. Resulta evidente que se emplea ...la palabra "político" en un sentido peyorativo. Ha... ...lítica se opone a hacer economía y es un sinónimo ...aridación. Ahora bien, para encontrar un funda... ...a esta tesis, se han citado opiniones de altos fun... ...de organismos encargados de aplicar la Reforma ...que sostienen, en efecto, que la Reforma Agra... ...un proceso de proporciones que supera lo mera... ...económico y, en ese sentido, es un proceso político- ...Es legítimo concluir que se está jugando con las ...Previamente se define un término en un sen... y después se citan opiniones que lo emplean con un ...muy distinto, sin subrayar esta discrepancia fun...tal y, aún más, sacando partido del equívoco. No ...una operación muy clara desde el punto de vista ...ectual.

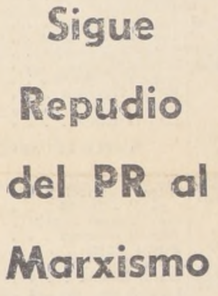
Creemos que un ejemplo puede bastar para disipar ...fusión. Se sabe que los Asentamientos constituyen ...fórmula implantada por la Ley de Reforma Agraria ...llevar a cabo la transferencia de la propiedad ...desde el antiguo propietario expropiado a los campesinos. Los Asentamientos resuelven los dos problemas basicos de una reforma de esta naturaleza: la capacitación del campesino y la entrega de capital para que pueda explotar su nueva propiedad. Al mismo tiempo, lleva a cabo el traspaso sin interrumpir la explotación del predio, es decir, sin merma en la producción agropecuaria. ¿Qué es "económico" y qué es "político" en los Asentamientos? Todas las características enumeradas tienden, básicamente, a que la ruptura con el latifundio tradicional se lleve a cabo racionalmente, es decir, sin producir perjuicio a nuestra economía. Tanto el propósito que movió a terminar con el latifundio como el que decidió la adopción del período de Asentamiento son primordialmente económicos. El latifundio se reveló absolutamente improductivo, como lo demuestra un análisis cuidadoso del enorme déficit agropecuario antes de la exaltación de la Administración Frei; llegaba a constituir un freno para nuestro desarrollo por la cantidad de alimentos que se debían importar, con la consiguiente sangría de divisas. Del mismo modo, los problemas que resuelve la fórmula de Asentamiento son económicos: evitar la interrupción de la producción durante el traspaso —cosa que sucedía con la Ley de Reforma Agraria anterior—, seleccionar a los campesinos eficientes y darles los medios para que puedan explotar la tierra, posteriormente, como propietarios individuales. Todo esto es economía agraria, no "política" en el sentido peyorativo de la expresión. Lo "político" —en un sentido muy distinto— son los **efectos** que una transformación de esta naturaleza produce en las estructuras de poder tradicionales. Termina, en efecto, con la constitución de castas cerradas de propietarios y favorece categóricamente la movilidad social. Su efecto es político, porque, junto con racionalizar la producción agrícola, transfiere poder en forma radical. Es político en el sentido de que, por ejemplo, la extensión de la educación en el proletariado es un acto político, porque terminando con el analfabetismo se termina con sectores no votantes y se puede trastornar todo el cuadro electoral. (Como, en efecto, ha sucedido en los últimos tiempos, al desaparecer virtualmente fuerzas políticas tradicionales del Parlamento.)

La segunda afirmación es claramente un error de hecho, cuya base bien puede ser una concepción distorsionada de la realidad. En efecto, es objetivamente falso que "el país", ni siquiera la mayoría del país, repudie la aplicación de la Reforma Agraria. Se ha constituido recientemente un Frente Unido de Defensa de la Reforma Agraria, en el cual forman parte la mayoría absoluta de las fuerzas sociales y políticas del país. Paralelamente, todos los Sindicatos de Campesinos —con muy raras y siempre sospechosas excepciones— apoyan en forma abierta y pública la aplicación de la Ley. Lo mismo podemos decir de organizaciones gremiales urbanas y de Federaciones universitarias. La proporción es tan abrumadora que difícilmente podemos concebir que alguien pueda rechazar la Reforma Agraria en nombre del "país". Lo que ocurre, tal vez, es que "el país" ha cambiado en forma radical. "El país" ya no lo forman minorías: su voz es ahora la de los obreros y de los campesinos. Pero, aparentemente, hay sectores que aún no reparan en este cambio y siguen atribuyéndose la voz del país, como en **los viejos tiempos.**

ABE.

Intenso Trabajo del Tribunal de Disciplina del PDC


CASTILLO


MAIRA

Intensa labor ha tenido en el último tiempo el Tribunal Nacional de Disciplina del Partido Demócrata Cristiano. En la sesión de ayer, que no se realizó por enfermedad de varios de sus miembros, la tabla era nutrida.

Se debía conocer la solicitud de expulsión en contra de algunos militantes de la JDC, presentada por el Tribunal Provincial de Disciplina de O'Higgins. Dichos militantes son Aquiles Sepúlveda García, Patricio Pino Sepúlveda, Omar Jofré Fuentes, Carlos Rey Urrutia, Héctor Contreras de la Barra y Héctor Avalos Avalos. Está solicitada además la suspensión de los derechos de militantes de los jóvenes Eduardo Besama Rojas y Sulma Pérez Olmedo.

En tabla estaba además el fallo relativo al diputado Alberto Jaramillo, quien se encuentra pasado al Tribunal por haber desobedecido órdenes de partido en la discusión del proyecto de reajustes. Fuentes parlamentarias han manifestado que el diputado se encuentra entre la posibilidad de ser suspendido de sus derechos de militantes por un largo tiempo, con lo cual no podría postular a su reelección y la expulsión de las filas de su colectividad.

Se ha comentado en los círculos políticos como una medida oportuna y favorable la decisión del Tribunal de Disciplina del PDC de expulsar de sus filas a los principales dirigentes del grupo llamado 11 de Marzo. Dichos dirigentes forman parte de una de las corrientes de poder en el seno de los grupos ultra-izquierdistas que se disputan el control de la JDC.

Se presume que el Tribunal de Disciplina volverá a reunirse en la semana del 29 de abril al 3 de mayo, para dar su fallo definitivo sobre las causas que están sometidas a su conocimiento.

Sigue Repudio del PR al Marxismo

Suman y siguen los votos de apoyo a la minoría del Partido Radical que quiere la independencia del partido frente al marxismo. La asamblea de la Quinta Comuna Cañadilla, en sesión especial celebrada el miércoles 10 del presente, y después de escuchar una cuenta de sus delegados al Congreso Regional de Santiago, acordó aprobar dicha cuenta. Además, la asamblea por mayoría de votos acordó ratificar los acuerdos de ese Congreso Regional, respaldando a la directiva elegida democráticamente en ese Congreso que presidió don Alejandro Ríos Muñoz. Además, la Asamblea estimó censurables los procedimientos usados por un sector para acallar la opinión mayoritaria de ese Congreso que se expresaban en el voto político aprobado por unanimidad en la Comisión de ese Congreso, y que respaldaban al CEN. A su vez que hacía ver las dificultades encontradas en partidos de izquierda, como el Socialista y Comunista para el reagrupamiento de las fuerzas de izquierda.

La Asamblea acordó representar al CEN del partido su repudio con las amenazas disciplinarias anunciadas y su total adhesión a quienes en el libre juego democrático aprobaron el voto político.

EMPATE SORPRESIVO

No salió humo blanco de la elección interna para designar al sucesor de Alfredo Lorca en la presidencia de la Cámara de Diputados. Los dos aspirantes al sillón —Ricardo y Héctor Valenzuela— empataron a 38 votos en la elección de los Comités de la DC. Habrá nueva elección para elegir al candidato.

Por otra parte, Pedro Videla resultó electo por 43 votos para ser candidato a la Primera Vicepresidencia de la Corporación, Eduardo Cerda obtuvo 31 sufragios.

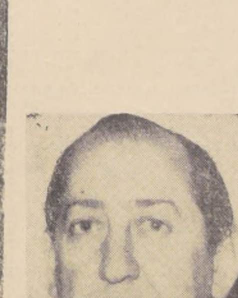
VOTO A LOS ANALFABETOS

Diputados del PDC presentaron a consideración del Congreso Nacional un proyecto de ley que otorga derecho a voto a los analfabetos. La iniciativa la firman los diputados Luis Maira, Mariano Ruiz-Esquide, Bosco Parra, Wilna Saavedra, Eduardo Cerda, Andrés Aylwin, Sergio Fernández y Osvaldo Giannini.

En la exposición de motivos de la iniciativa se señala:

La historia política de nuestro país se ha caracterizado, entre otros rasgos, por una participación progresiva de los distintos sectores sociales en la generación de las autoridades que componen el Poder Ejecutivo, el Poder Legislativo y la Administración Comunal.

Las exigencias de una democratización mayor, meta compartida por la mayor parte de los partidos políticos, instituciones populares y opinión pública en general, han hecho camino a la idea de extender el derecho a sufragio a los chilenos mayores de 21 años que no saben leer ni escribir. Diversos argumentos sustentan esta tesis: la mayoría de las Constituciones latinoamericanas contemplan este beneficio; los procedimientos para el ejercicio de este derecho se han simplificado y uniformado satisfactoriamente en el curso de los últimos años; la representatividad de los Mandatarios del pueblo se fortalecería si en su elección participara también el conglomerado cercano a un millón de chilenos analfabetos.


MIRANDA

En el fondo, el país acepta la idea de que la responsabilidad de que existan analfabetos es de la sociedad entera y no de la persona que se ve privada de esta fundamental aptitud.

Durante la última campaña presidencial, el senador Eduardo Frei se pronunció favorablemente ante esta iniciativa. El Proyecto de Reformas Constitucionales enviado por el Gobierno al Congreso Nacional fue incluida, siendo aprobada por la Cámara con más del 90 por ciento de los votos de los Diputados presentes. No obstante, la paralización en el Senado del Proyecto General ha impedido la aprobación de una idea tan generalmente compartida.

El avance del proceso de Reforma Agraria; la organización cada vez más fuerte de los pobladores de las grandes ciudades han hecho últimamente más apremiante el pronto despacho de esta iniciativa, juicio que comparte el propio Presidente de la República, según manifestara en su reciente discurso de Talca, pronunciado ante representantes de diversas organizaciones campesinas.

Estamos seguros de que el desglose de este Art. permitirá su pronta aprobación por el Congreso Nacional y Ejecutivo, y contribuirá decisivamente a ampliar y perfeccionar la democracia chilena.

Por tanto, venimos en presentar el siguiente proyecto de Reforma Constitucional:

Artículo: Suprímese en el artículo 7.o, inc. 1.o de la Constitución Política del Estado, la expresión "que sepan leer y escribir".

¡No más problemas de movilización!...



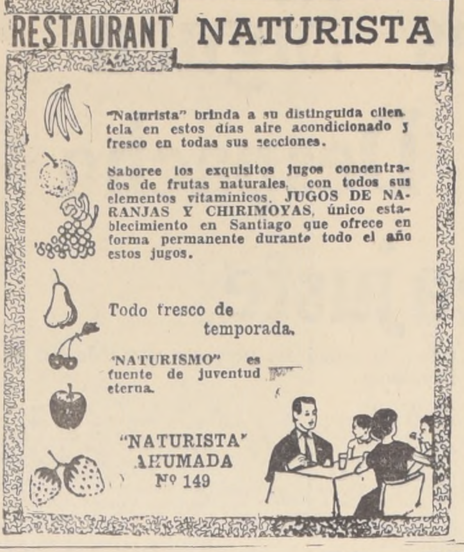
ADQUIERA SU BICICLETA PARA NIÑOS - SEÑORA O CABALLERO EN LA FABRICA: EXPOSICION 348. ESTACION CENTRAL. DESPACHOS A PROVINCIAS.

BARRACA DE FIERRO Y ACERO
OFICINA AVDA. BERNARDO O'HIGGINS 1869
BARRACA MAPOCHO 3411
RAAB, ROCHETTE S.A.I.C.

POSTERGACION PROPUESTA PUBLICA

LA CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION, LA CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA, EL INSTITUTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO Y EL SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO:

Comunica a los interesados que la apertura de la propuesta para adquirir maquinarias e implementos Agrícola créditos AID 513-L-037, anunciada para el día 19 del presente, ha sido postergada hasta nuevo aviso que será publicado oportunamente.



¡ULTIMA NOTICIA!

REDACCION COMERCIAL Y OFICIAL por Michel Doezis, con la novedad metodológica de clases desarrolladas y a base de temas unitarios, escrita especialmente para alumnos. Por su sencillez y novísima presentación es la obra más completa que sobre esta materia se ha publicado en Chile (3a. edición). VALOR: Eº 20.—

"TAQUIGRAFIA DOEZIS"

Tercera edición. Curso castellano-inglés, gradualmente desarrollado para aprenderla sin profesor (la Taquigrafía Doezis es el sistema de más corto aprendizaje y de mayor sencillez que se conoce en Chile). VALOR: Eº 25.—

DISTRIBUCION EXCLUSIVA:

EDITORIAL NASCIMENTO

San Antonio 390, Casilla 2298, Santiago

En venta, LIBRERIA: "LA HABANERA", Prat 543, Antofagasta; "ATLANTIDA", Tarapacá 565, Iquique; "EL HOGAR", Ramírez 300, Calama; "DANTE", Uno Sur 151, Talca; "NIEMEYER", 973, Valparaíso; "COLON", Independencia 533, Rancagua; "GUTIERREZ", Bulnes 570, Temuco; "IMPRENTA Y LIBRERIA UNIVERSITARIA", B. Arana 590, Concepción; "ERCILLA", Picarte 509, Valdivia; "UNIVERSO", Osorno; etc.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS – DIRECCION DE SERVICIOS SANITARIOS – CHILE

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS — SECCION AGUA POTABLE DE SANTIAGO

COMUNA DE SAN BERNARDO

Roles de la Población "Luis Cristain Martínez" — 2a. etapa, acogida a la Ley N.o 11.904.
Roles de la 2a. etapa de la Población "Luis Cristain Martínez", acogida a la Ley N.o 11.904, por Decreto M. O. P. N.o 582, de 20 de marzo de 1956 — Comuna de San Bernardo.

Roles de los predios afectos al pago de instalación de red interior de agua potable y obras de carácter general en la 2a. etapa de la población "LUIS CRISTAIN MARTINEZ", de la Comuna de San Bernardo, de acuerdo a lo dispuesto en el Decreto M. O. P. N.o 1.774, de 28 de septiembre de 1954, que reglamenta la aplicación de la Ley N.o 11.904.
Se indican los metros de frente afectos a pago.
A las propiedades esquinas se descuentan 10 metros de la suma de ambos frentes.

Cualquier reclamo relacionado con la exactitud, error u omisión de los datos consignados en esta publicación, debe ser formulado dentro del plazo de 15 días, a partir de esta fecha, en la Sección Agua Potable de Santiago, Departamento de Estudios de la Dirección de Servicios Sanitarios del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, en calle Bombero Salas N.o 1347 - 4.o piso, lunes a viernes, de 14 a 16 horas. Preferentemente, por intermedio del Comité de Pobladores.

Población Luis Cristaín Martínez — 2.a Etapa.

COMUNA DE SAN BERNARDO

NOMBRES PROPIETARIO	Manzana	Sitio	ROL D. S. S.	Metros de frente afectos a pago
CALLE VICTORINO LASTARRIA — EX AVENIDA UNO — ACERA PONIENTE				
Javier Miranda	B	36	49 — 128	28,50
Obdulia Cañas	B	48	49 — 129	28,50
Nicanor Neculhueque	D	120	49 — 130	28,50
Teresa Cambil	E	132	49 — 131	27,02
Gilberto Villegas	E	140	49 — 132	31,02
CALLE VICTORINO LASTARRIA — EX AVENIDA UNO — ACERA ORIENTE				
Norma Celedón	G	245	49 — 133	28,50
Violeta Gómez	G	233	49 — 134	28,50
Ramón Silva	K	149	49 — 135	39,35
Mario Astelli	K	141	49 — 136	43,85
CALLE MARIANO LATORRE — EX AVENIDA DOS — ACERA PONIENTE				
Carmen Ramírez	H	232	49 — 137	26,36
Rosalba Silva	H	220	49 — 138	28,50
Herminia Venegas	I	208	49 — 139	28,50
Valentina González	I	196	49 — 140	28,50
Sebastián Alvarez	J	184	49 — 141	28,50
Blanca López	J	172	49 — 142	28,50
Melanio Silva	K	160	49 — 143	28,05
Oscar Cifuentes	K	148	49 — 144	32,55
CALLE MARIANO LATORRE — EX AVENIDA DOS — ACERA ORIENTE				
Juan Jara	L	281	49 — 145	28,50
Elvira Amacay	L	293	49 — 146	28,50
Ema Fernández	M	305	49 — 147	28,50
Clarisa Muñoz	M	317	49 — 148	28,50
Francisco Venegas	N	329	49 — 149	39,50
Narciso 2.o Uribe	N	341	49 — 150	11,16
CALLE CARLOS PEZOA VELIZ — EX CALLE 27 — ACERA PONIENTE				
María Calderón y otra	8	14	49 — 151	22,80
Manuel Krüger	8	13	49 — 152	8,50
Carmen Luisa Díaz	8	12	49 — 153	5,20
Osvaldo Lecaros	8	11	49 — 154	6,40
Carlos Castro	8	9	49 — 155	1,73
Luis Mejías	8	7	49 — 156	22,30
CALLE CARLOS PEZOA VELIZ — EX CALLE 27 — ACERA ORIENTE				
Olga Wilson	7	16	49 — 157	8,65
Olga Wilson	7	17	49 — 158	8,65
Olga Wilson	7	18	49 — 159	8,65
Olga Wilson	7	19	49 — 160	8,65
Olga Wilson	7	20	49 — 161	8,65
Olga Wilson	7	21	49 — 162	8,65
Olga Wilson	7	22	49 — 163	8,65
Olga Wilson	7	23	49 — 164	8,65
Alfredo Joiguart	7	24	49 — 165	8,65
Juan Farías	7	25	49 — 166	20,65
CALLE ANTONIO ACEVEDO HERNANDEZ — EX AVDA. CUATRO — ACERA PONIENTE				
Urviec	7	36	49 — 167	14,00
Emma Garrido R.	7	15	49 — 168	9,54
Teresa Díez Sancho	7	35	49 — 169	9,54
Segundo Torres	7	34	49 — 170	9,54
Nolberto Torrealba	7	33	49 — 171	9,54
Urviec	7	31	49 — 172	9,54
Hilda Carrasco	7	30	49 — 173	9,54
Matilde Romero	7	28	49 — 174	9,54
Gutavo Lastra	7	27	49 — 175	9,54
Renato Valenzuela	7	26	49 — 176	21,54
Manuel Carrasco	9	18	49 — 177	23,00
Gregorio Alvear	9	17	49 — 178	10,00
Gregorio Alvear	9	16	49 — 179	6,50
Andrés Fernández	9	15	49 — 180	10,00
Luis Milián	9	14	49 — 181	10,00
Sabina Contreras	9	13	49 — 182	25,50
Inés Sánchez	Q	464	49 — 183	28,50
Julio Romero	Q	452	49 — 184	28,50
CALLE ANTONIO ACEVEDO HERNANDEZ — EX AVENIDA CUATRO — ACERA ORIENTE				
Celedonio González	10	20	49 — 185	8,50
Mercedes Romero	10	19	49 — 186	8,50
Roberto Villagran	10	18	49 — 187	8,50
Raúl Urbina	10	17	49 — 188	8,50
Carmen Figueroa	10	16	49 — 189	20,00
Eugenio Zamorano	11	1	49 — 190	24,00
Aníbal Alfaro	11	24	49 — 191	8,50
Aníbal Alfaro	11	23	49 — 192	8,50
Hortencia Yáñez	11	22	49 — 193	8,50
Flora Gálvez	11	21	49 — 194	8,50
Roberto Figueroa	11	20	49 — 195	8,50
José Rubilar	11	19	49 — 196	16,20
Ignacio Mardones	12	1	49 — 197	23,00
Ignacio Mardones	12	2	49 — 198	10,00
Ignacio Mardones	12	3	49 — 199	10,00
Ignacio Mardones	12	4	49 — 200	10,00
Ignacio Mardones	12	5	49 — 201	10,00
Ignacio Mardones	12	6	49 — 202	25,50
Aníbal Alfaro	R	571	49 — 203	28,50
Aníbal Alfaro	R	581	49 — 204	28,50
CALLE EDUARDO BARRIOS — EX CALLE 2 — ACERA NORTE				
Laura Arrué	A	13	49 — 205	8,50
Floro Cortés	A	14	49 — 206	8,50
Rosa Wagner	A	15	49 — 207	8,50
Elena Ellis	A	16	49 — 208	8,50
Aurelio Verdugo	A	17	49 — 209	8,50
Mariano Rodríguez	A	18	49 — 210	8,50
Yolanda Bascuñán	A	19	49 — 211	8,50
Rosalindo Caro	A	20	49 — 212	8,50
Austria Martínez	A	21	49 — 213	8,50
Mario Villarroel	A	22	49 — 214	8,50
Rafael Vásquez	A	23	49 — 215	8,50
Luis Martínez	A	24	49 — 216	28,50
CALLE EDUARDO BARRIOS — EX CALLE 2 — ACERA SUR				
Ester Villarroel y Orlando Quezada	B	25	49 — 217	6,19
Suc. Manuel Zapata	B	26	49 — 218	8,50
Ramón Guzmán	B	27	49 — 219	8,50
Sergio Rojas	B	28	49 — 220	8,50
Lidia Jara	B	29	49 — 221	8,50
Isaías Molina	B	30	49 — 222	8,50
Luis Jerez	B	31	49 — 223	8,50
Dariego Hernández	B	32	49 — 224	8,50
Arsenio Vergara	B	33	49 — 225	8,50
Luis Cáceres	B	34	49 — 226	8,50
Moisés Recabarren	B	35	49 — 227	8,50
CALLE DIEGO DUBLE URRUTIA — EX CALLE 6 — ACERA NORTE				
Juan Manuel Pérez	D	109	49 — 228	8,50
José Aguilera	D	111	49 — 229	8,50
Lía Loyola	D	112	49 — 230	6,20
Jaime Mayorga	D	113	49 — 231	8,50
Juan Gajardo	D	114	49 — 232	8,50
Edilio del Campo	D	115	49 — 233	8,50
Andrés González	D	116	49 — 234	8,50
Manuel Graells	D	117	49 — 235	8,50
Fresia Gueldes	D	118	49 — 236	8,50
Teresa Larenas	D	119	49 — 237	8,50
CALLE DIEGO DUBLE URRUTIA — EX CALLE 6 — ACERA SUR				
Víctor Jopia o Luisa Villavicencio	E	121	49 — 238	8,50
Berta Engrand	E	122	49 — 239	8,50
Luis Alarcón	E	123	49 — 240	8,50
Teresa Mourgues	E	124	49 — 241	8,50
Emilia Donoso	E	125	49 — 242	8,50
Raquel Cruz	E	126	49 — 243	8,50
Emilio Balbontín	E	127	49 — 244	8,50
Luis Cáceres	E	128	49 — 245	8,50
Julia Hernández	E	129	49 — 246	8,50
Pedro López	E	130	49 — 247	8,50
Teresa Cambil	E	131	49 — 248	8,50
CALLE MANUEL GUZMAN MATURANA — EX CALLE 8 — ACERA NORTE				
Violeta Gómez	G	234	49 — 249	8,50
Máximo Toro	G	235	49 — 250	8,50
Favio Vásquez	G	236	49 — 251	8,50
David Gamboa	G	237	49 — 252	8,50
Emil Weistein	G	238	49 — 253	8,50
Lincoln Stevenson	G	239	49 — 254	8,50
Oscar Passaletto	G	240	49 — 255	8,50
Dorila Medina	G	241	49 — 256	8,50
Dorila Medina	G	242	49 — 257	8,50
Kaoru Yamada	G	243	49 — 258	8,50
Margarita Caviedes	G	244	49 — 259	28,50
CALLE MANUEL GUZMAN MATURANA — EX CALLE 8 ACERA SUR				
Pedro Leal	H	221	49 — 260	28,50
Víctor Medina	H	222	49 — 261	8,50
Emelina Medina	H	223	49 — 262	8,50
Jerónimo Cofré	H	224	49 — 263	8,50
Juan Oporto	H	225	49 — 264	8,50
Rosario Contreras	H	226	49 — 265	8,50
Saida Soto	H	227	49 — 266	8,50
Eduardo Rozas	H	228	49 — 267	8,50
Auristela Fernández	H	229	49 — 268	8,50
Manuel Gómez	H	230	49 — 269	8,50
Manuel Gómez	H	231	49 — 270	8,50
CALLE FEDERICO GANA — EX CALLE 11 — ACERA NORTE				
Baldomero Peña	J	161	49 — 271	28,50
Berta Cortés	J	162	49 — 272	6,36
Clementina Valderas	J	163	49 — 273	8,50
Higinio Plizenmaier	J	164	49 — 274	8,50
Higinio Plizenmaier	J	165	49 — 275	8,50
Aurora Rivera	J	166	49 — 276	8,50
Olivia Muñoz	J	167	49 — 277	8,50
Olivia Muñoz	J	168	49 — 278	8,50
Antonio Rivas	J	169	49 — 279	6,39
Sergio Navarro	J	170	49 — 280	8,50
Octavio Vásquez	J	171	49 — 281	8,50
CALLE FEDERICO GANA — EX CALLE 11 — ACERA SUR				
Sergio Molina	K	150	49 — 282	8,50
Maximiliano Fuenzalida	K	151	49 — 283	8,50
María Holman	K	152	49 — 284	8,50
Luis Soumastre	K	153	49 — 285	6,19
Palmira Ortega	K	154	49 — 286	8,50
Carlos Navarrete	K	155	49 — 287	8,50
José García	K	156	49 — 288	8,50
Gladys Pino	K	157	49 — 289	8,50
Julia Romero	K	158	49 — 290	8,50
Melanio Silva	K	159	49 — 291	8,50
CALLE DANIEL RIQUELME — EX CALLE 13 — ACERA NORTE				
Roberto Figueroa	L	294	49 — 292	8,50
Sergio Valenzuela	L	295	49 — 293	8,50
Armando Utreras	L	296	49 — 294	8,50
Berta Acevedo	L	297	49 — 295	8,50
Olaya Contreras	L	298	49 — 296	8,50
Gilberto Castillo	L	299	49 — 297	8,50
Haroldo Agloni	L	300	49 — 298	8,50
Urviec	L	301	49 — 299	8,50
Patricio Morales	L	302	49 — 300	8,50
Manuel Barahona	L	303	49 — 301	8,50
CALLE DANIEL RIQUELME — EX CALLE 13 ACERA SUR				
Eduardo Valenzuela	M	306	49 — 302	8,50
Nicanor González	M	307	49 — 303	8,50
Nicanor González	M	308	49 — 304	8,50
Semiramis Le-Fevre	M	309	49 — 305	8,11
Sergio Rojas	M	310	49 — 306	8,50
Ema Zunino	M	311	49 — 307	8,50
Renato Mujica	M	312	49 — 308	8,50
Urviec	M	313	49 — 309	8,50
José San Martín	M	315	49 — 310	8,50
CALLE ANGEL CRUCHAGA — EX CALLE 14 — ACERA NORTE				
Santiago Inostroza	M	318	49 — 311	8,50
Dora Cano	M	319	49 — 312	8,50
Ismael Lorca	M	320	49 — 313	8,50
Lucía Garay	M	321	49 — 314	8,50
Mercedes Fernández	M	325 y mitad 324	49 — 315	12,75
Rosendo Collartes	M	326	49 — 316	8,50
CALLE ANGEL CRUCHAGA — EX CALLE 14 — ACERA SUR				
Carlos Molina	N	331	49 — 317	8,50
Urviec	N	332	49 — 318	8,50
Urviec	N	333	49 — 319	8,50
Oscar Flores	N	334	49 — 320	8,50
Eliceldo Sanhueza	N	335	49 — 321	8,50
Eliceldo Sanhueza	N	336	49 — 322	8,50
Julio Barrios	N	337	49 — 323	8,50
Daniela Gutiérrez	N	338	49 — 324	8,50
José Pinochet	N	339	49 — 325	8,50
CALLE LENKA FRANULIC — EX CALLE 15 — ACERA NORTE				
Olga Wilson	7	11	49 — 326	6,00
Olga Wilson	7	12	49 — 327	17,00
Olga Wilson	7	13	49 — 328	17,00
CALLE RAFAEL FRONTAURA — EX CALLE 17 — ACERA NORTE				
Guillermo Silva	11	18	49 — 329	9,05
Manuel Chandía	11	17	49 — 330	9,05
Carlos Contreras	11	16	49 — 331	9,05
Sindolfo Díaz	11	15	49 — 332	9,05
Aníbal Alfaro	11	14	49 — 333	8,50
CALLE RAFAEL FRONTAURA — EX CALLE 17 ACERA SUR				
Hernán Larenas	12	19	49 — 334	8,50
Ignacio Mardones	12	22	49 — 335	8,50
Ester Toledo	9	19	49 — 336	8,50
Ana Muñoz	9	20	49 — 337	8,50
Alfonso Espinoza	9	22	49 — 338	2,23
Basilio Quiroz	9	23	49 — 339	8,50
Urviec	9	24	49 — 340	8,50
CALLE AUGUSTO D'HALMAR — EX CALLE UNO ACERA NORTE				
Ana Lastra	9	7 y 8	49 — 341	11,50
Hernán Muñoz	9	9	49 — 342	7,00
Aldemaro Chimenti	9	10	49 — 343	8,50
Hugo General	9	11	49 — 344	8,30
Honorindo Ortiz	9	12	49 — 345	8,50
Ignacio Mardones	12	7	49 — 346	8,50
Ignacio Mardones	12	8	49 — 347	8,50
Ignacio Mardones	12	9	49 — 348	8,50
Ignacio Mardones	12	10	49 — 349	8,50
Ignacio Mardones	12	11	49 — 350	8,50
Ignacio Mardones	12	12	49 — 351	8,50
CALLE AUGUSTO D'HALMAR — EX CALLE UNO ACERA SUR				
Raquel López	Q	454	49 — 352	8,50
Leopoldo Muñoz	Q	455	49 — 353	8,50
Juan Valverde	Q	456	49 — 354	8,50
José Castro	Q	457	49 — 355	8,50
Brunilda Victoriano	Q	458	49 — 356	8,50
Romelio Calderón	Q	459	49 — 357	8,50
Raquel Navarrete	Q	460	49 — 358	8,50
Abel Espinoza	Q	461	49 — 359	8,50
Abel Espinoza	Q	462	49 — 360	8,50
Laura Frías	Q	463	49 — 361	8,50
Aníbal Alfaro	R	572	49 — 362	8,50
Aníbal Alfaro	R	573	49 — 363	8,50
Aníbal Alfaro	R	574	49 — 364	8,50
Aníbal Alfaro	R	575	49 — 365	8,50
Aníbal Alfaro	R	576	49 — 366	8,50
Aníbal Alfaro	R	577	49 — 367	8,50
Aníbal Alfaro	R	578	49 — 368	8,50
Aníbal Alfaro	R	579	49 — 369	8,50
Aníbal Alfaro	R	580	49 — 370	8,50
CALLE RAMON CARNICER — EX CALLE 19 ACERA NORTE				
Rita Gálvez	Q	442	49 — 371	8,50
Luis Lobos	Q	443	49 — 372	8,50
Roberto Silva	Q	444	49 — 373	8,50
Guillermo Herrera	Q	445	49 — 374	8,50
Rosario Aedo	Q	446	49 — 375	8,50
Tomás Monardes	Q	447	49 — 376	6,36
Miguel Abate	Q	448	49 — 377	
Miguel Abate	Q	449	49 — 378	
Miguel Abate	Q	450	49 — 379	
Agustina Lillo	Q	451	49 — 380	
CALLE RAMON CARNICER — EX CALLE 19 ACERA SUR				
Ilia Medina	S	431	49 — 381	
Alberto Lepín	S	432	49 — 382	
Filomena Artigas	S	435	49 — 383	
Leopoldo Rojas	S	436	49 — 384	
Lidia Naranjo	S	437	49 — 385	
José Caviedes	S	438	49 — 386	
Felisa Berríos	S	439	49 — 387	
Melania Carrasco	S	440	49 — 388	
CALLE ERNESTO MONTENEGRO — EX CALLE 20 ACERA NORTE				
Blanca Carvajal	U	394	49 — 389	
José Rojas	U	395	49 — 390	
Guillermo Gainza	U	396	49 — 391	
Hernán Celis	U	397	49 — 392	
Luis Okuinghttns	U	398	49 — 393	
Yolanda Catalán	U	399	49 — 394	
Esmerildo Astudillo	U	400	49 — 395	
Sara Borie	U	401	49 — 396	
Santiago Silva	U	402	49 — 397	
Santiago Silva	U	403	49 — 398	
Virgilio Sahiappacasse	U	404	49 — 399	
CALLE ERNESTO MONTENEGRO — EX CALLE 20 ACERA SUR				
Urviec	W	383	49 — 400	
Olga Silva	W	385	49 — 401	
Enrique Vieity	W	386	49 — 402	
Olivia Concha	W	388	49 — 403	
Urviec	W	389	49 — 404	
Ramón Morales	W	390	49 — 405	
Rigoberto Rojas	W	391	49 — 406	
Enrique Gallardo	W	392	49 — 407	
CALLE FERNANDO SANTIVAN — EX CALLE 21 ACERA NORTE				
Juan Huaiquil	W	371	49 — 408	
Urviec	W	372	49 — 409	
Daniel de La Vega	W	373	49 — 410	
Carlos Ulloa	W	374	49 — 411	
Luis Lucero	W	375	49 — 412	
Germán López	W	377	49 — 413	
Elsa Sáez	W	378	49 — 414	
Marcelino Campullán	W	379	49 — 415	
Juan Pozo	W	380	49 — 416	
CALLE FERNANDO SANTIVAN — EX CALLE 21 ACERA SUR				
Urviec	Y	358	49 — 417	
Urviec	Y	359	49 — 418	
Urviec	Y	360	49 — 419	
José Valdés	Y	361	49 — 420	
María Castillo	Y	362	49 — 421	
María Márquez	Y	363	49 — 422	
Urviec	Y	364	49 — 423	
Hilda Palacios	Y	365	49 — 424	
Ester Pinochet	Y	366	49 — 425	
Urviec	Y	367	49 — 426	
Inés Hidalgo	Y	368	49 — 427	
CALLE ABATE MOLINA — EX CALLE 16 — ACERA NORTE				
Sonia Urriola	10	12	49 — 428	
René Fuentes	10	13	49 — 429	
René Fuentes	10	14	49 — 430	
Guillermo Campos	10	15	49 — 431	
CALLE ABATE MOLINA — EX CALLE 16 — ACERA SUR				
Jorge Plaza	11	2	49 — 432	
Víctor Abrigo	11	3	49 — 433	
CALLE MONSEÑOR MANUEL LARRAIN — EX AVENIDA SEIS ACERA NORTE				
Próspero Bornard	E	133	49 — 434	
Raúl Badilla	E	134	49 — 435	
Víctor Jopia	E	135	49 — 436	
Luis Campos	E	136	49 — 437	
David Hernández	E	137	49 — 438	
María Bernal V.	E	138	49 — 439	
Ruth López	E	139	49 — 440	
José Ondicel	K	142	49 — 441	
Rosa Moscoso	K	143	49 — 442	
Palmira Santelices	K	144	49 — 443	
Jorge Pinochet	K	145	49 — 444	
Manuel Araya	K	146	49 — 445	
Jorge Duarte	K	147	49 — 446	
Gabriel Burgos	N	342	49 — 447	
Urviec	Y	350	49 — 448	
Beatriz Rocha	Y	351	49 — 449	
Urviec	Y	352	49 — 450	
Francisco Meza	Y	353	49 — 451	
Guillermo Cole	Y	354	49 — 452	
Tristán Contreras	Y	355	49 — 453	
Leopoldo Rojas	Y	356	49 — 454	
Hernán Barra	Z	713	49 — 455	
Urviec	Z	714	49 — 456	
Urviec	Z	715	49 — 457	
Urviec	Z	716	49 — 458	
Urviec	Z	717	49 — 459	
Urviec	Z	718	49 — 460	
Urviec	Z	719	49 — 461	
Urviec	Z	720	49 — 462	
Urviec	Z	721	49 — 463	
Urviec	Z	722	49 — 464	
Urviec	Z	727	49 — 465	
Urviec	Z	728	49 — 466	
Urviec	Z	729	49 — 467	
Urviec	Z	730	49 — 468	

EL DIRECTOR GENERAL DE OBRAS URBANAS

Guía Cultural

"La moral social de Martin Luther King", charla que dictará el destacado investigador y sociólogo norteamericano, profesor Joseph Murray, mañana, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, del Departamento de Extensión Universitaria, Huérfanos 1117, tercer piso.

—Con los auspicios de la Sociedad Chilena de Sociología, el profesor Manuel Barrera Romero ofrecerá una disertación sobre "Nueva política en la investigación de las ciencias sociales", mañana, a las 19 horas, en la Sala Andrés Bello, Huérfanos 1117, tercer piso.

—Una conferencia sobre "Moliere", dada por el profesor Augusto Guibourg, autor de varias ediciones bilingües de obras maestras de la literatura francesa, tales como Merimés, Musset y Maupassant, se efectuará hoy, a las 19 horas, en el Instituto Chileno Francés de Cultura, Agustinas 719.

—"Evolución del grabado europeo y norteamericano desde el siglo XV al siglo XX", tema central de la charla que dictará la Curadora del Museo de Arte Moderno de Nueva York, Elaine Johnson, a las 19 horas de hoy, en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.

—"La situación actual del grabado" será discutida en una mesa redonda presidida por Elaine Johnson, y en la que tomarán parte Sergio Larraín, Decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Católica; Antonio Romera, crítico de Arte; Emilio Ellena, Director de la Sociedad Amigos de Museos; Federico Assler, Curador del Museo de Arte Contemporáneo de Santiago, y los grabadores chilenos Roser Brú, Mario Toral y Eduardo Vilches.

CINE

"Esta noche o nunca", film dirigido por el francés Michel Deville, se está presentando todos los días en la Cineteca Universitaria, de la Universidad de Chile, Amunátegui 73, tercer piso.

—Mañana, a las 18.30 horas, el Centro Brasileño de Cultura exhibirá dos documentales en colores que versan respecto de la vida de los indios en el Amazonas, vistas actuales de Brasilia y ciudades coloniales transformadas en ciudades-museos. Las funciones se realizarán en el Auditórium de la institución, Alameda Nº 1650, segundo piso.

—"Orfeo", película de Jean Cocteau, con subtítulos en castellano, adaptación del mito de Orfeo a la vida moderna, se proyectará en el Instituto Chileno Francés de Cultura, Agustinas 719, mañana, a las 19 horas.

—Un ciclo del Nuevo Cine Francés, auspiciado por la Cineteca Universitaria y la Embajada francesa, se exhibirá desde el 22 hasta el 28 de abril, en el Cine Gran Palace. El ciclo comprende los siguientes films: "Al azar Baltazar", de Robert Bresson; "Vivir por vivir", de Claude Lelouch; "Fuego fatuo", de Louis Malle; "Trans Europa Press", de Alain Robbe Grillet; "Vida de príncipe", de Jean Paul Rapeneau, y "El muro", de Serge Roullet.

SEMINARIO

Los profesores de la Universidad Católica y otras Universidades, son invitados a participar en seminarios interdisciplinarios que se efectuarán en la Universidad Católica. "Fenomenología del Espíritu", profesor Arturo Gaete. Las sesiones se realizarán todos los días viernes de 19 a 20.30 horas, en la Casa Central de la Universidad desde mañana. "Teología de la Muerte de Dios", profesores Juan Ochagavía y Ronaldo Muñoz. Las clases serán todos los días miércoles, de 19 a 20.30 horas, en la Casa Central.

CURSOS DE CAPACITACION

Se iniciaron los cursos de capacitación popular, patrocinados por INDISA y que durarán hasta el 28 de julio. Las clases se efectuarán los lunes, miércoles y viernes, de 19 a 21 horas en Víctor Hendrych 367 (por Marín entre Vicuña Mackenna y Bustamante). Los temas a tratar son: La persona humana; Amor; Sexo y Matrimonio; Integración Latinoaméricana; Participación de los trabajadores en la vida laboral; Sindicalización y Desarrollo; La Reforma de la empresa y el Cooperativismo popular en Chile. Mayores datos se pueden solicitar al fono 396704 de 17.30 a 20 horas.

EXPOSICIONES

A las 19 horas mañana, se inaugurará en la Biblioteca Nacional una muestra de "Paisajes y Tipos de Rumania", que incluyen fotos.

El Foto Cine Club de Chile, está presentando una Exposición Taurina, que consta de 90 ampliaciones en color, en su sede de Agustinas 1185, Depto. 86. Su autor es el ingeniero José Lorenzo Zakany, artista-fotógrafo mexicano.

Un conjunto de grabados del artista argentino, Zygro, se exhibe en la Sala de la Universidad de Chile, Alameda esquina de Arturo Prat.

Cuatrocientos grabados pertenecientes a 120 artistas provenientes de 15 países, incluído Chile, se están exponiendo en la Tercera Bienal Américana de Grabado, que funciona en el Museo de Arte Contemporáneo de Quinta Normal.

CONCURSO DE PINTURA

Niños de 7 a 14 años de edad, pueden participar en el Concurso de Pintura Infantil, que organiza el Ministerio de Educación. El tema es Un Mundo de Amistad y puede ser realizado con cualquier técnica sin limitación, formato 47x56 cm; país, nombre completo, edad y fecha en que se efectuó la pintura. Los datos enviarlos a Avda. B. O'Higgins 264, antes del 30 del presente.

CONCURSO DE AFFICHES ORGANIZA FEDERACION DE AUTOMOVIL CLUBES

Fueron dadas a conocer las bases de un concurso interamericano de afiches programado por la Federación Interamericana de Touding y Automovil-Clubes, FITAC.

La organización de dicho concurso tiene por objeto promover una mayor difusión y conocimiento de todo lo relacionadas con la Seguridad en el Tránsito, tanto en las zonas urbanas como en las rurales.

BASES

Entre los puntos principales incluidos en las bases de dicho concurso se pueden destacar los siguientes: podrán participar todos los artistas, especialistas en la materia, y otros interesados que tengan su residencia en el continente. Los temas son libres, aún cuando se debe tener en cuenta la idea básica del motivo, vale decir, la Seguridad en el Tránsito. Por la necesidad de una rápida interpretación, se dará preferencia a las ilustraciones que no contengan frases.

Igualmente, la cantidad de dibujos es ilimitada, siendo preciso que sea realizada por un sólo autor. Asimismo, los originales deberán presentarse cobre cartón u otro material rígido, en tamaño de 70 centímetros de alto por 50 centímetros de ancho. Los trabajos no deberán llevar firma, únicamente un seudónimo en su reverso, en el ángulo superior derecho.

La fecha límite de entrega de los trabajos será el día 14 de junio del presente año, y serán exhibidos dentro de los 14 días siguientes a la fecha de clausura de la recepción.

Se efectuarán dos tipos de selección: una local, en la que se distribuirán los siguientes premios: al primero, 50 dólares; al segundo, una plaqueta, y al tercero, un diploma. En la selección final se han instituido los siguientes galardones: 1.o 400 dólares; 2.o 250 dólares; 3.o 150 dólares; 4.o 75 dólares y el 5.o 30 dólares; además, cada artista premiado recibirá un diploma. La selección final se efectuará en la sede de la FITAC, en Buenos Aires.

Simplifican Trámites para Exportación de Mercaderías Nacionales

Nuevas medidas ha tomado el Banco Central, a fin de fomentar y facilitar las exportaciones de nuestro país. Con este fin ha puesto en marcha disposiciones especiales en cuanto al régimen de almacenamiento particular para la exportación, los cuales significan mayor expedición del sistema y una considerable rebaja en los costos aduaneros por la habilitación y mantención del almacen.

El nuevo reglamento establece, en primer término, que ya no será materia de un decreto supremo el habilitamiento de un almacen particular para la exportacin, sino facultad exclusiva del Superintendente de Aduanas.

Se agiliza el trámite del traslado de los productos en el recinto aduanero y luego en los locales industriales para su procesamiento, eliminándose así el doble aforo y la multiplicidad de solicitudes.

Se estipula una mayor amplitud para las mercaderías respecto de las cuales exista solicitud para acogerse a las nuevas franquicias, estas mercaderías podrán ser materias primas, artículos a media elaboración, combustibles, partes y piezas que se utilicen en la elaboración de productos.

Con respecto al sistema de garantías exigidas por la Aduana, que en el régimen anterior se documentaba exclusivamente mediante boletas bancarias, garantías hipotecarias u otras, las nuevas disposiciones establecen como regla general que ésta sea una garantía nominal hasta por el monto equivalente al activo inmovilizado de la empresa.

Por último, la vigilancia de la mercadería corresponderá a aquella aduana más cercana del almacen particular.

CON TRABAJO INTENSIVO CAMPESINOS DE LONGOTOMA RESPONDEN A PROVOCADORES

La determinación de los campesinos de Santa Marta de Longotoma, de hacer producir estas tierras abandonadas para que se cumplan los objetivos esenciales de la Reforma Agraria, mayor producción e incorporación del hombre del campo a los beneficios sociales, destacaron ayer dirigentes de los asentamientos y organizaciones campesinas de Aconcagua.

Expresaron que, desde el primer día en que la Corporación de la Reforma Agraria, de acuerdo con la ley, se hizo cargo del predio, los campesinos empezaron a laborar sus potreros, a trabajar en sus sistemas de riego, a reponer los cercos y realizaron las tareas agrícolas de temporada.

—Esto se hizo —manifestó uno de los campesinos— al margen de toda la agitación extremista surgida alrededor de la expropiación, agitación inspirada por los empresarios que ven que se les escapan los privilegios que detentaron durante más de cien años.

En la sede de la Federación de Estudiantes de Chile ofrecieron una entrevista de prensa Pascual Salinas, presidente de la Federación Provincial Campesina "Liberación"; Fernando Pizarro, Director del Asentamiento Campesino "Higuera", de La Ligua; Audilio Bustamante, Vicepresidente del Asentamiento Campesino de "Santa Marta", y el presidente de su Comité, Nemesio Leiva.

En su lenguaje sencillo, salpicado del modismo propio de los campesinos, convencidos de la responsabilidad histórica que tienen en los actuales cambios que impulsa el Gobierno de Frei en materia agraria, conversaron estos dirigentes con la prensa, y respondieron a las preguntas que se les formularon. Hubo claridad en los planteamientos, a pesar de que a algunos se les escapaban a veces los términos precisos para una mejor explicación.

LO QUE CUENTA

Tanto Salinas, como Leiva y Bustamante, expresaron, entre otras cosas, lo siguiente:

—En menos de dos meses se ha realizado el trabajo que no había sido posible alcanzar en más de un año de labor.

—Se han trabajado cuarenta cuadras de arvejas y se espera alcanzar a sembrar 120 cuadras.

—Se han limpiado cuarenta kilómetros lineales de canales y acequias.

—Se han reparado o levantado cuarenta kilómetros lineales de cercos. Se han tendido más de 100 quintales de alambre.

—Se han construido sistemas de regadío, se han puesto en marcha bombas y otros elementos para este trabajo.

—Al tomar posesión la CORA de Santa Marta de Longotoma, se empezó a trabajar con ciento veinte campesinos. Ahora hay ya 102 asentados y 88 campesinos más laborando en tareas complementarias.

—Cuando se alcance la meta de ciento veinte cuadras de arvejas habrá trabajo para muchos campesinos más, esperándose que colaboren los que hoy día están atrincherados en lo que fueran las casas de administración del predio.

FORMULAN ACUSACIONES

Denunciaron, en esta oportunidad, entre otras cosas, las siguientes:

—Tienen la seguridad de que los campesinos que se encuentran en lo que llaman la "trinchera", están dopados, piden, por lo tanto, un allanamiento de las casas de Santa Marta.

—Los campesinos que aparecen comprometidos en la aventura patronal han perdido su siembra. Tanto el senador Pedro Ibáñez como Enrique Arecco y Carlos Ariztía, les expresaron que no se preocuparan en regarlas, ya que la CORA tendría que pagárselas, lo que era un engaño.

Son escasos los agricultores que están defendiendo a los "patroncitos" de Santa Marta de Longotoma. Este grupo que forma parte de los que se oponen a la Reforma Agraria, sólo se ha dedicado a estar sentado, mientras los asentados trabajan incesantemente para lograr el producto de su esfuerzo y laboriosidad.

Uno de los campesinos que aparece comprometido en los incidentes con Carabineros, Manuel Ramírez, quien se encuentra detenido, es padre de nueve hijos. Estos están abandonados y ni Pedro Ibáñez ni Carlos Ariztía se han preocupado de la situación de los niños.

—Entre el grupo encargado de incitar a los campesinos rebeldes o apatronados, figura una funcionaria del Servicio Nacional de Salud de La Ligua.

—Carlos Ariztía, cuando un grupo de campesinos formó una organización sindical, ordenó que se le quemaran las viviendas para desalojarlos.

—Cada noche se están produciendo atentados contra el trabajo agrícola. Han desbarrancado el agua, intentaron quemar una canoa que transportaba el agua sobre una quebrada, cortan los cierros de alambre, han destruido los candados y echan ganado en las siembras.

—Cada día disminuye el número de campesinos engañados que tienen en la "trinchera" y llenan los huecos con matones a sueldo traídos de otros sitios.

—Los que quedan en su mayoría han sido sirvientes de las casas patronales y jamás han trabajado el campo en forma directa.

OTRAS DECLARACIONES

Anunciaron finalmente que la Federación Campesina de Aconcagua celebrará el 1.o de mayo, Fiesta del Trabajo, con una concentración masiva que se efectuará en la hacienda Santa Marta de Longotoma. "Hemos invitado a ella —manifestó Salinas— a campesinos, mineros, trabajadores y estudiantes.

Destacó la importancia dada, como la acogida encontrada entre el campesinado, por la formación del Frente Unido de Defensa de la Reforma Agraria —FUDRA— como un aporte decisivo para la liberación del campesino chileno. Reiteraron que los campesinos estaban dispuestos a prestar su más cordial colaboración a sus compañeros engañados por los empresarios agrícolas. "A nuestro lado tienen trabajo y dignidad asegurados", expresaron.

MINISTRO HALES INVITADO A TORNEO MUNDIAL CUPRERO

El International Wrought Cooper Council, con sede en Londres, ha formulado recientemente una invitación al Ministro de Minería, Alejandro Hales, a fin de que concurra a la reunión internacional que dicho organismo celebrará el próximo 10 de mayo en la ciudad de Sirmione, con la participación de los principales países productores de cobre.

A pesar de la importancia que se asigna a dicha reunión, el Ministro Hales se ha excusado de asistir, a fin de prestar la mayor atención posible a problemas que el Ministerio a su cargo tiene en estudio.

Así lo ha hecho saber en la respuesta dada a los señores Rommer-Lee y Henry Ferón, ejecutivos y organizadores de la mencionada conferencia.

CATEDRATICO DE AGRONOMIA VIAJA BECADO POR LA OEA

Becado por la Organización de Estados Americanos viajará próximamente a Europa el profesor de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, Ricardo Sepúlveda Sandoval.

El catedrático asistirá a un curso de Producción Animal y, posteriormente, realizará una gira por los diferentes centros de investigación ganadera de Holanda, Bélgica, Suiza, Alemania y Escocia.

El profesor Sepúlveda se desempeña en la actualidad como director de la Estación Experimental de Oromo, ubicada en Osorno y como titular de la cátedra de Manejo de Ganado del Departamento de Producción Animal.



EN LA MONEDA

Consideran Remodelación de Santiago

Como el programa más serio y de mayores proyecciones que se haya realizado en Chile, calificó el Ministro de la Vivienda, Juan Hamilton, el remodelamiento urbano que se está llevando a efecto en el sector del Hospital San Borja.

El Ministro, junto con el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, se entrevitaron en la mañana de ayer con el Presidente Frei para tratar problemas habitacionales de Concepción y el remodelamiento urbano de Santiago.

Dijo el Secretario de Estado que en dicho sector ya se habían iniciado los trabajos de demolición y que en breve comenzará la construcción de las primeras torres de los edificios, de acuerdo al plan que ha trazado la Corporación de Mejoramiento Urbano.

Agregó que ése será el programa más serio, importante y de mayor trascendencia que se haya realizado en materia urbanística en Chile. "Constituye —dijo— la primera cirugía estética que se le hará a la ciudad de Santiago".

Enseguida señaló que en ese sector se levantarán 2.600 viviendas, con un promedio de 60 metros cuadrados de construcción y 40 mil metros cuadrados de edificación. Agregó el Ministros que se esperaba obtener una rebaja del 30 por ciento, respecto de los valores actuales de este mismo tipo de construcción, no obstante la ubicación excepcional que tiene.

Finalmente, el Ministro, refirindose a una posible postulación parlamentaria, respondió: "Yo no me puedo proponer ninguna medida que no me corresponde a mí adoptarla, sino a mi Partido. Estoy cumpliendo un encargo del Presidente de la República con el visto bueno de mi Partido y estoy dedicado exclusiva y absolutamente a esto".

OTRAS VISITAS

El Presidente Frei, además, recibió al nuevo representante del BID en Chile, Arturo Morales, quien le hizo una visita protocolar.

En la tarde, se reunió con el Contralor General de la República, Héctor Humeres, y luego sostuvo la habitual reunión de los Ministros de todos los mircoles. Posteriormente, a las 19.30 horas, recibió a los diputados democratacristianos.

JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

...muestrario de periódicos cubier... rótulos atrae las miradas del ... No todos se pueden copiar a ..., lastimarían el pudor de los ... delicados. Veamos lo que di...

...robaron conejos inoculados, de ...torio, para venderlos en los res...

...nó al veterano y le encontra...tado mientras asaba el cadáver. ...taron a cuatro bataclanas y a ...

...a de narcotizadores nocturnos ...aterrorizado al arrabal. ...robaron un buque.

...bres y mujeres leen y siguen ...no pensando en el viejo asado, ...bataclanas raptadas y en el ...robado.

...s a ver ahora los avisos que publica la prensa seria, entre las ventas de "lotes' y de casas:

1. **Joven sin pretensiones necesito.**
2. **Se necesita un pasatiempo y un ayudante de bodega.**
3. **Arriendo pieza a extranjero.**
4. **Necesito empleada extranjera.**
5. **Se necesitan garzonas de buena presencia para cabaret.**
6. **A la persona que tomó un abrigo de piel de nutria en la fiesta de la Embajada X se le ruega devolverlo a su dueño en...**

¿Revelan o no revelan decadencia dichos anuncios? Esos jóvenes sin pretensiones, esos pasatiempos y las ladronas de pieles... ¿no es verdad que cuentan por sí solos la historia de los tiempos actuales?

Vamos ahora a los eufemismos. A los mozos les llamamos garzones, es decir, les traducimos al francés, como si nosotros los periodistas diéramos en llamarnos journalistes. Las cocineras son señoras de la cocina. Los robos reciben el nombre de irregularidades. La sífilis y la gonorrea son enfermedades de trascendencia social. Los sellos de correo son estampillas. (El único país de habla castellana que llama estampillas a los sellos de correo es Chile). Ampliados y militancias son otras palabras nuevas para indicar actos viejos.

Contaban el caso de un señor venido a menos que "se consiguió" el puesto de portero en cierto establecimiento fiscal y pidió de manera conmovedora el cambio del título, deprimente según él, no por vanidad personal, sino para satisfacción de su esposa y de sus hijas casaderas. Pidió que le llamaran "janitor" o "conserje".

Vamos por partes. ¿Son infamantes los nombres de mozo, de cocinero, de sirvienta o de portero? Entiendo que Jean Jacques Rousseau se inició en el servicio de un comedor. De otra parte, don José Eyzaguirre, gran señor hasta la médula, editor y autor de mérito, no desdeña el nombre de maestro en cocina. En **la belle France** el arte de la cocina ha merecido el respeto general, y no pocos cocineros profesionales, o cocineras, recibieron la roseta de la Legión de Honor de manos de las autoridades. En la obra oceánica de Proust, la cocinera de familia obtiene notables relieves. En cuanto a los mozos y a las sirvientas, debo añadir lo siguiente: de Suiza, de Suecia y de Finlandia suelensalir muchachas de excelentes familias acomodadas hacia los Estados Unidos para emplearse de sirvientas, o de "niñas para la mano" como dirían aquí, empleando otro eufemismo. El objeto que persiguen consiste en correr mundo y en aprender idiomas. Hijos de millonarios o de gente de primera fila en los Estados Unidos suelen emplearse de mozos o de limpiabotas para evitar la humillación de las mesadas paternas y aprender, a la vez, a ganar dinero de su cuenta. Estos niños no se sienten deprimidos si les llaman waiters o carrierboys. ¿Por qué? Simplemente porque ignoran el **slave complex,** o complejo de la esclavitud, propio de los países de mestizos. En Londres, en sus tiempos normales, se puede ver centenares de muchachos alemanes, suizos, o escandinavos, de buenas familias venidas a menos, en calidad de mozos de hoteles o de restorantes.

En cuanto a eso de llamar a la sífilis **una enfermedad de trascendencia social,** lo mejor sería decir **enfermedad de trascendencia antisocial.**

Después de haber comprado y leído dos veces, tomando notas, la obra del sabio doctor don Alejandro Lipschutz sobre Indoamericanismo, recibí otro ejemplar, obsequio del autor, con su firma, que me honra. Pródigo en ideas nuevas y en observaciones científicas de gran calidad, se trata de un libro excepcional, en que el médico y el antropólogo se dan la mano con el filósofo y con el hombre mundano lleno de buen humor. Es lo más hondo que haya leído en los últimos años y completará la lista de creaciones americanas con Las Casas, De la Vega, Ulloa, Darwin, Latcham y Keyserling.

En la página 301 dice:

"También las enfermedades venéreas, llamadas eufemísticamente sociales, a pesar de corresponderles el término de antisociales, dependen en su propagación y en su curso de todo el conjunto de las condiciones económicas y sociales respectivas".

Los eufemismos anotados derivan de males de fondo, a los que no es ajena la cursilería inextinguible.

J. E. B.

SE ADMITE OFICIALMENTE QUE HUBO CONSPIRACION PARA ASESINAR A KING

WASHINGTON, 17 (UPI).- El Servicio Federal de Investigaciones (FBI) emitió hoy orden de captura contra Eric Starvo Galt, acusándolo de asociación ilícita en el caso del asesinato del líder negro Martin Luther King.

Es la primera confirmación oficial de haber existido una conspiración para el asesinato de King en Memphis, el 4 de abril.

El Secretario de Justicia, Ramsey Clark, anunció hoy que las autoridades federales han entrado en acción para aprehender a Galt bajo el cargo de haberse asociado ilícitamente con otras personas para privar a King del ejercicio de sus derechos constitucionales. Este sería el único cargo que podría dar jurisdicción al FBI y a las autoridades federales en el asunto, ya que los cargos por el delito de asesinato podrían ser presentados únicamente por el Estado de Tennessee donde ocurrió el crimen, dentro de su propia jurisdicción.

El FBI ha dado a conocer dos fotografías de un individuo identificado como el propio Galt, y conocido también por los nombres de Harvey Lowmyer y John Willard.

En la demanda presentada en Birmingham (Alabama), el FBI señala que Galt y un individuo que éste decía ser su hermano, "se asociaron ilícitamente, asociación que continuó hasta el 5 de abril de 1968, para dañar, oprimir, amenazar o intimidar a Martin Luther King. El FBI dijo también que la asociación ilícita comenzó en Birmingham a partir del 29 de marzo de 1968, y que Galt compró en Birmingham un fusil, alrededor de la fecha del 30 de marzo.

El Director del FBI, Edgard Hoover, dijo que un fusil calibre 30.06 equipado con mira telescópica, fue encontrado inmediatamente en una calle cercana poco después del asesinato de King, en Memphis. El fusil, según informó el FBI, fue comprado en Birmingham el 30 de marzo. El FBI identificó a Galt como el propietario del automóvil blanco, un Mustang Ford con placas del Estado de Alabama, que fue encontrado abandonado en Atlanta, el 11 de abril.

El FBI dijo que Galt compró el automóvil a un ciudadano particular en Birmingham, el 30 de agosto del año pasado, y que había recorrido 19.000 millas (30.000 kilómetros) entre esa fecha y principios de abril de este año, en que fue abandonado.

Hoover indicó que Galt había llevado el automóvil a Los Angeles, Nueva Orleans, Birmingham y México, así como Memphis y Atlanta. En Memphis permaneció dos días el 3 y el 4 de abril y luego salió con destino a Atlanta.

El FBI dijo también que sus investigaciones habían probado que Galt dijo haber trabajado en una ocasión como cocinero en un vapor fluvial del río Mississippi. Le gustaba bailaran en 1964 y 1965 tomó lecciones de baile en Nueva Orleans, así como en Birmingham, durante septiembre y octubre de 1967, y en Long Beach (California) desde diciembre de 1967 hasta febrero pasado.

Galt dejó Los Angeles el 15 de diciembre, según el FBI, e hizo un viaje a Nueva Orleans en su automóvil blanco, donde tuvo contacto con una firma de construcciones, pero luego regresó a Los Angeles, a principios de este año, donde tomó un curso de barman.

El FBI se negó a decir dónde había obtenido la fotografía de Galt que tiene en su poder y agregó que se trata de un individuo de porte mediano al que le gusta vestir muy bien, de cabellos castaños, ojos azules y nariz recta, con muy buenos dientes.

Se le atribuye el hábito de origen nervioso de tirarse con la mano de vez en cuando el lóbulo de la oreja. Además, su oreja izquierda sobresale más que la derecha.

El FBI dijo también que personas que conocen a Galt lo describieron como un individuo retraído que hablaba con una inflexión de voz propia de la gente del campo, lo que hace pensar que pudiera ser una persona de poca educación. Es dado también a la lectura de novelas del oeste.

El FBI agregó que podría andar armado y que debe considerársele peligroso.

Curiosa guía social

Publicarán Anuario con Todos los Agentes de la "CIA"

BONN, 17 (ANSA).—Un nuevo "who's who" será publicado en mayo en Alemania Oriental. Se trata de "Quién está en la Cia", una obra de seiscientas páginas del publicista Julius Mader, que contiene la biografía de más de tres mil quinientas personas que serían colaboradores de los Servicios Secretos norteamericanos en ciento veinte países del mundo.

La agencia alemana oriental "ADN", al dar la noticia, refiere que el libro estará en venta en mes de junio en la traducción inglesa.



Como los policías japoneses han perfeccionado su defensa cubriéndose con largos escudos de mimbre, los estudiantes de izquierda han adoptado la costumbre de concurrir a sus manifestaciones llevando cascos de minero, que obtienen fácilmente, y manejando largos garrotes como el que muestra la foto.

Mostró diario del "Pueblo"

Televisión Norteamericana Da Razón a Corea del Norte

NUEVA YORK, 17 (ANSA). —"Pueblo", el buque espía norteamericano secuestrado por los norcoreanos, en enero pasado, se encontraba efectivamente en el momento de la captura en aguas territoriales de Corea del Norte. Lo demostraría un documento difundido anoche por la cadena de televisión norteamericana, "NBC".

La actualidad filmada muestra en primer plano una página del diario de abordo, en la que se lee que el buque de apoyo navegaba el veintitrés de enero pasado (fecha del secuestro) a treinta y nueve grados y treinta minutos de latitud norte y a ciento veintiocho grados longitud oeste, es decir, que en el momento de la toma de estos datos, el punto exacto del buque, era a siete coma seis millas de la costa norcoreana. Como el límite de las aguas territoriales está fijado en doce millas, la página del diario a bordo daría razón al gobierno de Pyong Yang. Naturalmente, debe aún establecerse la autenticidad de la página-documento, que los dirigentes de la emisora televisiva sostienen que obtuvieron directamente de "fuentes norcoreanas".

La Embajada de Corea del Norte en Alemania Oriental, refiere la agencia "ADN", presentó a los periodistas un cortometraje sobre la vida de la tripulación del buque "Pueblo", mantenido en prisión después del secuestro de la nave espía norteamericana. El Agregado de Prensa de la Embajada, Kim Hung Jeng, definiendo una vez más "acto de agresión" la actividad de la nave de apoyo estadounidense, afirmó que los marineros y oficiales de la "Pueblo" serán llamados a responder de las acciones ilícitas cumplidas por ellos, "a menos que los Estados Unidos no quieran finalmente modificar su versión sobre el caso del buque". En este caso, Corea del Norte "sería generosa".

Durante la conferencia de prensa, además del film, se exhibieron fotocopias, grabaciones y escritos de "confesiones" hechas por parte de los miembros de la tripulación norteamericana.

INFORME LATINO AMERICANO

Gestión Conjunta de Chile y Colombia para Salvar el Mercado Andino

BOGOTA, 17 (INTER PRESS SERVICE).— Un movimiento conjunto para salvar la constitución del Mercado Subregional Andino, con o sin participación de Venezuela, iniciaron los Gobiernos de Colombia y Chile.

Coincidiendo con el envío por parte del Presidente Carlos Lleras Restrepo de un mensaje a los Mandatarios de los restantes cinco países andinos, llegó a Bogotá Salvador Lluch, delegado personal del Jefe de Gobierno chileno, Eduardo Frei, ante la Comisión Mixta de los países andinos, quien inmediatamente se trasladó a Palacio de San Carlos, donde anoche se efectuó, por cuatro horas, una reunión de emergencia.

Ni el texto del mensaje de Lleras ni pormenores sobre las deliberaciones cumplidas por el equipo económico gubernamental con el delegado chileno, señor Lluch, fueron revelados a los periodistas, pero extraoficialmente se dijo que será convocada una reunión de urgencia, con representación de todos los países andinos, para obviar los obstáculos que, en los últimos días se han presentado, dilatando la constitución del Mercado Andino.

El proyecto de convenio quedó elaborado hace unos días y sólo faltaba llevarlo a la reunión de la Comisión Mixta, que debería celebrarse el mes venidero en La Paz, a fin de elevarlo a la categoría de documento internacional. Sin embargo, entre la fecha de terminación del proyecto y esta semana se acentuó la oposición del sector privado venezolano a la vinculación del país al Mercado Subregional Andino, hostilidad que comenzó en la influyente Federación de Cámaras del Comercio y la Industria (FEDECAMARAS), la cual ha tenido respaldo en varios grupos políticos.

El Presidente colombiano, en el mensaje que anoche envió a los Mandatarios de Venezuela, Ecuador, Perú, Bolivia y Chile, hace consideraciones de tipo político en relación a la mecánica del posible Mercado Subregional Andino, insistiendo en que la integración, como ha sido prevista, a ningún país, en particular, puede causar daño.

El delegado Salvador Lluch, estará nuevamente en el curso del día en el Palacio de San Carlos, dialogando con el Presidente Lleras y sus asesores, pues entre los Gobiernos de Chile y Colombia hay una identidad absoluta de puntos de vista y principios, sobre la necesidad del Mercado Subregional Andino.

La acción que han iniciado Colombia y Chile, como propósito general, procura salvar la iniciativa, asegurando una participación de Venezuela en los planes integracionistas, y sacarla adelante en caso de que este país decida no actuar con los demás miembros del Grupo Andino.

Esta última eventualidad modificaría los planes sobre industrias multinacionales, ya previstas, en los sectores petroquímico, metalmecánico, de alimentos y artículos electrodomésticos, y con relación a la Corporación de Fomento Andino, cuya sede fue asignada a Caracas, y en la cual Venezuela cooperaría aportando un 22 y medio por ciento del capital inicial de cien millones de dólares.

Estudiantes desaparecen en Nicaragua

MANAGUA.— Un portavoz oficial desmintió hoy que se hubiera desatado una huelga de 6.000 universitarios en Nicaragua por la detención de dos estudiantes que tuvieron un incidente con un alto jefe militar.

"La supuesta huelga no existe", dijo, "pues los cursos universitarios no están abiertos".

El caso de los estudiantes David y René Tejada Peralta, el primero ex teniente del Ejército, es comentado hoy por el diario "Novedades", propiedad del Presidente Anastasio Somoza, acusando a la prensa opositora de tratar de fomentar un escándalo político en el país.

"Novedades" dice que los hermanos Tejada tuvieron un incidente personal en un restaurante de esta capital, el pasado día cinco, con el mayor Oscar Morales. Luego de una violenta discusión, agrega, dispararon varios balazos contra Morales, pero no acertaron el blanco.

Un vocero oficial que rehusó identificarse, señaló que "el Gobierno nada tiene que ver con el asunto, el cual debe dilucidarse de conformidad con las leyes y los tribunales.

Versiones no confirmadas dicen que uno de los dos estudiantes detenidos —David— estaría muerto o habría sido seriamente golpeado.

Rubia peligrosa en Buenos Aires

BUENOS AIRES.— Una banda de delincuentes, aparentemente capitaneada por una mujer joven, rubia, bonita y elegante, a la que la prensa ya ha apodado "Bonnie", del film estadounidense que ganó el primer premio en el Festival de Mar del Plata y que narra las andanzas de una pareja de delincuentes en la década del 30, se especializan en asaltar viajeros que van o vienen) al aeropuerto internacional de Ezeiza.

El camino al aeropuerto es una supercarretera de ocho pistas, de tránsito ligero, que recorre tres kilómetros dentro del perímetro de Buenos Aires, antes de cruzar su límite, la avenida General Paz, para conducir hasta Ezeiza que dista una quincena de kilómetros.

La banda opera con un método casi infalible: 2 o tres de sus miembros (hasta ahora, en los tres atracos realizados, siempre subió la chica) viajan desde el centro de la ciudad en uno de los ómnibus que conducen viajeros a Ezeiza. A mitad del camino sacan a relucir sus armas cortas y una metralleta, y despojan al pasaje.

Los viajeros, llevan bastante dinero dado que van a tomar aviones internacionales. Se alzan también con las joyas y los documentos, y no permiten que el ómnibus se detenga.

Pocos metros detrás del micro viene un automóvil en que están otros miembros de la banda. Cuando el atraco termina, quienes viajaban en el ómnibus descienden, trasbordan a su propio vehículo y huyen. Suelen hacer esto en lugares deshabitados, de modo que cuando el ómnibus llega a la estación policial que hay en la mitad del camino, el automóvil tuvo tiempo de desaparecer por cualquiera de los accesos a la supercarretera.

Los delincuentes han extremado su audacia. Recorrían la autopista en el automóvil dentro de la capital federal y se adelantaron a un coche patrullero. Detuvieron su vehículo, descendieron y regaron a tiros al auto policial, dejándolo perforado y descompuesto. No hubo víctimas. Después y pese a que habían sido rodeados por la policía, volvieron a subir a su coche y huyeron sin dejar rastros.

Todo estaría listo para canjear a Debray

LA PAZ.— Aunque merecieron un enérgico desmentido las versiones propaladas por la prensa brasileña en el sentido de que el escritor y filósofo marxista Regis Debray, condenado a 30 años de carcel por colaborar con las guerrillas, había sido dejado en libertad el 10 de este mes, gracias a una gestión del Presidente de Francia, General Charles de Gaulle, ante el Mandatario boliviano, René Barrientos Ortuño, las declaraciones oficiales admitieron la posibilidad de una reducción de su pena. Su abogado había presentado una apelación a la Corte, apoyado en irregularidades que denunciaba habían ocurrido en el proceso y que cuestionaban la facultad asumida por un Tribunal Militar para juzgarlo, pero por sugerencia del propio Debray la impugnación fue retirada a poco de conocerse las gestiones de exilados cubanos que procuraban su canje por prisioneros políticos que cumplen condenas en La Habana. La actitud procuraba favorecer la operación, aunque no implicaba un pronunciamiento que Debray se negó siempre a emitir.

Las dos gestiones cumplidas en poco tiempo por los exiliados cubanos en Miami dejaron aparentemente preparado el terreno para el canje, lo que estaría justificando la reticencia de la Corte Suprema Militar en hacer conocer su veredicto definitivo. El Gobierno boliviano ha sido extremadamente cauteloso, aún conociendo la favorable acogida que el régimen cubano parece haber dispensado a la iniciativa.

Diarios ingleses

PIDEN CIERRE D[E] SUS EMBAJADAS EN LATINOAMERICA

LONDRES, 17 (EFE).— El diario "The G[uar]dian" pide hoy que Gran Bretaña cierre sus [em]bajadas diplomáticas en Argentina y otros pa[íses] de América Latina por su inutilidad práctica.

En un artículo firmado por el periodista Rich[ard] Gott, el diario (liberal independiente) dice que [los] diplomáticos británicos en América Latina son [fi]guras anacrónicas.

El comentarista, un especialista en asuntos la[tinoamericanos], desecha los argumentos de que lo[s] diplomáticos sirvan para fomentar las exporta[cio]nes de Gran Bretaña en Sudamérica y afirma q[ue] con misiones comerciales sería suficiente.

Gott pone como ejemplo el caso de la Repú[bli]ca Federal alemana que es el segundo país expo[r]tador a la China Popular, y, sin embargo, el Go[bierno] de Bonn no tiene ni Embajada ni misi[ón] comercial en Pekín.

MOSCU EMPAREJA A MAO CON HITLER

MOSCU, 17 (ANSA).— "Mao Tse Tung es u[no] de aquellos políticos, como Hitler, a quienes la id[ea] de un entendimiento con el diablo nunca les [ha] repugnado". Lo afirma el historiador sovi[ético] Ernst Genry, en el último capítulo de un ens[ayo] que pretende demostrar la afinidad de las ide[as] políticas de Bonn y Pekín y la posibilidad de u[na] alianza entre ambas potencias. Esa tesis es pu[bli]cada hoy por la revista soviética "Literaturna[ya] Gazieta".

En una jornada

MAS DE 800 TONELADAS DE BOMBAS SOBRE VIETNAM

SAIGON, 17 (UPI) —Los gigantescos bombar**deros B-52, en uno de los ataques más inten[sos] de la guerra, dejaron caer más de 800.000 kilogra[mos] de explosivos sobre blancos comunistas en el valle de Shau.**

En lo que se cree es el golpe más grande ases[tado] contra una región en el conflicto vietnam[ita], las máquinas de ocho motores a reacción en [sus] diferentes ataques descargaron por lo menos 800 m[il] kilogramos de bombas sobre el valle de Shau.

Entre los objetivos se incluyeron por lo men[os] cinco concentraciones de tropas comunistas, dos [de] ellas unidades dedicadas a la construcción de u[n] camino a través de la jungla que cubre la región, a unos 600 kilómetros al norte de Saigón. Ocho posi[ci]ones de artillería, incluso una batería antiaérea, fueron también alcanzadas por los explosivos.

El valle es una de las pocas regiones de Viet[]nam del Sur que se halla indisputadamente en manos de los comunistas. Las tropas norteame[ri]canas no han entrado en esa zona en más de [un] año y durante ese tiempo los comunistas han ut[i]lizado la región para infiltrar por ella hombres [y] abastecimientos en Vietnam del Sur.

Los B-52 han bombardeado la zona casi diaria[]mente en las últimas semanas. Pero nunca la in[]tensidad de los ataques de ayer y las primeras ho[]ras de hoy.

Aunque no se lleva la cuenta exacta de las mi[]siones de los B-52 a las distintas zonas, los obser[]vadores militares creen que 10 misiones es el núme[]ro más grande lanzado contra una zona durante u[n] período de 24 horas, por los B-52.

El vocero dijo que cada misión incluye ataques de tres a doce de los bombarderos. Cada uno [de] los aviones lleva por lo general 30.000 kilógramos [de] explosivos de bombas de 250 a 350 kilos.

MUY REMOTAS LAS POSIBILIDADES DE PAZ EN ORIENTE

EL CAIRO, 17 (UPI).— El Enviado Especial de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring, llegó hoy a esta capital, pero nuevos incidentes a lo largo del río Jordán indicaron que son muy remotas las po[]sibilidades de alcanzar un acuerdo pacífico entre árabes e israelíes.

Un portavoz oficial, Hassan Elzayat, declaró en esta capital que el resultado de las trabajosas gestiones de Jarring puede traducirse como una sola palabra: "Cero".

Jarring, Embajador de Suecia ante la Unión Soviética, se entrevistó con el Canciller egipcio Mahmoud Riad, en su 12.a visita a El Cairo. [El] vocero Elzayat dijo: "Nada hay de nuevo. La si[tua]ción es exactamente igual a la que existía antes de la llegada de Jarring. El enviado no está en con[]diciones de decirnos que Israel ha aceptado la re[]solución del Consejo de Seguridad o está dispues[]ta a cumplirla".

Tras un amplio y acre debate, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas pidió a Israel que retirara sus tropas de los territorios ocupados du[]rante la brevedad del año anterior a cambio de que los países árabes reconocieran las fronteras del Estado judío

El representante egipcio subrayó que su Go[]bierno "pone especial cuidado en no cerrar puertas alguna que pueda conducir a una solución pací[]fica".

El informante dijo que Jarring no ha indicado si se propone volver a esta capital para continuar las conversaciones, pero observó: "Lo recibiremos con agrado todas las veces que desee visitarnos".

La reunión de prensa con Elzayat tuvo lugar después que fuerzas israelíes y jordanias cambiaran descargas de ametralladoras a través del río Jor[]dán, cerca del puente del Jeque Hussein.

Primera víctima en Alemania

MUERE REPORTER GRAFICO HERIDO EN LOS DISTURBIOS

BERLIN, 17 (UPI).— La primera muerte ocurrida en el período de violencia en la Alemania Occidental ocurrió hoy, mientras los estudiantes izquierdistas en Berlín Occidental y otras ciudades planeaban el próximo paso en su reto a las autoridades establecidas.

Mklaus Frings, fotógrafo de Prensa Asociada, de 32 años de edad, recibió una pedrada en la cabeza el lunes por la noche, muriendo hoy de una hemorragia cerebral en la Clínica de Neurocirugía de la Universidad de Munich.

Frings, herido durante un motín en Munich, fue uno de los 70 lesionados en las violentas manifestaciones ocurridas en seis ciudades de Alemania Occidental el lunes en la noche.

Como cada día

ARABES E ISRAELIES TUVIERON SU TIROTEO

AMMAN, 17 (UPI).— Tropas israelíes y jordanas mantuvieron un breve tiroteo con ametralladoras a través del Río Jordán, según informó hoy un vocero militar jordano.

Dijo el vocero que una patrulla israelí trató de cruzar el río para llegar a territorio jordano al norte del puente Allenby.

No se informó de bajas jordanas, pero se cree que hubo algunas israelíes, pues se vieron helicópteros aterrizando en el lado del Jordán ocupado por Israel. Se presume que para retirar heridos.

ATENTADOS TERRORISTAS EN ARGENTINA

BUENOS AIRES 17 (EFE).— Dos atentados terroristas que no ocasionaron víctimas conmovieron ayer a las localidades de San Lorenzo y Fray Luis Beltrán, en la provincia de Santa Fé, según se informó hoy en Buenos Aires.

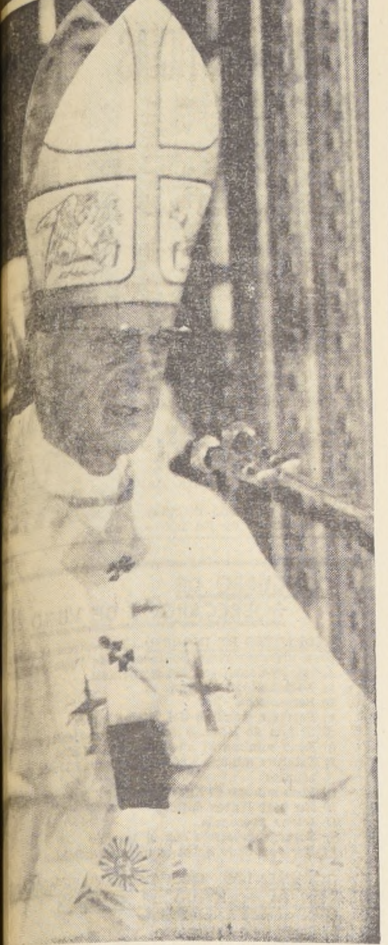
Ambos hechos están vinculados, según trascendió, con la huelga que mantienen inactivos a más de ochocientos obreros ceramistas de la fábrica "San Lorenzo".

El primero de los atentados se produjo frente al domicilio de Félix Hernández, donde se depositó una bomba que estalló y causó daños de importancia en la vivienda.

La detonación sacudió a las casas vecinas, rompiendo vidrios y desprendiendo trozos de mampostería. Hernández, que trabaja en la cerámica "San Lorenzo", se encontraba durmiendo cuando estalló el artefacto.

El otro atentado se produjo veinte minutos después del primero. Unos desconocidos depositaron una bomba en la puerta de la casa donde habita Carlos Giorini. La explosión sacudió la casa y causó daños muy importantes. Otras fincas vecinas resultaron perjudicadas también por la onda expansiva del artefacto, al parecer muy potente.

La policía del Departamento San Lorenzo, ha hecho detenciones entre elementos sindicalistas, a los que se les atribuye responsabilidad en los atentados.



...pesada tarea que debe afrontar diariamente el Papa, ...hace todavía más dura durante los actos de celebración ...la Semana Santa, cuya larga y complicada liturgia oca... gran desgaste físico. Paulo VI ofreció señales de ...cansancio que llegaron a preocupar a sus colaboradores ...inmediatos. Hoy las noticias sobre su salud son más optimistas. (FOTO UPI).

PAULO VI Recupera su Salud

CIUDAD DEL VATICANO, 17 (UPI).— Su Santidad Papa Paulo VI parece estar recobrándose de la fatiga que se advirtió en él durante los ritos de la Semana Santa, se dice hoy en círculos del Vaticano.

Pero según los informantes el Sumo Pontífice se mueve aún con lentitud y tiene dificultades para inclinarse, aparentemente debido a los dolores artríticos que sufre.

El vocero dijo que el Santo Padre dio un paseo ayer por los jardines del Vaticano por primera vez desde que fue sometido a la operación de prostata el cuatro de noviembre último. Pasó casi dos horas caminando y sentándose en los jardines durante la asoleada pero fresca tarde de ayer.

En círculos del Vaticano se dijo el último fin de semana que el Papa no se había recobrado tan bien como se esperaba de su operación. Añadieron que no había razón alguna para alarmarse, pero admitieron que sus médicos le habían ordenado que disminuyera el ritmo de sus actividades.

En la ruta de Colón

Investigan Lugar Exacto del Descubrimiento

NUEVA YORK, 17 (UPI). — Un grupo de investigadores españoles reveló hoy detalles de su campaña para dar con la isla en que echó pie a tierra Cristóbal Colón al descubrir el continente americano.

Los investigadores son el historiador Antonio Rumeu de Armas, de la Universidad de Madrid; el geólogo Luis Sánchez de la Torre, el capitán de fragata Pedro Castimeira y el marqués Torcuato Luca de Tena, quien estableció la fundación española "12 de Octubre".

En una reunión de prensa, los comisionados explicaron los resultados obtenidos en una primera expedición a varias islas del Caribe que pudieron haber sido el lugar del desembarco del descubridor.

El obstáculo principal en la misión es la falta de fuentes exactas de información sobre la isla en que Colón hizo el primer desembarco.

Por haberse perdido el diario de Cristóbal Colón, sólo se cuenta con libros escritos por un hijo del navegante —Fernando Colón— y por el fraile Dominico Bartolomé de las Casas. Explicó Luca de Tena que estos autores a veces repiten párrafos enteros de la obra del descubridor, pero en el caso de la descripción de la isla del desembarco hay algunas discrepancias que dificultan su búsqueda.

Pese a todos los problemas, la investigación ha dejado a solo dos islas como posibles lugares del desembarco: La isla de Watling, llamada ahora San Salvador, y Cat Island (Isla del Gato).

En total son nueve los datos concretos que se conocen:

1.— Antes de llegar, cuando faltaban cuatro horas de navegación, se vio la luz de una fogata hacia el Sudoeste. Es decir, había dos islas cercanas.

2.— La primera isla que se vio tenía una península con un istmo largo y estrecho.

3. —Había un rompeolas de arrecifes que dejaba un gran puerto natural.

4.— Al Sudoeste de la primera isla había un archipiélago.

5.— Cuando se dirigía hacia la segunda isla "la marea no dejaba avanzar a la nave". (¿Sería la corriente de Las Antillas?).

6.— La isla del desembarco tenía una laguna en el centro.

7.— Cerca de la costa había una hilera de grandes árboles.

8.— En la península había seis viviendas y por lo tanto debe haber allí ahora rastros arqueológicos.

9.— Cerca del istmo habían jardines, huertos y árboles frutales, por lo cual los isleños debían contar con agua dulce.

La restinga y la península aparecen en las islas de San Salvador y del Gato, pero en el primer caso el istmo está cortado. Todos los datos reunidos serán estudiados ahora en Madrid, hacia donde la expedición parte de inmediato. Posteriormente se realizará una segunda expedición, en este caso de geólogos y arqueólogos que tratarán de establecer, en definitiva, cuál es la isla del desembarco del descubridor de América.

PARIS, 17 (UPI). El Gobierno francés desmintió hoy la versión de que Washington o Hanoi hubieren efectuado sondeos para que se ofreciera un lugar en Francia como sede de las conversaciones preliminares de paz en Vietnam.

Lo dice Ministro francés

CADA DIA QUE PASA ES UN DIA PERDIDO PARA LA PAZ

El Ministro de Relaciones Exteriores, Maurice Couve de Murville, afirmó en una sesión ordinaria de Gabinete que "cada día que pasa es un día perdido para la paz".

La declaración de Couve de Murville se dio en momentos en que los diarios franceses y la red nacional de radio informaban desde Washington que la capital francesa era citada con creciente frecuencia, ya fuera como mediadora o anfitriona de las conversaciones de paz.

El Ministro de Información, Georges Gorse, dijo a los periodistas después de la reunión ministerial que el asunto de la participación francesa en las conferencias de paz "no ha sido planteado, y, hasta donde yo sé, la selección de París no fue planteada por el Gobierno norteamericano ni por el de Vietnam del Norte o una tercera parte".

Gorse dijo que Couve de Murville informó al Presidente Charles de Gaulle y su Gabinete que el retraso en elegir una sede para las conversaciones preliminares "da una idea de las dificultades que encontrarán los negociadores" cuando entren de lleno en la tarea.

"Estamos en un período de espera. Es duro pensar que no se ha llegado a un acuerdo, porque cada día que pasa es un día perdido para la paz en Vietnam", dijo el Canciller según Gorse.

La marcha del mundo



Carlos Naudon

Primer Aniversario de la Reunión en la Cumbre

Acaba de cumplirse un año de la celebración, en ...a del Este, de la cita de los Presidentes de América. ...se recordará, se adoptaron allí decisiones muy ...antes. La principal de ellas, sin duda, fue la de ...en forma progresiva, a partir de 1970, el Mercado ...Latinoamericano, que deberá estar sustancialmente en funcionamiento en un plazo no mayor de quince ... Junto a esta determinación central, se adoptaron ...tendientes a acelerar el desarrollo integrado latinoamericano, tales como construir o mejorar sistemas ...transportes, aunar esfuerzos para acrecentar sustan...mente los ingresos provenientes del comercio exte..., modernización de la vida rural y eliminación de ...militares innecesarios.

Precisando "el pensamiento central" que guió la con... de Chile en esa reunión, el Presidente Frei dijo: ...un hecho que América Latina está viviendo, a mi ...der, al menos, un proceso revolucionario. Este pro... se debe —entre otras causas— a que en muchas re...nes de nuestra América una proporción grande de ...ros pueblos carece de cultura, de organización, de ... y de trabajo y —lo que es peor— de esperanzas. ...ese sector, la democracia es una ficción, o apenas ...expresión electoral". Esta revolución pone en juego algo muy profundo: "saber si en los próximos años ...subrayó lo de próximos—, no en el próximo siglo, los ...aman la libertad y creen en la dignidad de la persona humana y en sus derechos esenciales; los que piensan que el hombre es un fin y no un instrumento, serán ...es de organizar simultáneamente el desarrollo económico y el desarrollo social, y responder a los justos ...s de tan extensas muchedumbres".

Frente a una situación como la descrita y ante se...ntes desafíos, la integración surge como un instrumento indispensable. Así lo afirmó sin ambages el Presidente Frei, al decir que "conseguir estos objetivos sólo será posible en gran medida si nos integramos, si unimos nuestros recursos, si los utilizamos racionalmente y les damos amplitud a nuestros mercados, rompiendo barreras que nos ahogan".

Ha transcurrido un año desde que esas decisiones fueron tomadas por los Presidentes americanos y estas palabras fueron dichas. A lo largo de este tiempo, los problemas y los desafíos se han acentuado. Durante 1967 la economía latinoamericana creció a un ritmo inferior al del aumento poblacional; el precio de nuestros principales productos de exportación se ha deteriorado y creció el volumen de la deuda pública externa, mientras retrocedía la ayuda internacional. Todo ello ha significado nuevas y mayores tensiones sociales, expresadas en la ola de violencia que sacude todo el cuerpo de América Latina.

Sin embargo, si exceptuamos la gran empresa de la Corporación Andina, debemos reconocer con franqueza que los factores negativos, representados por los intereses de grupos, los nacionalismos provincianos y la incapacidad para incorporar a los pueblos en la gran tarea diseñada por los Presidentes americanos, han tenido más peso que los elementos positivos, en términos que el ritmo de la integración regional es extremadamente lento.

El primer aniversario de la Declaración de los Presidentes americanos adviene, pues, cuando crece el desafío de los problemas y decrece la solidez de la respuesta conjunta latinoamericana.

Para Chile sigue siendo muy claro que si nuestra América quiere no sólo resolver cabalmente sus dificultades, sino también hacer al mundo el aporte que de ella espera, no puede demorar por más tiempo su integración, concebida como una gran empresa de liberación, de afirmación de su propia personalidad. Autonomía, desarrollo e integración, sin duda son las metas permanentes a que debe dirigirse la América nuestra.

...déle boleto a las boletas ...y las boletas le darán millones!



Cada Sorteo de sus Boletas de Compraventas y Servicios – aparte de los premios tradicionales – está haciendo ganar miles de escudos más a miles de chilenos más, que exigen y guardan sus boletas para cobrar

COINCIDENCIAS (pagan E° 200) – TERNAS (pagan E° 100) – APROXIMACIONES (pagan E° 1.000)

Ud. cobra COINCIDENCIA cuando su boleta tiene idéntica numeración a la del Premio Mayor; cobra TERNA si los 3 últimos números son iguales a los del Premio Mayor y cobra APROXIMACION cuando la numeración de su boleta es inmediatamente anterior o posterior a la de cualquiera de los 3 principales premios.

SORTEO DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS Y SERVICIOS

INTERAMERICANA

SERVICIOS DE INFORMACIONES FINANCIERAS

Mercado Bursátil: Precios Sostenidos

Precios sostenidos, moderada actividad y variedad en las transacciones fueron las características que primaron en el desarrollo de las operaciones de ayer miércoles, situación que determinó que el monto operado experimentara un repunte y que índice de precios anotará un avance de 2 puntos, producto de la combinación de 24 alzas y 12 bajas; algunas de estas fluctuaciones alcanzaron un nivel de importancia, pero por lo general correspondieron a papeles de poco movimiento bursatil:

El mercado de bonos no registró operaciones, aún cuando las Bancas del Estado 10-6 registraron una baja, producto del predominio de las ventas existentes; el resto de las emisiones no registró actividad.

Las acciones bancarias anotaron conformes en Chile, Español, Nacional del Trabajo, Banco Hipotecario y Sudamericano; en cuanto a precios solamente las Banco de Chile registraron un avance de 1 punto; el resto de los papeles mantuvo su posición sin variaciones, no obstante estar predominando los compradores. Las mineras mostraron mayor movimientos que en días precedentes, en torno a las Disputadas que ganaron 3 puntos; Punta de Lobos que perdió 1|4; Merceditas que subieron desde 1.1|2 a 2 centésimos y Tamaya que mantuvo su posición; otros avances de interés correspondieron a Manganesos con 10 puntos, y Delirio de Punitaqui con alza de 1. Las salitreras se vieron con precios estables y transacciones en las Lautaro C el grupo de las acciones de seguros no muestra mayor actividad, pero siguen predominando los precios de compra.

Las Agropecuarias se vieron firmes y poco activas, subieron las Rupenco 1|2 punto y la actividad se concentró en Laguna Blanca, La Rosa Sofruco y Tierra del Fuego. Las Textiles anotaron conformes de poco interés en Caupolicán, Sumar que fue la más activa de este grupo y Yarur. Las Caupolicán retrocedieron 2 puntos y las Monarch ganaron 850; las Yarur 1 y las Fiap avanzaron 1|2 punto.

El rubro de las industriales y varias mostró precios equilibrados, anotándose algunas fluctuaciones de interés entre las cuales podemos destacar a Cinzano con alza de 5; Club de Golf con baja de 10.000; Club de Polo con baja de 2.000; Consorcio Nieto con alza de 5 (hoy Jueves se transan ex emisión de 1 por 5 liberadas) Electricidad con avance de 1|2; Gas Santiago con pérdida de 1|2; La Rural con baja de 1|2; Melón con pérdida de 1; Sintex con baja de 3; Cartones con avance de 1|4; Teléfonos con caída de 1|4; Molinera Koster con alza de 1 y Vulco con baja de 2.

El grupo de las metalúrgicas anotó conformes de moderada intensidad en Cap, Cic, Elecmetal Envases, Madeco, Fensa y Madeco: sus cotizaciones anotaron variaciones frecuentes, destacando las bajas de Cap; el alza de Cic y Madeco.

Al cierre la plaza mostraba moderado movimiento y precios muy sostenidos.

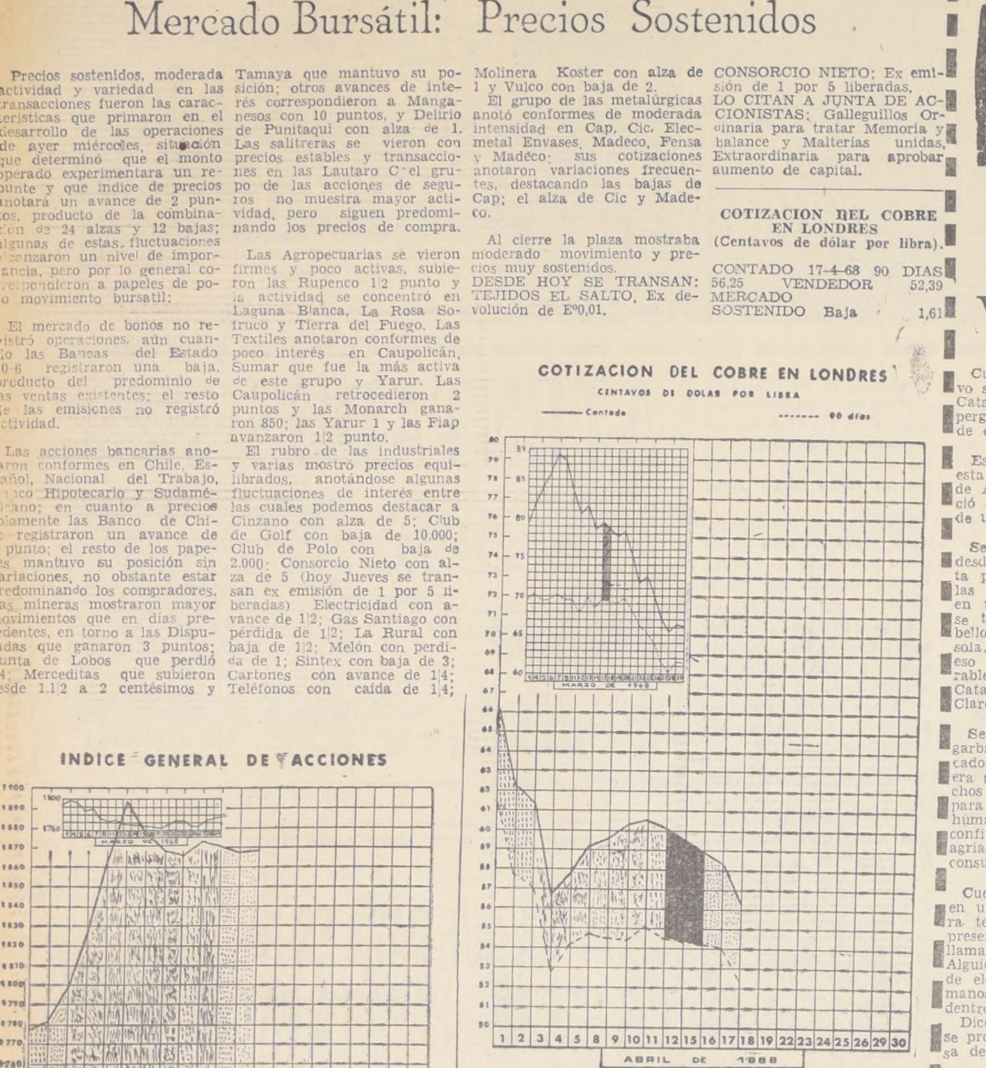
DESDE HOY SE TRANSAN: TEJIDOS EL SALTO, Ex devolución de E°0,01.

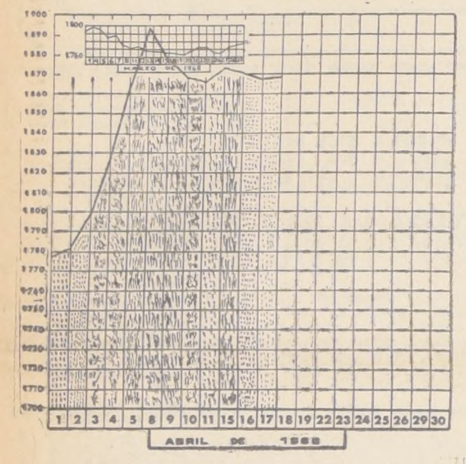
CONSORCIO NIETO; Ex emisión de 1 por 5 liberadas.

LO CITAN A JUNTA DE ACCIONISTAS: Galleguillos Ordinaria para tratar Memoria y balance y Malterías unidas, Extraordinaria para aprobar aumento de capital.

COTIZACION DEL COBRE EN LONDRES
(Centavos de dólar por libra).

CONTADO	17-4-68	90 DIAS
56,25	VENDEDOR	52,39
MERCADO		
SOSTENIDO	Baja	1,61





BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 6,44	E° 6,45
Libra	" 15,456	" 15,609
Dólar Futuro .	" 6,44	" 6,45
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	E° 7,48	E° 7,49
Libra	" 17,952	" 18,126
Dólar Billete .	" 7,61	" 7,67

SANTIAGO, 17 de Abril de 1968.

Ganadera Tierra del Fuego S. A.

ENTREGA DE TITULOS DE ACCIONES LIBERADAS

Se comunica a los señores accionistas que desde HOY están a su disposición los títulos de acciones provenientes de la emisión del 13 de octubre de 1967. Se ruega pasar a retirarlos a las oficinas de la Sociedad, en Valparaíso, calle Blanco 725, y en Santiago, calle Moneda 1025, 7° piso.

LOS TITULOS SE ENTREGARAN LIBRES DE PAGO.

Valparaíso, 17 de abril de 1968.

El Presidente

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.o 3 — AV. MATUCANA 33-35

REMATE DE ROPA

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN AGOSTO DE 1967, VENCIDOS EN FEBRERO DE 1968

MAÑANA VIERNES 19 DE ABRIL, DE 9 HRS. ADELANTE. HAY: Cortes de casimir, lana, algodón, prendas de vestir y ropa de cama en general.

EXHIBICION: HOY, DE 8.30 a 13 HORAS
PAGO AL CONTADO EN EFECTIVO
ENTREGA AL TERMINO DEL REMATE

TEXTOS ESCOLARES
Siempre novedades Chilenas y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bandera

HOY DIA JUEVES DIA de USAR DOLLY PEN



EL PUERTO



Santa de Valparaíso

Cuentan que Valparaíso tuvo su santa y que se llamaba Catalina de Yturgoyen y Lisperguer, también gobernadora de este puerto.

Esposa del Gobernador de esta ciudad, Matías Vásquez de Acuña, doña Catalina nació en Santiago el año 1685 de un seis de mayo.

Se asegura que fue mística desde pequeña y muy resuelta para atestiguarlo. Una de las primeras cosas que hizo en tal sentido fue arrancarse todas las pestañas de sus bellos ojos. No se dejó una sola. Una mujer capaz de eso es capaz de todo. Admirable ha de haber sido doña Catalina, Santa de Puerto Claro.

Se mortificaba comiendo garbanzos previamente revolcados en cenizas. Y como era golosa y le gustaban muchos los dulces en almíbar, para hacer penitencia de su humana debilidad, daba en confitar guindas sumamente agrias en acíbar. Luego las consumía estoicamente.

Cuentan que tomaba mate en una calavera humana para tener en todo momento presente lo que somos. Ella la llamaba su "mate de marfil". Alguien tuvo un día la idea de elogiar la finura de sus manos. Sin vacilar las puso dentro de una taza de lejía.

Dicen que desde muy niña se propuso emular a doña Rosa de Lima.

En todo caso, se casó a la tierna edad de dieciséis años. Prosiguió de todas formas inventándose las más serias torturas. "Su camisa era de cheleta, su faldellín de bayeta de Cuenca; no usaba medias ni calcetas, era limpia y aseada. Su cama era de pellejos, sus sábanas dos jergas". Tal cosa narran las crónicas que la recuerdan.

Dicen que de tal modo la aburrían los deberes de esposa de Gobernador, que para no asistir a una fiesta una vez se restregó los ojos con ají y pimienta.

Se cuenta, además, que la Virgen se le apareció en el Cerro Cordillera, con motivo de las largas flagelaciones que se prodigaba por las ánimas del Purgatorio. Y que el mismo Satán la atormentó corporalmente, "tentándola y asustándola y dando con ella en tierra". Según las antiguas crónicas, "en cierta ocasión, con un puntapié, la arrojó a un estrado y en otra la estrelló contra un confesionario".

Todas estas cosas no le impidieron ser madre de varios hijos, entre ellos, el tercer Conde de la Vega, nacido en este puerto, y doña Catalina Vásquez de Acuña. Su vida la narró el Padre Moncada, y dicen que fue tan ardorosamente devota como su madre. Trasladada a Lima, se casó allá, siendo abuela, con el tiempo, del último y célebre Marqués de Torre Tagle, que, se garantiza, "nada tuvo de santo".

Relacionado con esta época de la Edad Media porteña, dícese que en una noche muy lóbrega de invierno, el 28 de junio de 1718, y dándose una ronda a eso de las once, el Gobernador Tobar del Campo, por la quebrada de San Agustín, "escuchó rumor en una pulpería allí situada". Valga el hecho de que se decía que en esos días los diablos andaban muy sueltos por los cerros. La pulpería era de una viuda llamada Lorenza Padilla. Penetró el Gobernador y "vio que el diablo andaba por ahí". Pero no lucía escapulario (así se le apareció a la Gobernadora), sino que llevaba camisa "y estaba metido en cama".

Cuando lo sacaron de allí, resultó ser "un grumete del navío "Trinidad", llamado Juan de los Angeles".

Pero ahí no para todo y el grumete y la viuda recibieron "condena por desacato, de dos años de destierro y embargo de sus trastos". Pero apelaron al propio Presidente Cano, que los perdonó.

En cuanto a doña Catalina, murió en El Callao, el 7 de abril de 1732, siguiendo a su marido al extranjero.

Por allá soltó su alma de esta tierra, cerca de su desdentado "mate de marfil", mirando la vacuidad de nuestra vida por esos ojos huecos, que, ¡ay!, nunca recordamos, ni jamás llenaremos de pimienta o ají, en esta forma efímera de afuera.

Sara Vial.

DEFUNCIONES

† **Sindicato Profesional Técnico Diario "La Nación"**

Ha fallecido la señora madre de nuestro Presidente don Jorge Jeldes Rodríguez, doña

ROSA ODILIA RODRIGUEZ VIVAR
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas, en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús, ubicada en Alameda B. O'Higgins N° 3137.

El Directorio

† **Club Deportivo "Villa Hermanos Carrera"**

Ha fallecido la señora madre de nuestro socio don Jorge Jeldes Rodríguez, doña

ROSA ODILIA RODRIGUEZ VIVAR
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas, en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús, ubicada en Alameda B. O'Higgins N° 3137.

El Directorio

† Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, tío y abuelito, don

EDUARDO DIAZ MARTINEZ
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (por Avda. La Paz), después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas, en la Parroquia La Estampa (Independencia 633).

La Familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida hermana y tía, doña

BENIGNA CABRERA CARRIZO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Nicanor Molinare 3484 (Villa Macul, Ñuñoa).

La Familia

† Con profundo pesar comunicamos el fallecimiento de nuestra querida esposa, madre e hija, señora

MARIA ESTER VEGA DE CERDA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 15 horas, en la Parroquia de los RR. PP. Sacramentinos (Arturo Prat esq. Inés de Aguilera).

La Familia

† Ha fallecido nuestro querido deudo, don

WILLIAM CLINTON BROWN
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo saldrá a las 10.30 horas, desde su casa habitación, San Luis s|n. frente al N° 229, Parcela Cuangalen, Paradero 19, Vicuña Mackenna.

La Familia

DEFUNCIONES

† Ha fallecido nuestra querida madre y abuelita, doña

ROSA ODILIA RODRIGUEZ VIVAR
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas, en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús, ubicada en Alameda B. O'Higgins N° 3137.

La Familia



MICRONOTICIAS PORTEÑAS

Se puso en movimiento el plan de remodelación del sector Bellavista de Valparaíso, iniciándose el desalojo de varios inmuebles, entre ellos el bar Pajarito, el Bavaria y el bar y restaurant Alemán. De esta forma, el progreso entró a paso acelerado en este viejo y característico sector de Valparaíso, que mudará en forma total su rostro.

Para las 19 horas de hoy se anuncia la recalada en Valparaíso del mercante Santa Clara, que trae a su bordo a Radomiro Tomic, ex Embajador de Chile en Estados Unidos. Se ha anunciado que se efectuará una recepción al diplomático en la plaza Sotomayor de esta ciudad.

Mañana viernes arribará a Valparaíso el buque escolta de la Armada francesa Riviere, que viene comandado por el capitán de fragata George Martin.

Se han preparado diversos actos en honor de los marinos franceses que ... tarán por algunos ...

La población de ... Negras recibirá a ... presente mes una ... cuela, la que entrará ... tar funciones en el ... mayo. La capacidad ... cal será para 900 ...

Una visita a ... obras que se constru... tualmente en Valpa... lizó, en la mañana ... el Alcalde Juan ... en compañía de téc... nicipales. El recorrido ... ció a las 9 de la ... Fueron inspecciona... bajos de constru... puentes, muros, etc...

El Primer Congreso ... nal de Opticos se ... en el Hotel O'Higgins ... ña del Mar, que se ... vertido en la sede ... de los numerosos ... que se realizan en la ... Jardín. El torneo de ... ticos se inaugurará ... presente, para ser ... el domingo 21 a las ... ras.

CONCURSO DE SOBRECARGOS DE VUELO

REQUISITOS DE INGRESO.— Las exigencias mínimas para ingresar como Sobrecargo de Vuelo de la Línea Aérea Nacional, son las siguientes:

a) Nacionalidad chilena
b) Ser soltero
c) Perfecto dominio del idioma inglés
d) 5° año de Hdes. o estudios equivalentes rendidos
e) Edad mínima 21 años, máxima 28 años
f) Estatura mínima 1,68 mts., máxima 1,85 mts. sin zapatos
g) Peso mínimo 63 Kg. máximo 85 Kg. (según estatura)
h) No usar lentes ópticos
i) Buena presencia
j) Salud compatible con el servicio
k) Ser aprobado en el exámen de admisión

DOCUMENTOS QUE DEBEN ACOMPAÑARSE CON LA SOLICITUD DE ADMISION

a) Certificado de nacimiento
b) Certificado de estudios
c) Certificado de Inscripción Electoral
d) Certificado de situación militar
e) Una fotografía de 7 por 7 cm. (medio cuerpo)

PLAZO PARA ENTREGA DE ANTECEDENTES: LUNES 22 DE ABRIL DE 1968

Las personas interesadas deberán presentar sus antecedentes en la Oficina del Depto. del Personal, edificio principal, 3° piso, Los Cerrillos, y presentarse los días 25 y 26 de Abril de 1968 al Centro de Instrucción de Lan, edificio principal, 3° piso, Los Cerrillos.



CEMENTERIO GENERAL

Se cita a los descendientes directos de los siguientes adquirentes de terrenos, para que concurran a la Dirección de este Cementerio General, en un plazo de 60 ... a contar desde esta fecha, o sea hasta el 17 de mayo próximo, de 9 a 12.30 horas y desde las 13 hasta las 17 horas, para los efectos de la aplicación del artículo ... REGLAMENTO DEL CEMENTERIO GENERAL ... SANTIAGO:

Loyola, María; Vargas, Fermín; Escobar, ... de la Cruz; Briceño, Juan de Dios; González, José ... rin, Josefa; Arquisar, Lorenzo; Allendes, María ... Gacitúa, Manuel; Velasco, Juan José; Letelier, ... no; Mata de Tencios, Concepción; Mateo, Julio; ... Mendibur, Antonio; Schwartz, Fernando; Segui, ... go; Milligán, Guillermo; Honorato, Carmen; Videla ... drés; Cousiño, Buenaventura; Vergara, José ... Meneses, Juan Bautista; Lastra, Antonio; Martínez, ... tronila; Vargas, Ignacia; Vásquez Mercedes; ... Bustillos; Garmendia de Carabantes, Carmen; ... Juan Antonio; Sota, Juan Francisco; Salinas, ... Cubillos, Calixto; Guzmán de la Plata, Carmen; ... silla, Mercedes; Blanco, María; Fernández G., Juan ... Dios; Santiago, José María; Moreno, José Tadeo; ... noz de Drago, Andrea; Zelaya, Agustín; Lebot, ... Yávar, Justo Pastor; Applebby, Tomás; Tagle, ... guel, Juan; Trincado, Manuela; Ojeda, Melchora; ... Rosario; Ríos, José Antonio; Núñez, Josefa; ... lores; Elguera, Vicente; Puente, María Mercedes; ... taner, Francisco; Yávar, Ramón; Harris, Stephen; ... Félix, María; Hurmeneta, Jerónimo; Las Casas, ... cisco; Quiroga, Ignacia; Roger, Juan Carlos Miguel; ... din, Salomé; Flores, José; Maluenda, Martín; ... Jacinto; Ballejos, Tránsito; Ugarte de Arriagada, ... cisca; Ramírez, Andrés; Vendel Heyl, Luis; Herrera ... torga, Francisco; Faques Poijomier, Luis; ... lio; Carvallo, Manuela; Hurtado, Nicolás; ... Berríos, Nicolás; Rosas, Carlos; Rojas, Gabina; ... Morote, Ramón; Jara, María; Darrigrande, Antonia; ... to Aguilar, David; Mendes, Domingo; Cáceres, ... do; Jofré, María; Del Río, David; Jara, Juan Nepomuce... no; Sánchez, José Antonio; Silva, Isabel; Alvarez, ... caela; Campino, José Antonio; Morel, Domingo; ... colea, Dolores; Rodríguez, Carmen; Marín, María ... nación; Lindsai, Mercedes; Tapia Berríos, Alejo; ... ñeda Cordero, María; Barra Martínez, Isabel; ... za, Laura; Saldes, Blas; Rivera, José Wenceslao; ... ga, Mercedes; Besa, Gabriela; Novoa, José Manuel; ... ta, Josefa; Poblete, Felis; Juan Guillermo; ... Basualto, Juana; Tristán, Valdés; Iglesias, Carmen; ... zarro González, Gregorio; Zerda, Manuel Francisco; ... bistondo, Dolores; Zerrano, Diego; Cañas, Luis; ... Rosario; Lestier, Francisco; Casanueva, Eduviges; ... Juan Bautista; Ugarte, Margarita; Guzmán, ... Vega, Domingo; Aparicio de Navarrete, Francisca; ... mann, Juan Nepomuceno; Aldunate Carvajal, ... Rodríguez, Juana; Besanilla, Manuela; Carrasco, ... Ramírez, Mercedes; Almeida, Carlos; Carvacho, ... Negrete, Rosario; Ramírez, Antonio; Solar, ... Madai, Rosario; Wermald, Jorge; Márquez, José; ... za, Antonio; Ramírez, José; Navarrete, José María; ... males, Martín; Vásquez, Eusebio; Vidaurre, Isabel; ... llalón, Juana; Góngora, Juan; Beites, Francisco; ... Antonio; Pérez y Reyes, Antolín; Varas y Solar, ... Pizarro Becerra, José; Barros, José Manuel; Rosas, ... ría; Riche, Juan; Días Lavandero, Pedro; Domeiko, ... nacio; Covarrubia, Francisca; Saravia, Vicente; ... rola, Mercedes; Mercier, Juan María; Sehubre, ... do; Silva, Manuel; Fuenzalida de Carvacho, Magdalena ... Ramírez Bartola; Justi, Antonio; Ballarna, ... Robles, Jesús; Loaise, Bernardo; Marín, Diego; ... Landa, Pedro; Millán, Antonio; Rojas, José ... Bastarria, Margarita; Padilla, Pedro; Sánchez, José; ... bert, Andrés; Alvarado, Antonia; Aldunate, Manuela; ... Castillo, Antonio; Salinas, Dolores; Busean, Miguel; ... tro, Juan; Padilla, Juana; De la Barra de Varas, ... na; Brianda y Mata, Antonia; Lecaros, Francisco ... Pineda, Luisa; Benegas de Riquelme, Bruna; ... Francisco; González, Rosa; Urmeneta, Blas; ... Luis; Tubl, Raimundo; Silva, Santiago; Sota, José ... ciente; Auber, Carlos; Gomes, Rosario; Toro, ... Rodríguez Velasco, Juan Manuel; Ugarte, María ... Escovar, José Feliz; Zierra de Letelier, Mercedes; ... mos, Pedro; Gatica, Rosauro; Cárdenas, Juan ... Chavarría, Manuela; Quintanilla de Lebrán, ... Alamos, Manuel; Flores, María; Villagrán, José ... Ingunsa, Manuel Ernesto; Lopes, Ramón; Orella, ... nuel Hipólito; Allan, Antonio; González, Dolores; ... manca, José Ramón; Quiroga, Dolores; Cordoves, ... to; Silva, Pedro Nolasco; Arrevillaga, Dorotea; ... ga, Josefa; Román Acuña, Manuela; Chiassi, ... Luis; Horrean, Adrián; Figueroa de Fuenzalida, ...

NOTA: Téngase presente que los nombres y ... dos de esta nómina han sido extractados en forma ... de los libros primitivos existentes en este Cementerio General.

SANTIAGO, marzo de 1968.

EL DIRECTOR

SUPLEMENTO DEPORTIVO



MARIO MORENO PROSCRITO DEL FUTBOL





FERNANDO TORO:

"NAVAL NO SABE QUE ES UN CLUB PROFESIONAL"

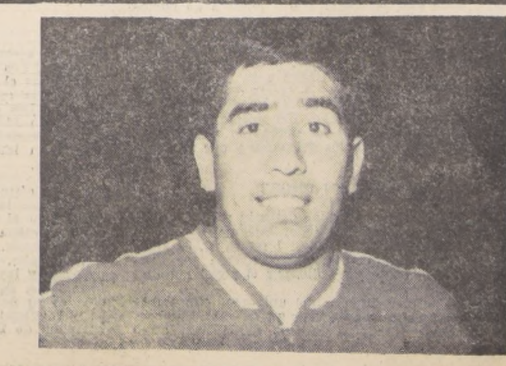


DILEMA: ¿KIKO VALENZUELA O RUFO BERNEDO..?

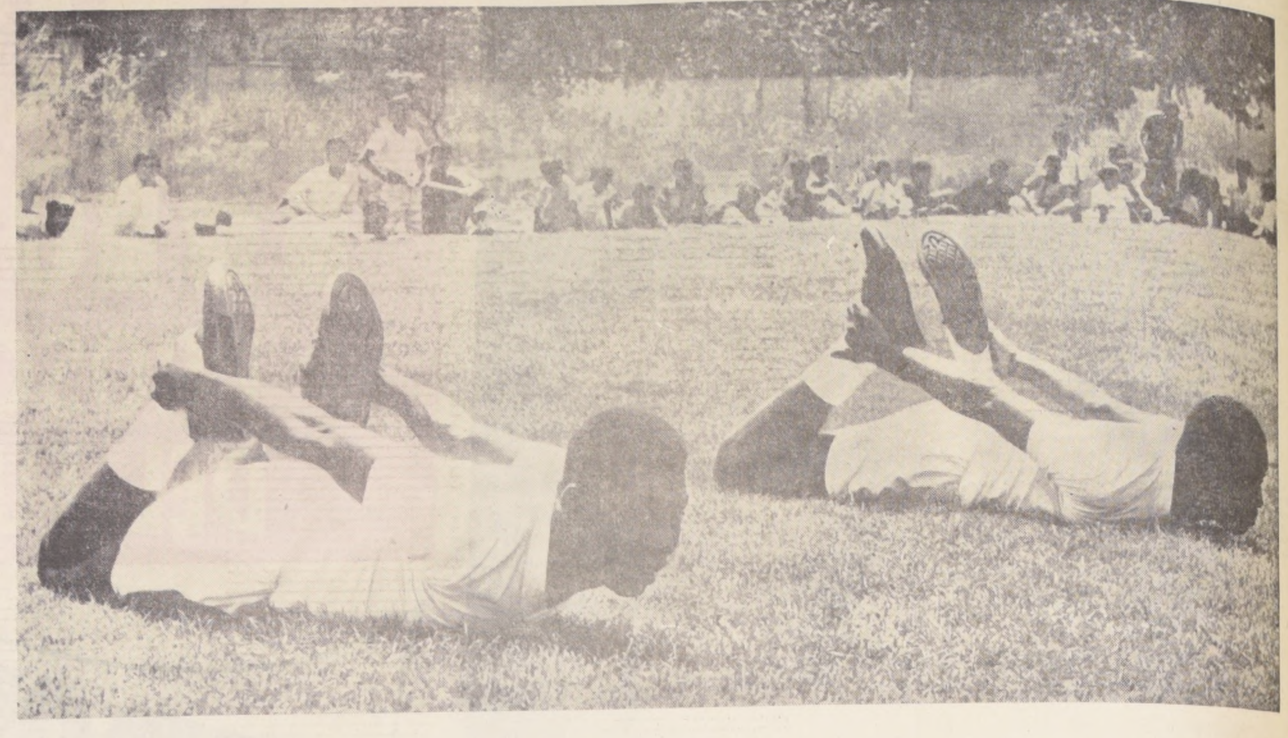
La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile — Jueves 18 de Abril de 1968 — Precio: Eº 0,50 — Edic. Aérea: Eº 0,5? — Nº 18.397











Pelé ha llegado a constituirse en un símbolo de Brasil... ¿Lo venderían los brasileños?

Está unánimemente aceptado que uno de los hechos más relevantes de la sociedad industrial de, por lo menos los últimos treinta años, es la aparición del fútbol como fenómeno de masas. Particularmente, en nuestra América Latina, en donde por múltiples razones el hombre está más expuesto a su atracción y hasta a su alineación, el fenómeno ha adquirido una importancia tal que ningún periodista, escritor, sociólogo o psicólogo, podría negarse —con un criterio estrecho y reaccionario— a otorgarle la relevancia que, indudablemente tiene.

Desgraciadamente, no ha sido muy fértil la producción realmente seria y calificada que, en literatura se ha venido dando a luz en los últimos años. Precisamente por estas mismas razones, nos complacemos en entregar desde hoy, y periódicamente, en este Suplemento Deportivo, algunos escritos de figuras relevantes de la literatura y la sociología mundial.

La real profundización psico y sociológica que estos narradores y descriptores geniales hacen en torno al fenómeno del fútbol, del hincha y hasta de los cronistas deportivos, nos permiten esperar confiados el éxito que estas crónicas y cuentos encontrarán en nuestros lectores.

En nuestra edición de hoy, presentamos el estudio "Somos todos brasileños" del periodista francés Jean Cau. Licenciado en Filosofía, destacado hombre de letras, por muchos años secretario del Premio Nóbel Jean Paul Sartre, Cau hace un aporte realmente notable al conocimiento y a la objetivización del fenómeno del fútbol.

■ Mi primo Pedro posee dos pequeños viñedos, una mula y un vocabulario limitado. Es todo. Con eso tiene que arreglarse para vivir. Hay días en que es duro. Pero mi primo tiene sus ideas; por ejemplo, opina que los políticos son unos canallas repugnantes. La prueba: por culpa de sus repulsivos manejos se enmoheció cinco años tras las alambradas de un campo de prisioneros en Alemania. Según él, en 1939 habría bastado encerrar a Deladier, Hitler, Churchill, Mussolini y Stalin en una jaula y dejar que se pelearan. El mejor habría ganado y si así se hubiera hecho, no había guerra.

■ De ahí mi satisfacción al enterarme que la idea propuesta por un familiar mío, finalmente ha sido aceptada. Este año, en Chile, cierto número de naciones civilizadas han mandado cada una once parlamentarios a fin de que éstos —en conferencias rotativas y bilaterales desarrolladas en campos cerrados (a veces rodeados por focos y alambres de púa)— se explicarán entre ellos y solucionarán a su manera algunos problemas que inciden en la suerte del mundo. De esos debates estuvo ausente Francia; sus diputados fueron masacrados en el camino. Lo mismo EE. UU.; pero por otras razones: no ha aprendido a hablar la lengua universal que usan los delegados y que se llama "fútbol".

UN DIOS EN SHORT

■ Hoy, mi intención es hablar del más prestigioso de dichos parlamentarios, el señor Edson Arantes do Nascimento, alias "Pelé", 21 años, 1 metro 69, 67 kilos, entrega la del combinado futbolístico enviado por Brasil a Santiago de Chile para discutir el papel mundial de ese grande y joven país.

■ Pelé es el primer jugador del universo. ¿Se acepta que es un hombre o más bien un artista? Entonces nos encontramos frente al Mozart del fútbol, como me han dicho. ¿Desempeña un papel secreto y político de primera línea? Es de suponer, ya que uno de los "dirigentes" brasileños declaró a un periodista francés luego de la conferencia Brasil-Checoslovaquia, durante la cual Pelé se desgarró una ingle: "La herida de Pelé no soluciona nuestros asuntos..." ¡El reemplazo de un hombre providencial es siempre delicado!... ¿Artista, político? No, responden sesenta y cinco millones de brasileños, ¡Pelé es un Dios! Pelé es un joven Dios negro, que dos o tres veces por semana se nos aparece en short blanco en nuestros templo-estadios. ¡Y somos fieles de ese Dios! ¡Y lo adoramos! ¡Gloria a Pelé en lo más alto del cielo!

AQUI NO

■ —Dígame, ¿se han vuelto locos los brasileños? ¿Están enfermos? ¿Será que el Sol de los trópicos les ha calentado la sesera? ¿No estarán exagerando un poco estos negros con el "fútbol"? Por suerte, en Europa somos civilizados, razonables y blancos, ¿verdad señor Cau? Porque aquí, en Europa, un Presidente de la República no iba a pedir al pueblo que mantuviera la calma antes del match Chile-Brasil, ¿verdad? Aquí se pide al pueblo que no pierda la chaveta cuando hay golpes de la organización terrorista, ¿verdad? Los franceses, los europeos somos normales, y esos negros calenturientos no, ¿verdad?

■ "Normales", sí. Ejemplo: todos los partidos políticos de la agrupación de Renania-Westfalia acuerdan postergar quince días la campaña electoral cuando las elecciones de una asamblea regional son de una importancia política extrema para el porvenir de Alemania. Motivo: imposible interesar a los electores alemanes en la política, mientras se juega la Copa del Mundo. Ilustración: el día antes del partido Alemania-Yugoslavia, un diario serio y alemán, cuyos redactores no tienen una gota de sangre negra en las venas, incurre en este titular: "Jugoslavien unser Schicksal!" o que significa: "¡Yugoslavia: nuestro destino!". ¡Ni más no menos! Stalingrado transportado súbitamente a la costa del Pacífico. Vencidos en Verdún, por Francia, en 1917; en Stalingrado, por Rusia, en 1943. ¿Lo seremos en Santiago de Chile, 1962 por Yugoslavia? ¡Ni más ni menos! Claro, me dirán ustedes los alemanes (occidentales) no son negros, pero sí capitalistas, o sea, atrasados y "enfermos", etcétera.

UN SABOTAJE

■ Otro ejemplo: Chile gana a Italia en un partido feroz. Los jugadores de ambos campos patean con más ganas el estómago de sus adversarios que la pelota. Italia es eliminada. Explosión de ira en la península. Los diarios tratan a los chilenos de "Caníbales". En Milán debe arremeter la policía para proteger el consulado chileno. Claro, me dirán que los italianos son latinos, o sea excitados, capitalistas bárbaros, etc.

■ Otro ejemplo: Checoslovaquia elimina por 3 - 1 a Yugoslavia en la semifinal. Radio Praga anuncia el milagro al comenzar su transmisión. Esto significa que la noticia aplasta y pulveriza a todas las demás informaciones. ¡Si, no? ¡Si! Entonces toda Praga sale a la calle, y checos y eslovacos se felicitan de su parecido y les encanta ser ciudadanos de un país tan formidable. Seguro, me dirán ustedes que Checoslovaquia es un país chico, comunista... ¡Si!, pero chico, un poco artificial y que se necesita emplastos para su complejo de inferioridad, etc...

■ Otro ejemplo: Rusia —hecho sin precedentes— selecciona a sus treinta mejores jugadores, desde el principio del invierno se pide a los respectivos clubes que acepten las "órdenes de arriba" y tapen los agujeros como puedan. Científicamente como preparación para el campeonato del mundo una máquina electrónica multiplica el peso de los jugadores de todos los equipos, por la edad del capitán, y predice una victoria soviética. Cuando Chile vence al team soviético, se habla en Moscú de "grave desastre nacional", y el goalkeeper Yashín escapa raspando a la acusación de sabotaje. Claro, me dirán... bueno, bueno, me dirán... ¿qué? Nada. O esto: que todos hemos llegado a ser brasileños. (El catolicismo futbolístico conquista al mundo contra la resistencia aislada de los protestantes del rugby), y a posternarnos ante el mismo Dios.

EN EL HUECO DEL CUCHARON

■ Pero decía que Pelé es el más adorado entre todos los adorables ídolos. Porque es brasileño, y el Brasil, aún privado de su presencia divina, no dejó por ello de conquistar el mundo, en Santiago de Chile con cuatro milagros, San Garrincha, San Didi, San Vavá y otros ocho elegidos proclamaron otra vez que Brasil era el paraíso del fútbol luego de haber enviado a Checoslovaquia al infierno: (3 a 1).

■ En Brasil como nadie ignora, se danza el samba, se toma café y se juega fútbol. Visité una vez Brasil a fin de verificar estos asertos categóricos. ¡No salgo de mi asombro! Ciudadano de la vieja Europa con sus "antiguos parapetos", no imaginaba lo que puede ser un gigante de 2.20 metros y ocho años de edad. No tenía idea de la explosión de locura termonuclear que ocurre si se encierra en una misma probeta un rascacielos, un siciliano emigrado, un Cadillac, un diccionario portugués, un mulato, una pelota de fútbol, una bolsa de café, una virgen de madera dorada... y si se deja desintegrar el todo bajo el sol mojado de los tristes trópicos. Jamás un país me había dado —hasta el vértigo físico— la impresión de estar enajenado en bloque, y jamás había experimentado tal euforia intelectual viviendo la realidad de un país pasmado entre un pasado ausente y un porvenir ilegible.

■ Si en este cuerpo enorme y febril se inyecta la pasión futbolística, la razón se tambalea. En este organismo en estado de baja asistencia, el cáncer del fútbol ataca uno tras otro a todos los órganos y los roe ferozmente. El fútbol es rey, emperador, dictador, dios, enfermedad, moral, negocio y política. Todo, menos un deporte. Once muchachos galopando sobre el césped chileno encarnaban a un pueblo de 65 millones de brasileños de ambos sexos y a una docena de razas mezcladas. Se toman 65 millones de brasileños; se descreman y quedan 800.000 jugadores agrupados en 12.000 clubes; se descreman y quedan los jugadores pertenecientes a las 21 ligas (correspondientes a los 20 estados más el Distrito Federal) que se disputan cada año 21 campeonatos; se descreman y quedan mil jugadores-estrellas de los clubes de Río, Sao Paulo y Santos; se descreman y quedan el combinado brasileño; se descreman y, en el hueco del cucharón, queda Pelé.

■ Dije más arriba que hemos llegado todos a ser brasileños, pero el formidable fenómeno social que constituye el fútbol echa en el Brasil sus raíces más profundas y sus ramas más locas. Celine, Carlos Marx, Levine, Strauss, Píndaro, Sigmund Freud no sobrarían, reunidos en asamblea para auscultar al monstruo. Dirían como repta sus pies el enorme aparato de la prensa, de la televisión, la radio y el cine de Brasil; como los 12.000 clubes son cortejados por los políticos, perseguidos por las marcas de café, bebidas gaseosas, máquinas de lavar, cualquier cosa. Escribirían como en época de elecciones se multiplican los buscadores de votos y prometen a los clubes playas, calles, terrenos, montes, maravillas, estadios y zapatos claveteados. Nos enseñarían porqué el señor Athis Jorge Coury, Presidente del Santos Futebol Clube por amor a la pelota y político por amor a su país, dice que no cuando Italia o España depositan un millón de dólares en su mesa si les deja llevarse a Pelé en su valija. (Imposible, no sería reelegido si "vendiera" a Pelé. ¿Se imaginan a Pompidou vendiendo a De Gaulle al Perú?).

FRANCO Y MASIVO

■ Con el artista pintor aficionado Adolfo Hitler se extinguió sin duda la raza degenerada de los conquistadores y jefes de guerra cuyas iluminaciones prendían fuego al mundo. Hace 17 años que las guerras, las verdaderas guerras (no hablo de los deplorables ejercicios que practica Francia ni aquí ni allá) sólo truenan en los discursos de los jefes de Estado y las amenazas llueven con más frecuencia que las bombas. Además, como la guerra ya no es la continuación de la política por otros medios, la humanidad modelo 1962 "se descuelga" de la política que me parece estancada en discursos, charlas, chantajes menudos, amenazas inútiles, conferencias interminables, debates onusianos y parlamentarios, y tristes congresos de partidos. La política sólo era prestigiosa si estaba encinta de paz o de guerra. Pero ¿si su vientre es estéril? ¿Si el debate se reduce a estas simplezas: Tú tienes cuatro bombas atómicas, pero te advierto que yo tengo cinco".

■ Entonces se extingen las aclamaciones de mitin y se encienden los inmensos rumores del Estadio. Como el hombre no vive sólo de razón, se entrega en las palanganas de cemento a inauditas descargas de pasión y pasiones. Mirad esas caras convulsionadas, bocas deformadas por los aullidos, multitudes... Ya no vitorean a Hitler sino a un muchacho que corre a toda velocidad sobre la hierba; ya no suben sus rugidos hacia Mussolini, sino hacia un joven que se arroja a la tierra y detiene milagrosamente "un chut de diez metros".

■ Y no esperen que la "Komsomolsjaia Pravda", pi- de la rehabilitación de Trotsky; ha estado demasiado ocupada estos últimos años pleiteando en favor —y en términos apenas velados— del centroforward Strelzov, condenado por una ridícula violación sin importancia.

■ Y no ignoro el argumento célebre. Reza: "¿No es mejor que los hombres discutan mediante jugadores de fútbol y no mediante batallones? ¿De qué se quejan?" ¿Yo? De nada. Esta época es la mía. Admiro mucho a Pelé, que, —como me decía a propósito de De Gaulle un campesino de Lozere— "al menos no hace política".

■ Admiro tanto a Pelé, que ante esta pregunta (soñemos apenas) que le planteará al pueblo brasileño: "¿Creeis que soy el mejor jugador del mundo y debo hacerme cargo de los destinos de la República?", instó a mis amigos brasileños a responder con un "sí" franco y masivo. Ya ven que vivo en mi siglo y que no me quejo de nada. De nada, digo.

SENTENCIA: MORENO NO VUELVE A JUGAR EN CHILE

—"Mi padre era colocolino, como lo eran mis tíos y mis hermanos y mis amigos... ¿En cuánto a mí?.. Pues ahí quedan esos 19 años en Colo Colo... 19 años que pueden ser muchos o muy pocos... ¿Algún aporte?... ¿Alguna experiencia?... Las hay, siempre las hay. Pero ésa es historia vieja, la conocen todos... ¿Por qué mejor no hablamos de fútbol?...

Una sonrisa tímida y un cigarrillo que se enciende. Moreno siempre fue tímido quizás es uno de esos hombres a quienes su propia timidez los impulsa a realizar grandes cosas. Entonces pensamos que es mejor así; que Mario Moreno tiene razón al no querer ahondar en detalles de aquello que lo llevara a transformarse en un proscrito del fútbol; y también pensamos en esa posición suya: valiente, tenaz, sin claudicaciones; y pensamos en ideales y principios sólidamente sustentados; ideales y principios ésos, que lo llevaron a ser marginado de las canchas...

¿Espíritu revanchista?... ¿Rencores?... ¿Temores inconfesables?..

Moreno fuma y habla de fútbol, es lo que él quiere, y habla: —"El domingo vi a los peruanos y me gustaron. Hace tiempo que vengo sosteniendo que el fútbol del norte nos desplazó... ¿Por qué?... Porque lo único bueno que nosotros podemos llegar a tener son las selecciones. Los equipos de clubes son mediocres, con uno o dos jugadores de jerarquía si es que los tienen. Llega un entrenador, reúne a esos jugadores buenos desperdigados y forma una selección, que con mucho trabajo puede llegar a enfrentar aquí, en Santiago, con cierto éxito a los seleccionados extranjeros... Si es cosa de ver qué han hecho los clubes chilenos en la Copa Libertadores para sacar conclusiones...

Moreno sigue sin pausas y mientras él habla, nosotros estamos lejos, recordando, trayendo a la memoria aquello de... "ESCANDALO EN COLO COLO"... ASOCIACION CENTRAL INTERVENDRA A COLO COLO"... "COLO COLO EN BANCARROTA"... ¿"DONDE ESTA LA PLATA DE COLO COLO?"... Grandes titulares en la prensa, inquietud en los aficionados e inquietud entre los dirigentes... Es enero y el Octogonal se aproxima. Mientras tanto, lo que desde hace mucho se veía venir, termina por estallar con caracteres sensacionalistas. Los jugadores de Colo Colo se niegan a participar en el torneo si no son solucionados sus problemas económicos. Hugo Lepe y Mario Moreno son los líderes del movimiento y Andrés Prieto, entonces entrenador de los albos, solidariza con los jugadores.

Ante la emergencia, Guillermo Herrera viaja a Buenos Aires a buscar refuerzos. Moreno emplaza a la directiva y pregunta con qué dineros y las respuestas son siempre evasivas. La situación se torna a cada instante más crítica y el directorio de la Asociación Central, por mediación de Antonio Labán y Nicolás Abumohor, consigue que los jugadores se comprometan a suspender su movimiento, mientras se desarrolle el torneo internacional. Esa fue la antesala de lo que vendría posteriormente. Finalizado el Octogonal, los jugadores, siempre encabezados por Moreno y Lepe, reanudan sus gestiones de "saneamiento" y consiguen que la Asociación Central designe una Comisión Interventora que al poco tiempo de entrar en funciones deja en descubierto que Colo Colo mantiene una deuda de aproximadamente 2.300 millones de pesos.

Sin embargo, no terminarían allí los problemas de Colo Colo. Quedaba en pie la renuncia de Andrés Prieto y la solidaridad de los jugadores para con su entrenador. Nuevas conversaciones, reuniones a puertas cerradas y al final, agotadas las gestiones, libertad de acción. La mayoría de los jugadores firmaron y con ello definitivamente fue superada una etapa de la crisis. Sólo que ni Lepe ni Moreno ni Andrés Prieto volverían a la institución...

Moreno aspira con deleite el humo de su cigarrillo. Las volutas suben a lo alto y se pierden en mil figuras caprichosas. El sigue: Me inclino reverente ante el buen futbolista, ante quien juega bien al fútbol. ¿Vio como terminó "Cua-Cua"...? En gloria y majestad; crack hasta en su último partido y todo, porque fue un excelente jugador, quizás el más grande que hayamos tenido. El no podía terminar mal. Pero están los otros, los que tuvieron su momento, sólo eso. Físico, velocidad o buen disparo. Ahí está Robledo, el "gringo" revolucionó el ambiente, pero terminó mal, porque no era buen futbolista. En cambio Cremaschi, Meléndez...

Fútbol, fútbol y fútbol... Lo demás está vedado, Mario Moreno habla de fútbol y nada más. Calla lo que ya está dicho y prefiere eludir abiertamente el tema y no presentarse como víctima de las circunstancias ni menos pidiendo apoyo para conseguir su reingreso a las canchas.

¿Es ese el precio de su lucha...? ¿Es ese su castigo por dejar en descubierto una política nefasta y que se presta para mil conjeturas...? ¿Es ese el castigo para quienes son fieles a sus principios...? Lo señaló muchas veces: "Se que con esto me estoy jugando el puesto. Se que muchos van a desvirtuar mis declaraciones. Se eso, y también sé que éste puede ser mi último partido". ¿Capricho...? ¿Obstinación...? ¿No se probó y aún se sigue probando que Moreno estaba en la razón...?

Recordamos que él siempre fue obstinado y hasta diríamos personalista; que sus declaraciones fueron abiertas y que se mostró hosco y orgulloso con todo aquello que consideraba, atentaba contra el fútbol.

Enemigo del público y de la prensa; del público "porque el público siempre combatió al buen jugador y porque no le perdonó ninguna. Es como en el boxeo cuando un campeón defiende su título: todos están con el aspirante. ¿El campeón?... A ese hay que destronarlo. No importan méritos ni virtudes. El campeón debe caer"...

Enemigo de la prensa lo fue siempre, pese a los elogios y pese a esa cantidad enormes de adjetivos que poblaron infinidad de crónicas. En más de una oportunidad, Moreno no vaciló en "criticar las críticas". Y también a menudo escuchamos su opinión del periodismo deportivo: **"comprometido y zigzagueante; sin línea definida y con demasiados comentaristas sin idea de lo que es el fútbol"...**

Todo esto contribuyó para considerar a Moreno como un jugador díscolo, difícil, temperamental. Y sin embargo, tras eso se ocultaba y se oculta un hombre extremadamente sensible y también extremadamente tímido. Pero ahora Moreno calla... "¿De fútbol?... **Todo lo que quieran ¿Lo otro? Eso prefiero olvidarlo...** Insistimos y nuevas negativas. Entonces vamos más lejos y le recordamos que hace algunos días lo escuchamos quejarse amargamente de eso que él llama falta de seriedad en la prensa... No habla, se encierra en un silencio tan tenaz como su lucha en Colo Colo y por Colo Colo. Volvemos a la carga: **—Mario, Ud. dijo refiriéndose a un vespertino, que le resultaba intolerable ver cómo periodistas de dilatada trayectoria no eran consecuentes a una línea; que en ese diario le habían hecho una nota en que se le pintaba como a un hombre de ideales y de honestidad intachable y que, sin embargo, días antes, en ese mismo diario se había escrito que si Ud. en su movimiento "gremialista" lo hacía con el exclusivo propósito de asegurarse el puesto en Colo Colo...**

Moreno sonríe con tristeza y no responde. No quiere responder y respetamos su silencio. Enciende un nuevo cigarrillo, vuelve a lo del fútbol y con él se desahoga: **—"Un día se enfrentó la selección con Argentina. Pancho Hormazábal mandó ocho hombres atrás y dejó dos adelante. Al día siguiente grandes titulares: "Lo mejor de Chile es su defensa"...** Cómo iba a ser **de otra manera si el equipo entero estaba volcado atrás. Con dos hombres adelante el ataque podía hacer muy poco... A eso llamo no tener idea de lo que es el fútbol y eso es lo único que ahora puedo criticarle a la prensa: su falta de conocimientos.**

Seguramente habría infinidad de cosas que él desearía decir. Ahora las oculta y se queda con "su fútbol". Ahí está el hombre sensible, amargado, herido; el hombre que luchando solo, o casi solo contra un muro impenetrable, logró más que muchos en toda la historia del fútbol. Alguien dijo que Moreno había sido el primer gran líder que el fútbol chileno había formado. Pero Oh... virtuosos! ahora paga las consecuencias de su actitud.

No hay contratos. Seguramente ya no los habrá más. Mario Moreno es un gremialista y por gremialista se le cierran las puertas. Evidentemente, el jugador, no el hombre, está herido y no puede comprender cómo teniendo aún tantas condiciones nadie le tiende la mano. El no lo pide, ni como jugador ni como hombre; no lo haría por nada del mundo y por so prefiere encerrarse en ese mutismo que tiene mucho de amargura y resentimiento. No por lo que hizo, porque eso lo volvería a hacer mil veces. Es porque él sabe que está en la razón.

El futuro de Mario Moreno puede estar en algún país de Centro américa o en cualquier lugar en que aún pueda maravillar con sus driblings endemoniados. ¿En Chile?, ¡No señor!... Mario Moreno fue proscrito del fútbol chileno.

ALEX VILLAL





LA SELECCION NACIONAL, el gran amor de todos nosotros, no ha escapado a la crisis general que pareciera haber empantanado el progreso del fútbol chileno. Urgen remedios drásticos, a corto y largo plazo, y nosotros damos algunos.

DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO PARA UN ENFERMO GRAVE: EL FUTBOL CRIOLLO

Por JUAN CARLOS FRANCO

ES probable que estemos recargando los tomos grises en el cuadro que hemos "pintado" del momento que está viviendo el fútbol chileno, en su expresión internacional, a raíz de los resultados recientes, que con desagradable insistencia se han tornado desfavorables, incluso en nuestro "fortín" del Estadio Nacional.

Estas ideas son una especie de prolongación de aquellas que hemos volcado en nuestras columnas, prácticamente desde que la Selección Nacional, expresión máxima como fuerza del fútbol criollo, perdió sucesivamente con sus similares de Hungría, Unión Soviética y Brasil, a fines del año pasado. Y que se acentuaron a la luz de la campaña de la "U" y Colo Colo en el Octogonal, y más tarde de lo realizado por las dos oncenas universitarias en la Copa Libertadores, torneo "tristemente célebre", para nosotros los chilenos.

También puede acontecer, que un par de triunfos aventen este temor que nos está atenazando en estos días, y vuelvan a imponerse aquéllos que miran con menos pesimismo esta realidad, que para nosotros, es grave. El fútbol criollo, en su historia, ha tenido estos períodos en que los malos resultados se repiten hasta que son recibidos, con una grave resignación por jugadores, técnicos e hinchas.

Pero lo concreto es que nosotros pensamos que estamos en una etapa de crisis. Y estas etapas, si no se superan, si no se enfrentan con remedios prontos y enérgicos, se transforman en enfermedades crónicas, el enfermo se habitúa y se va insensibilizando a los calmantes, hasta que cae en estado de "coma", de la que es muy difícil sacarlo.

Y pareciera que, enredados como estamos en las dificultades directivas, en lo que pueda ocurrir con el nuevo sistema de competencias que se pondrá en práctica este año y con los problemas de Colo Colo, no pesemos en su debida proyección este difícil momento. Sumergidos en el mar de noticias que provoca la llamada política de clubes, no estamos viendo con claridad el horizonte que está cubierto de nubes, del fútbol, pero de su expresión deportiva y competitiva internacional.

LOS REMEDIOS

Pero no todo a de ser malos augurios y temores, más o menos fundados. Hemos estado entregando soluciones. En el plano directivo y en el deportivo. Respaldamos el cambio de las actuales estructuras de nuestra organización futbolística y, en lo concerniente a los protagonistas: jugadores, técnicos e hinchas, recomendamos la **VUELTA A LA HUMILDAD**. El retorno al sentido de nuestra realidad como fuerza en el fútbol continental. Llamamos a no vivir al día y planificar con seriedad y **CON TIEMPO**.

Nuestros objetivos deben ser: la SELECCION NACIONAL, el gran amor de todos nosotros y luego la adecuación en cantidad (que ya la calidad vendrá como consecuencia del trabajo) de los clubes de primera y segunda división, a la realidad modesta del poderío económico de nuestro fútbol.

Hay que recuperar el orden y la idea central de los CURSOS DE ENTRENADORES. En esto, y sin hacer cargos a nadie, porque la responsabilidad es de todos, se han perdido totalmente de vista sus procedimientos y metas más claras. E insistimos en los entrenadores, que no son los que ganan los encuentros en la cancha, porque hemos sostenido que en nuestro fútbol éstos ocupan el lugar que en otros países cumplen los llamados "Caudillos" y en los que nuestro popular deporte ha sido poco generoso.

Luego, debe orientarse la acción de estos técnicos hacia el trabajo que se realizó antes del Mundial de 1962, vale decir, a darle una **personalidad definida** y, más o menos uniforme, a nuestro fútbol. Ahora, la tarea es más fácil, porque indudablemente los cimientos están ya "fraguados". Hay una base en calidad y en fundamentos, en las actuales promociones de jugadores.

Los equipos de clubes deben tratar, en lo posible, de reforzarse sólo con un par de figuras extranjeras, pero de reconocida jerarquía. De esas que aportan experiencias y enseñanzas. Que incitan a la emulación. En otras palabras, que representen, en calidad, técnica y física, reales **APORTES**. De nada sirve llenar nuestro equipos de figuras de segunda línea, bajo el pretexto más o menos artificial de que "resultan más baratos que los de casa".

MAS SOLUCIONES

Y en la base misma, hay que orientar a todos los clubes hacia el trabajo con sus divisiones inferiores, en el mismo sentido que han seguido las dos Universidades. Y sobre todo, mantener un trabajo continuado, de una línea seria y sostenida, con un equipo técnico estable.

Si a ello unimos, la planificación económica tendiente a presupuestos reales, y financiados sobre bases sanas y proporcionadas a la realidad de cada institución, tendremos el cuadro completo de remedios que sacarán al fútbol criollo del empantanamiento en que está atrapado.

No pretendemos ser originales. Nada de esto que sostenemos no ha sido dicho, pero reclamamos el mérito de estar sosteniendo una idea central, una línea de conducta permanente en esta materia, y la valía de la pertinacia, a sabiendas que incluso caemos en la majadería.

Es que siempre hemos pensado en nuestro fútbol, y en general el deporte chileno, recupera con **ORGANIZACION y TRABAJO**, las ventajas que en posibilidades económicas, físicas y de formación humana, otorgamos por razones que ya hemos analizado también, en más de alguna oportunidad.

Esta no es la tarea de un solo entrenador, de un pequeño grupo de jugadores, de un solo órgano de publicidad o de uno o dos dirigentes providenciales o "milagrosos". Es el trabajo de todos y EN EQUIPO. Muchos nos han dicho que la experiencia del Campeonato Mundial de 1962 no puede repetirse, por que las condiciones serían distintas. "En aquella oportunidad, dicen, todo el país, como un solo cuerpo, aportó lo suyo hacia la conquista de una meta inmediata y muy concreta. Ahora no hay los recursos, ni humanos, ni materiales, que en ese entonces se movieron tras ese objetivo". Es cierto, pero sólo en parte, porque ahora la tarea es para todos los que estamos en esto del fútbol. Y la verdad es que formamos un "lote" bastante grande y capaz de, con el esfuerzo mancomunado, lograr más de alguna obra que luego podría ser señalada como hazaña. Y con una posibilidad más halagüeña: QUE LA OBRA TENGA CARACTER DE PERMANENTE.



TEMAS CON UN POCO DE TODO

ALFREDO DISTEFANO habla de futbol

Los problemas de RAMON LA CRUZ

OSCAR MAS y su multa "millonaria"

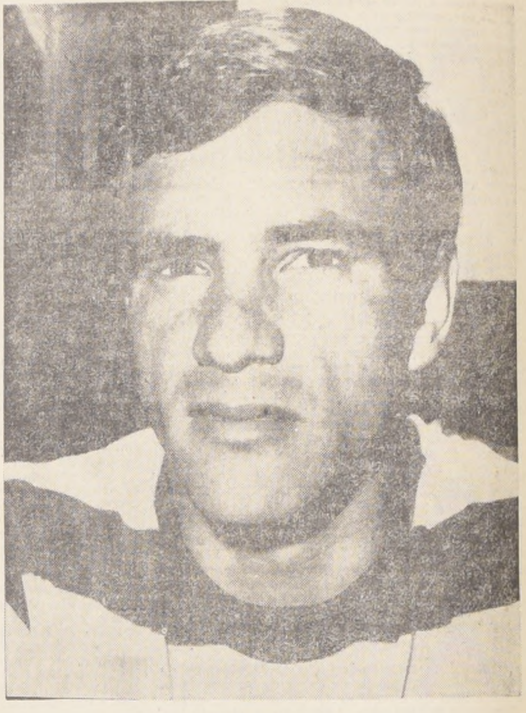


DI STEFANO





RAMON LA CRUZ



OSCAR MAS

VAN RODANDO los días. La otra semana anduve por el otro lado de la cordillera. Escuchando, leyendo, mirando. No conseguí llegar hasta Buenos Aires me faltó el tiempo para hacerlo, pero para otra vez será. Pero escuché y leí cosas de allá. Alfredo Di Stéfano ha estado en su patria, de paseo. Y tal vez para echarle un vistazo a sus negocios en la Argentina. El "Divino Calvo" tiene intereses en España y en su propia tierra. Nunca se ha desvinculado del todo de la Argentina, pese a que se siente en su salsa viviendo en Madrid. Habló, es claro, Alfredo. Y lo hicieron hablar de fútbol, como es lógico. Se refirió a la eterna cuestión: la diferencia entre el fútbol argentino y el europeo. Es interesante conocer su punto de vista, aunque adelantó que para dar una opinión exacta, necesitaría ver muchos partidos, no conformarse con su rápida visión de unas cuantas semanas. Le parece, basado en esa visión rápida que, de todas maneras, es sagaz como que se trata de alguien que conoce el oficio profunda y seriamente, que el fútbol de su patria evolucionó en un aspecto: el táctico. Que se juega dando menos ventajas pero que, en otros aspectos, esas ventajas existen. Hay un déficit.

Se continúa, dijo, con el defecto de tener demasiado la pelota. He visto que no hay toque, que la pelota no circula rápido, que nadie la hace correr. Todo el que la toma la quiere tener un ratito, entreteniéndose con ella y después la larga. Es un gravísimo error. Se hace así un fútbol lento, con las jugadas cantadas. No hay sorpresas. El jugador argentino continúa teniendo la misma habilidad de siempre en el manejo del balón, eso no se puede discutir, pero la misma habilidad hace que le quite velocidad al juego. Otro aspecto negativo está en la ofensiva. Aquí se juega muy bien, pero para atrás o a los lados. A los equipos les cuesta una barbaridad salir hacia adelante. Jugando en retroceso o hacia los costados el fútbol es muy seguro, da sensación de capacidad, pero cuando hay que pasar al ataque, se produce el déficit. En ese aspecto noto un grave problema que deben solucionar jugadores y técnicos lo más pronto posible. Yo les puedo asegurar que si los españoles, por ejemplo, tuvieron la habilidad de los jugadores argentinos, serían unos fenómenos. En España se juega al ataque, no se relaja el juego el equipo toma el balón y de inmediato sale hacia adelante. Para mí esa es una fórmula tan vieja como el fútbol, pero única.

—oOo—

EN CUANTO a la posición en la cancha, en cuanto a la responsabilidad que se pone en el juego, los argentinos están bien. Pero no en lo ofensivo. Defensivamente es un fútbol casi perfecto.

Otra cosa que no entiendo es por qué se juega casi sin punteros. Los laterales son fundamento básico en cualquier ataque. No es posible abrir defensas si no se utilizan los punteros. Cuando más se cierre la cancha, más favorable será el trabajo defensivo del rival. Y creo que hay pocos aleros que jueguen en función de tales netamente. Vi gentes con el número 7 y el número 11 jugando en cualquier sector del campo, menos a la línea.

Todo lo que digo es una impresión general, muy por encima. Pero de lo que he visto, me quedo con el River Plate, que le ganó a Chacarita por 5 a 0. Ese es el equipo que jugó mejor. Fue al ataque con mucha gente, pero fue bien. Agrandando la cancha, poniendo velocidad en todas sus maniobras y con los volantes llegando también. Además, utilizaron el tiro de media distancia. Otro síntoma que me desorienta es la irregularidad de los equipos. Aquí parece ser norma que un domingo un team brille y que, siete días más tarde baje totalmente su rendimiento. No hay continuidad en el nivel de juego.

—oOo—

SE HABLO de la diferencia entre el fútbol que se jugó en los tiempos del Gran River y de Huracán y el de ahora. Y dijo Alfredo:

—Sentido ofensivo, allí está la gran diferencia. Antes se salía con la pelota hacia adelante, no se dilataban las jugadas, había mucho más sentido de ataque, de creación, mayor facilidad para llegar al gol. Mayor cuota de habilidad y de agresividad ofensiva.

Ahora, la diferencia entre el fútbol argentino y el europeo puede resumirse en dos palabras: velocidad y simplicidad. Pero, atención, que hablo de velocidad de juego y no física. No sería nada de extraño que puestos a competir un jugador europeo y uno argentino, salga ganando el de acá. Al europeo —en general— le falta la habilidad del argentino, aunque por allá hay grandes jugadores y muy completos. Pero le sobra sentido de fútbol, simpleza para maniobrar. La diferencia de velocidad en ese sentido es enorme. Y fundamental.

Eso dijo Alfredo Di Stéfano y sabe muy bien por qué lo dice. Nadie más documentado que él en esto. Y pienso que sus palabras son una lección que ojalá el fútbol rioplatense tome en cuenta.

—oOo—

HAY PROBLEMAS con Ramón la Cruz, el sensacional campeón sudamericano de peso welter, noqueador de Domingo Rubio. ¿De qué se trata? Porque se habla mucho, se discute y, la verdad, La Cruz ya no es el mismo extraordinario campeón que nosotros conocimos. Uno de los pugilistas trasandinos que más cerca han estado de ser astros a nivel mundial. Tenía que pelear el 20 de abril con Cachazú. Pues bien, dos semanas y media antes, hizo un llamado telefónico a sus managers:

—No puedo pelear con Cachazú el 20, dijo.

¿Por qué? Adujo estar excedido de peso, dificultad para ponerse en forma para una pelea tan difícil. Algo ha cambiado en Ramón la Cruz. Antes nadie podía dudar de que estuviera listo para combatir. Ahora nunca se sabe. Hay que adivinarlo. Antes era una sorpresa para todos ir al gimnasio y no encontrarlo. Estaba siempre, todos los días. Ahora, lo más corriente es saber que no está. Que vendrá mañana, tal vez. Y tampoco va. No es el mismo que llegó a la cumbre del pugilismo sudamericano con esfuerzo, trabajando mucho, sin descuidar jamás su preparación. Los periodistas están preocupados, sus managers también. Ramón la Cruz ha cambiado, parece cansado de tanto entrenamiento, parece que el gimnasio le produce alergia. Todo lo contrario a lo que sucedía antes, cuando luchaba por surgir. Y esto sucede justamente ahora, que está tan cerca de cumplir grandes hazañas, que ya parecía que sólo le faltaba un paso para la consagración mundial.

Ramón la Cruz y Nicolino Locche son los pugilistas argentinos en los que más se confía, los que más hacen vivir esperanzas. Y los dos son problema, los dos se han puesto reacios al entrenamiento, remolones. Y Ramón la Cruz da la impresión de haber perdido la fe y la ilusión. Es problema serio.

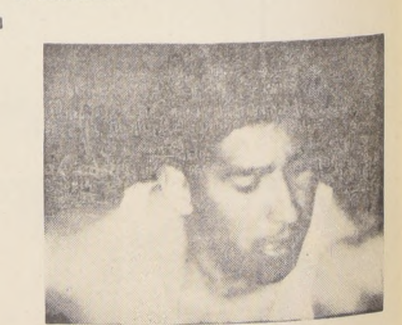
—oOo—

SE HA COMENTADO aquello del arresto de Triguilli, el doctor Katz y Oscar Mas, a raíz de los bochornosos incidentes de aquel encuentro de River Plate con Argentinos Juniors. De veras, ya no conviene armar líos en las canchas de Buenos Aires, porque hasta les sale cárcel a los revoltosos. Lo que me parece muy bien, por lo demás. Se sigue recordando esto y convendría también recordar las multas que aplicó la AFA. Fueron suculentas, no se crean. Seis mil escudos para Ermindo Onega, tres mil cuatrocientos para Oscar Mas, cerca de tres mil para Solari, mil quinientos para el entrenador Triguilli y otros mil quinientos para el doctor Katz, médico de Argentinos Juniors.

De veras, no es económico armar trifulcas en las canchas argentinas. Pero, no se olviden, siguen dando duro, repartiendo leña los de por esos lados. Los jugadores, dirigentes y técnicos de Universitario de Deportes de Lima lo han contado. Aseguran que en los encuentros de la Copa Libertadores, jugados en La Plata y Avellaneda, fueron masacrados. Y que la Copa Libertadores le está haciendo un flaco servicio al fútbol, está desvirtuando el deporte.

Es lamentable.

DILEMA: ¿KIKO VALENZUELA O RUFO BERNEDO...?



KIKO VALENZUELA



RUFINO BERNEDO

ME ESCRIBE un hincha porteño. Un hincha del básquetbol. Se extiende en adjetivos hacia Lalo Cordero sobre quien hicimos un modesto artículo, recordando su paso brillante por las canchas chilenas. Pero al final, nos hace una pregunta: ¿Usted cree que ha habido en el básquetbol de Chile un chico más "grande" que Kiko Valenzuela? ¿No cree usted que es mejor que Bernedo?

Puede que pensemos que Valenzuela, actual integrante de la selección nacional, en su cuerda, resulte más útil que Rufo Bernedo cuando fue estrella de los planteles nacionales. Pero a la vez no podemos negarle al chico de Temuco sus innmerables méritos mientras fue jugador. Por ello nuestra respuesta no puede ser categórica. Son dos épocas distintas. Dos escuelas diferentes. Incluso diríamos más, dos generaciones muy diferentes.

Bernedo brilló en un conjunto nacional, donde nadie tenía asegurado el puesto. Eran quince o veinte jugadores parejos. Mirar a la banca, para resolver un cambio, ya era un problema. Tuvo como virtud principal la sorpresa. Jamás hizo dos jugadas iguales. Siempre innovando. Siempre creando. Jugador serio y responsable. Su mejor arma la velocidad, la rapidez en los desplazamientos. El mejor "robador" de pelotas que ha tenido un plantel chileno. Chico como es, casi igual a Kiko Valenzuela, siempre jugó adentro, metido bajo el cesto, luchando el rebote sin ninguna posibilidad, pero luchando, estorbando, esperando que cayeran los grandotes, para pegar el manotón y quitar el balón. Y con un sentido innato para el "arranque", para la descolgada sorpresiva. Un jugador "laucha", pero de una efectividad tremenda. Chispeante, talentoso, de una vista felina para encontrar el hueco que nadie veía en ese instante.

Y Kiko Valenzuela es de otro corte. Quizás más jugador, más canchero, pero a la vez con muchos ripios de jugador veterano, siendo aún muy joven. El básquetbol contundente y de mucha personalidad del porteño lo ha llevado, por imperio de esa personalidad, a asumir funciones de organizador, de hombre clave. Quizás sin quererlo absorbe todo el movimiento del equipo. Quiere estar en todas las jugadas. Atrás y adelante. Es una verdadera "aduana". Y ahí mismo se rompe todo el parangón que pueda tener con Bernedo. Rufino era más claro, cumplía una sola función, hacer goles. Para eso estaba. Y él respondía con goles. Valenzuela, en cambio, es un excelente marcador. Hábil, despierto, intuitivo, se anticipa a la jugada, arriesga y arriesga mucho.

Bernedo casi nunca salió por cuatro faltas. En cambio Valenzuela son muchos los encuentros que ha tenido que jugar durante todo el segundo tiempo con cuatro faltas, es decir en el límite. Ahí, amigo porteño, existe otra diferencia. Valenzuela se entrega al partido en forma intensa, con vehemencia, con espíritu suicida. Bernedo no. Siempre estuvo entero. Siempre mantuvo serenidad y calma para todos sus movimientos.

—¿Cuál sirve más para los planes de un entrenador?

—Es una pregunta difícil que le corresponde responder a los técnicos.

A Bernedo había que hacerlo jugar. Valenzuela hace jugar.

¿El mérito de ambos? Haber brillado en un deporte en el que pareciera que sólo tienen cabida los "lungos", los grandotes, los que pasan del metro noventa, los que conversan con las estrellas cuando levantan la cabeza. Es difícil hacer un parangón, porque a la vez es muy fácil caer en injusticias y en olvidos dañinos. Pero, sin duda, que se trata de los dos mejores jugadores de los llamados "chicos" que ha producido el básquetbol chileno. Cada uno en lo suyo. Cada uno en su cuerda. Jugadores para todos los gustos, que se dan muy de tarde en tarde.— A. L. P.—

EL 1º DE MAYO JUGARA COLO COLO EN CONCEPCION



"No, señores. No podemos autorizar el partido del próximo sábado con Colo Colo."

La negativa de los dirigentes de la Asociación Central provocó estupor entre los personeros del Club Fernández Vial.

Ellos daban por descontada la realización del encuentro a jugarse el sábado venidero en el Estadio Regional de Concepción.

El match —cuya recaudación iba en gran medida para los albos— contaba ya con una gran campaña publicitaria, merced a la cual se habían vendido ya más de 20 mil entradas.

Pero como lo indicamos al principio, la Central no autorizó el partido y ahora los vialinos deben devolver a los adquirentes todo el dinero que habían recolectado por concepto de entradas.

MOLESTOS

Uno de los representantes de la entidad penquista —que se encuentra en Santiago— conversó ayer con LA NACION y evidenció hondo malestar, por lo que estimó ineficacia del Comité Interventor de Colo Colo.

"Cuando se pactó el encuentro —el día 3 del presente—, inmediatamente la Comisión Interventora tenía que haber pedido autorización a la Central. Nosotros no podíamos, pues nada tenemos que ver con ese organismo. Sin embargo, no lo hicieron y nosotros estamos pagando los platos rotos."

QUIEREN POSTERGARLO

Este mismo directivo aclaró que estaban empeñados en ir en ayuda de la institución más popular del país.

"Nuestro propósito al concertar el cotejo fue ese. Ayudar con el borderó —que tenía que ser muy bueno— a Colo Colo. No nos permitieron hacerlo para la fecha que habíamos programado. Pero esto no significa que hemos descartado la idea. No... ahora haremos gestiones para que dicho match se lleve a efecto el próximo 1.o de mayo."

DE VACACIONES

—¿El señor Asfura, por favor?

—No está, señor... Salió de vacaciones.

A través de este llamado telefónico nos enteramos ayer que el activo gerente de Universidad Católica estaba haciendo uso de su feriado legal.

BUSCA CLUB

—No sé qué pasó... Yo estaba convencido que quedaría este año en el plantel, ya que en la temporada pasada anduve bien.

El que así habla es Walter Pedutto, mediozaguero argentino de buen rendimiento el año pasado en el cuadro de Ñublense.

Confirmó que había estado entrenando a comienzos de este año con el plantel chillanejo; pero cuando llegó Oscar Andrade, los directivos del club le comunicaron que no precisaban sus servicios.

Ahora Pedutto está en Santiago, conversando con dos clubes que desean llegar a un acuerdo con él.

LO TRANSFIRIERON

Ya estamos acostumbrados a que las noticias que adelantamos en esta sección se confirmen plenamente al poco tiempo.

Muchas veces lo hemos comprobado. Ahora va otra.

En forma por lo demás exclusiva dijimos hace algunas semanas que Octavio Moraga, delantero de Concepción no seguiría en la tienda penquista, pese a haber renovado contrato.

Incluso, anticipamos en esa oportunidad que estaban muy adelantadas las gestiones para que fuera transferido a Ferrobádminton.

Y así aconteció. Moraga ya es de Ferro y está entrenando con sus nuevos compañeros.

VIAJO AVALOS

Se concretó la contratación del zaguero argentino Avalos por parte de Unión Española.

Los documentos respectivos fueron firmados sin mayores trámites y el nuevo jugador de colonia viajó ayer a Buenos Aires para arreglar algunos problemas particulares y regresar mañana a Santiago, para incorporarse de inmediato a las prácticas de U. Española.

Un dato relacionado con Avalos. El año pasado, en una encuesta realizada por la prensa deportiva argentina, Avalos fue catalogado como el jugador más correcto de la temporada.

¿A EVERTON?

Rolando Chamy, presidente de Everton, y Luis Miori, tesorero del mismo club, vienen sosteniendo, desde hace algunas semanas, entrevistas periódicas con el zaguero Raúl Sánchez.

Quieren incorporarlo este año al plantel viñamarino, pero no logran ponerse de acuerdo con el jugador en la parte económica.

Sánchez quiere un sueldo mensual de Eº 1.200, sin prima de contrato, y los de Everton le ofrecen solamente una remuneración de Eº 700.

LOS CONTROLES

La Agrupación de Controles de la Asociación Central de Fútbol tiene una importante reunión esta tarde, a partir de las 19 horas, en Erasmo Escala y Cienfuegos.

La tabla a tratar es la siguiente: 1) Cuenta de la constitución del reciente directorio elegido; 2) Elección de los miembros para la Comisión de Sufragios, ya que deben elegirse dos delegados entre los boleteros y controles; 3) Asuntos varios de tesorería; y 4) Planificar la celebración del primer aniversario de la Agrupación.



Fernando Toro

"NAVAL IGNORA QUE ES UN CLUB PROFESIONAL"

¡Revolucionarios!... ¡Gremialistas!... ¡Disociadores!... Adjetivos nuevos que se agregan y enriquecen el extenso vocabulario futbolístico; que pueden aparecer violentos y que no son violentos; que pueden ser temidos y que no pretenden atemorizar, y que son combatidos como siempre combatieron lo nuevo los sistemas caducos.

La sociedad moderna evoluciona; evoluciona el hombre y evolucionan las instituciones, y el futbolista, que también forma parte activa de la sociedad, no quiere permanecer al margen de este proceso y emprende la lucha amparado bajo un nombre: sindicato.

Sin embargo, en su corta vida, el Sindicato de Jugadores Profesionales, pese a haber conseguido victorias inobjetables, ha debido lamentar al mismo tiempo la ira de los dirigentes, que no trepidan en condenar a los líderes y que, incluso, atenta contra la estabilidad de los que aparecen con ciertas inclinaciones para llevar la voz de sus compañeros hasta las esferas rectoras del fútbol.

Ayer fueron proscritos del fútbol Mario Moreno y Hugo Lepe, y hoy lo es Fernando Toro. Lo de Moreno y Lepe ya se ha comentado extensamente y no vale la pena ahondar en detalles, pero lo de Fernando Toro, el ex colocolino, es algo nuevo y revela, en gran medida, la actitud que han adoptado los dirigentes para protegerse de "elementos disociadores".

Fernando Toro, a raíz de la crisis de Colo Colo, quedó con el pase en su poder y entró en conversaciones con Naval de Talcahuano, que lo contrató con un hueldo mensual de Eº 2.800. Sin embargo, y cuando Toro aún no completaba un mes en su nuevo club, se conoció la noticia de que Naval rescindía el contrato del jugador por estimar que éste se había transformado en un elemento peligroso para la institución, por cuanto, con sus exigencias desmedidas, estaba atentando de plano contra la tranquilidad de jugadores y dirigentes del club recientemente ascendido a la División de Ascenso.

Ayer ubicamos a Fernando Toro y conversamos largamente de estos problemas:

—Fernando, ¿qué ocurrió realmente con Naval?

—La verdad es que para analizar con objetividad la situación de Naval, habría que entrar de lleno a situarlo como club, que pese a militar en el fútbol rentado, aún está empapado de espíritu amateur. Me explico: los dirigentes de Naval aún parecen creer que sus compromisos deportivos deben cumplirlos frente a un Coquimbo CRAV, a un "Deportes Chiguayante" o a un "Fernández Vial". Ellos están lejos de considerar que el hecho de haber entrado a militar al fútbol rentado implica obligaciones económicas con sus jugadores que deben ser cumplidas.

"Desgraciadamente, los jugadores de Naval, por el hecho de ser la mayoría funcionarios de la Armada, no se atreven a enfrentar la situación por temor a perder su puesto en el equipo y también su trabajo..."

—¿Cuáles fueron esas exigencias que provocaron su exclusión del club?

"Muy pocas, casi mínimas, y debo aclarar que no fueron "mis exigencias", sino que yo llevé la voz de mis compañeros hasta el Comandante León, que es el presidente del club.

Habíamos jugado con Deportes Concepción y antes del partido se nos había prometido un buen premio si ganábamos. Ganamos y nos fuimos a la sede del club a cobrar. No encontramos a nadie y los compañeros me encargaron a mí el asunto. Al día siguiente conversé con el Comandante Ibarra, que es presidente de la Comisión de Fútbol (allá son todos Comandantes), y le expliqué que nosotros pedíamos para el próximo partido, que era con Universidad de Chile, un premio de cincuenta escudos por jugador. No era una cantidad exagerada, porque en ese partido se recaudaron 19.000 escudos, y nuestras exigencias eran de apenas setecientos. Bueno, el Comandante Ibarra quedó de arreglar la situación, y nos prometió que todo se arreglaría satisfactoriamente".

"Pero resultó que nunca nos cancelaron lo que habían prometido, ni en los partidos con la "U", Calera ni Huachipato. Nuevamente volví a insistir y fue entonces cuando, reunido el Directorio del club, se acordó rescindir mi contrato. Y me dijeron porqué lo hacían: que reconocían mis condiciones de jugador, pero que preferían marginarme, por cuanto yo estaba revolucionando a mis compañeros. Yo no soy ni revolucionario ni sindicalista, me limité a pedir lo que mis compañeros y yo considerábamos justo, dada nuestra condición de profesionales. No culpo a mis compañeros por no defenderme. La situación de ellos no es muy confortable, y ante una política militar como la que impera en Naval, debieron guardar silencio por no sufrir las consecuencias de la ira de sus superiores.

"¿Mi futuro...? Incierto: ahora estoy fichado. Estas cosas trascienden y nadie va a pensar que sólo quise defender una posición justa. Seguramente quedaré sin jugar este año y deberé volver a mis antiguas actividades. Lo lamento sinceramente; lo lamento..."

Alex Villal.



Diego Bayo debutará con la camiseta de Santiago Morning ante su ex club Unión Española, en el match amistoso del domingo.

Doble en Santa Laura

EL DOMINGO LA "U" CON AUDAX Y UNION CON SANTIAGO

Aunque el fútbol profesional iniciará sus actividades oficiales el sábado con los encuentros por la Segunda División, cuatro elencos de primera serie han programado para el domingo en el Estadio Santa Laura, una reunión amistosa doble.

La proximidad de la competencia de la serie de honor denominada Metropolitana y los últimos resultados obtenidos en los matches de preparación movió a los directivos y entrenadores capitalinos ha pactar estos apretones "amistosos".

Universidad de Chile y Audax Italiano serán los preliminaristas, jugando a las 14 horas. Mientras que a las 16 horas actuarán Santiago Morning y Unión Española.

Para los universitarios el encuentro ante los tanos es un nuevo examen a la realidad de su juego. Luego del exitoso triunfo en el cuadrangular del recinto hispano, donde se consagró como campeón, alineando a varios "penecas" de la nueva hornada, vino el patatus inesperado ante Universitario de Lima. De ahí que el match del domingo aunque sea ante un rival nacional, es necesario para el entrenador y sus pupilos.

En el caso de Audax Italiano la cosa es más o menos parecida. Allí el "Zorro" Alamos exigirá verdaderamente a sus jugadores ante un cuadro como el campeón nacional, y que dentro de algunas semanas deberá enfrentarlo por los dos puntos.

En un entrenamiento

LESIONADOS: JUAN ALVAREZ Y ULLOA



VALPARAISO. (Armando Jorquera, corresponsal).— Un doble accidente —bastante grave— sufrieron los jugadores Manuel Ulloa y Juan Alvarez, de Wanderers, en el entrenamiento de ayer en la mañana, en el Estadio Playa Ancha.

Ambos jugadores se estrellaron violentamente al querer cabecear el balón, quedando tendidos en el suelo.

Juan Alvarez, centrodelantero titular del cuadro caturro que se aprestaba a integrar el elenco el domingo en el match ante La Calera, quedó con una herida profunda en la frente.

Manuel Ulloa, por su parte, sufrió una rotura en la cabeza, razón por la cual ambos futbolistas debieron ser trasladados a la posta, donde se les atendió prestamente.

Esta situación, al margen de la gravedad misma que significa para la integridad física de los afectados, que por lógica no podrán reintegrarse a las actividades deportivas, perjudica la chance del cuadro caturro, puesto que por el momento —ambos jugadores son titulares— no cuentan con quienes puedan reemplazarles adecuadamente.

Cantattore no está en condiciones para jugar, siendo probable que en lugar de Ulloa entre Alegre, y por Juan Alvarez, el delantero Córdova.

Otra de las novedades —ésta vez afortunada— fue la vuelta a los entrenamientos del arquero internacional Juan Olivares, quien la semana pasada en una acción también casual chocó con Canelo, fracturándose el tabique nasal.



VAN RODANDO los días. La otra semana anduve por el otro lado de la cordillera. Escuchando, leyendo, mirando. No conseguí llegar hasta Buenos Aires me faltó el tiempo para hacerlo, pero para otra vez será. Pero escuché y leí cosas de allá. Alfredo Di Stéfano ha estado en su patria, de paseo. Y tal vez para echarle un vistazo a sus negocios en la Argentina. El "Divino Calvo" tiene intereses en España y en su propia tierra. Nunca se ha desvinculado del todo de la Argentina, pese a que se siente en su salsa viviendo en Madrid. Habló, es claro, Alfredo. Y lo hicieron hablar de fútbol, como es lógico. Se refirió a la eterna cuestión: la diferencia entre el fútbol argentino y el europeo. Es interesante conocer su punto de vista, aunque adelantó que para dar una opinión exacta, necesitaría ver muchos partidos, no conformarse con su rápida visión de unas cuantas semanas. Le parece, basado en esa visión rápida que, de todas maneras, es sagaz como que se trata de alguien que conoce el oficio profunda y seriamente, que el fútbol de su patria evolucionó en un aspecto: el táctico. Que se juega dando menos ventajas pero que, en otros aspectos, esas ventajas existen. Hay un déficit.

Se continúa, dijo, con el defecto de tener demasiado la pelota. He visto que no hay toque, que la pelota no circula rápido, que nadie la hace correr. Todo el que la toma la quiere tener un ratito, entreteniéndose con ella y después la larga. Es un gravísimo error. Se hace así un fútbol lento, con las jugadas cantadas. No hay sorpresas. El jugador argentino continúa teniendo la misma habilidad de siempre en el manejo del balón, eso no se puede discutir, pero la misma habilidad hace que le quite velocidad al juego. Otro aspecto negativo está en la ofensiva. Aquí se juega muy bien, pero para atrás o a los lados. A los equipos les cuesta una barbaridad salir hacia adelante. Jugando en retroceso o hacia los costados el fútbol es muy seguro, da sensación de capacidad, pero cuando hay que pasar al ataque, se produce el déficit. En ese aspecto noto un grave problema que deben solucionar jugadores y técnicos lo más pronto posible. Yo les puedo asegurar que si los españoles, por ejemplo, tuvieron la habilidad de los jugadores argentinos, serían unos fenómenos. En España se juega al ataque, no se relaja el juego el equipo toma el balón y de inmediato sale hacia adelante. Para mí esa es una fórmula tan vieja como el fútbol, pero única.

—oOo—

EN CUANTO a la posición en la cancha, en cuanto a la responsabilidad que se pone en el juego, los argentinos están bien. Pero no en lo ofensivo. Defensivamente es un fútbol casi perfecto.

Otra cosa que no entiendo es por qué se juega casi sin punteros. Los laterales son fundamento básico en cualquier ataque. No es posible abrir defensas si no se utilizan los punteros. Cuando más se cierre la cancha, más favorable será el trabajo defensivo del rival. Y creo que hay pocos aleros que jueguen en función de tales netamente. Vi gentes con el número 7 y el número 11 jugando en cualquier sector del campo, menos a la línea.

Todo lo que digo es una impresión general, muy por encima. Pero de lo que he visto, me quedo con el River Plate, que le ganó a Chacarita por 5 a 0. Ese es el equipo que jugó mejor. Fue al ataque con mucha gente, pero fue bien. Agrandando la cancha, poniendo velocidad en todas sus maniobras y con los volantes llegando también. Además, utilizaron el tiro de media distancia. Otro síntoma que me desorienta es la irregularidad de los equipos. Aquí parece ser norma que un domingo un team brille y que, siete días más tarde, baje totalmente su rendimiento. No hay continuidad en el nivel de juego.

—oOo—

SE HABLO de la diferencia entre el fútbol que se jugó en los tiempos del Gran River y de Huracán y el de ahora. Y dijo Alfredo:

—Sentido ofensivo, allí está la gran diferencia. Antes se salía con la pelota hacia adelante, no se dilataban las jugadas, había mucho más sentido de ataque, de creación, mayor facilidad para llegar al gol. Mayor cuota de habilidad y de agresividad ofensiva.

Ahora, la diferencia entre el fútbol argentino y el europeo puede resumirse en dos palabras: velocidad y simplicidad. Pero, atención, que hablo de velocidad de juego y no física. No sería nada de extraño que puestos a competir un jugador europeo y uno argentino, salga ganando el de acá. Al europeo —en general— le falta la habilidad del argentino, aunque por allá hay grandes jugadores y muy completos. Pero le sobra sentido de fútbol, simpleza para maniobrar. La diferencia de velocidad en ese sentido es enorme. Y fundamental.

Eso dijo Alfredo Di Stéfano y sabe muy bien por qué lo dice. Nadie más documentado que él en esto. Y pienso que sus palabras son una lección que ojalá el fútbol rioplatense tome en cuenta.

—oOo—

HAY PROBLEMAS con Ramón la Cruz, el sensacional campeón sudamericano de peso welter, noqueador de Domingo Rubio. ¿De qué se trata? Porque se habla mucho, se discute y, la verdad, La Cruz ya no es el mismo extraordinario campeón que nosotros conocimos. Uno de los pugilistas trasandinos que más cerca han estado de ser astros a nivel mundial. Tenía que pelear el 20 de abril con Cachazú. Pues bien, dos semanas y media antes, hizo un llamado telefónico a sus managers:

—No puedo pelear con Cachazú el 20, dijo.

¿Por qué? Adujo estar excedido de peso, dificultad para ponerse en forma para una pelea tan difícil. Algo ha cambiado en Ramón la Cruz. Antes nadie podía dudar de que estuviera listo para combatir. Ahora nunca se sabe. Hay que adivinarlo. Antes era una sorpresa para todos ir al gimnasio y no encontrarlo. Estaba siempre, todos los días. Ahora, lo más corriente es saber que no está. Que vendrá mañana, tal vez. Y tampoco va. No es el mismo que llegó a la cumbre del pugilismo sudamericano con esfuerzo, trabajando mucho, sin descuidar jamás su preparación. Los periodistas están preocupados, sus managers también. Ramón la Cruz ha cambiado, parece cansado de tanto entrenamiento, parece que el gimnasio le produce alergia. Todo lo contrario a lo que sucedía antes, cuando luchaba por surgir. Y esto sucede justamente ahora, que está tan cerca de cumplir grandes hazañas, que ya parecía que sólo le faltaba un paso para la consagración mundial.

Ramón la Cruz y Nicolino Locche son los pugilistas argentinos en los que más se confía, los que más hacen vivir esperanzas. Y los dos son problema, los dos se han puesto reacios al entrenamiento, remolones. Y Ramón la Cruz da la impresión de haber perdido la fe y la ilusión. Es problema serio.

—oOo—

SE HA COMENTADO aquello del arresto de Triguilli, el doctor Katz y Oscar Mas, a raíz de los bochornosos incidentes de aquel encuentro de River Plate con Argentinos Juniors. De veras, ya no conviene armar líos en las canchas de Buenos Aires, porque hasta les sale cárcel a los revoltosos. Lo que me parece muy bien, por lo demás. Se sigue recordando esto y convendría también recordar las multas que aplicó la AFA. Fueron suculentas, no se crean. Seis mil escudos para Ermindo Onega, tres mil cuatrocientos para Oscar Mas, cerca de tres mil para Solari, mil quinientos para el entrenador Triguilli y otros mil quinientos para el doctor Katz, médico de Argentinos Juniors.

De veras, no es económico armar trifulcas en las canchas argentinas. Pero, no se olviden, siguen dando duro, repartiendo leña los de por esos lados. Los jugadores, dirigentes y técnicos de Universitario de Deportes de Lima lo han contado. Aseguran que en los encuentros de la Copa Libertadores, jugados en La Plata y Avellaneda, fueron masacrados. Y que la Copa Libertadores le está haciendo un flaco servicio al fútbol, está desvirtuando el deporte.

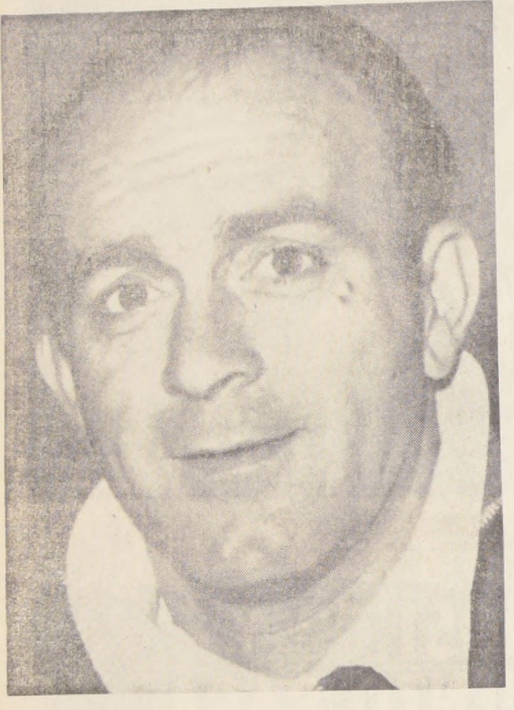
Es lamentable.

TEMAS CON UN POCO DE TODO

ALFREDO DISTEFANO habla de futbol

Los problemas de RAMON LA CRUZ

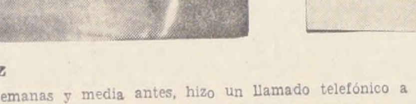
OSCAR MAS y su multa "millonaria"

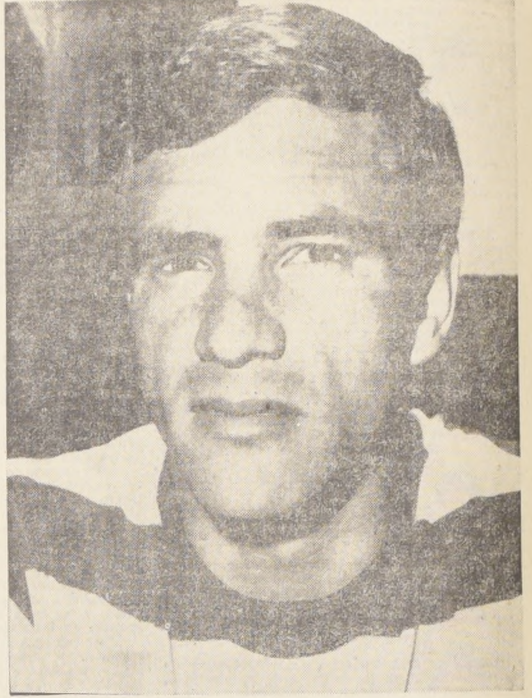


DI STEFANO



RAMON LA CRUZ





OSCAR MAS

DILEMA: ¿KIKO VALENZUELA O RUFO BERNEDO...?

ME ESCRIBE un hincha porteño. Un hincha del básquetbol. Se extiende en adjetivos hacia Lalo Cordero sobre quien hicimos un modesto artículo, recordando su paso brillante por las canchas chilenas. Pero al final, nos hace una pregunta: ¿Usted cree que ha habido en el básquetbol de Chile un chico más "grande" que Kiko Valenzuela? ¿No cree usted que es mejor que Bernedo?

Puede que pensemos que Valenzuela, actual integrante de la selección nacional, en su cuerda, resulte más útil que Rufo Bernedo cuando fue estrella de los planteles nacionales. Pero a la vez no podemos negarle al chico de Temuco sus innmerables méritos mientras fue jugador. Por ello nuestra respuesta no puede ser categórica. Son dos épocas distintas. Dos escuelas diferentes. Incluso diríamos más, dos generaciones muy diferentes.

Bernedo brilló en un conjunto nacional, donde nadie tenía asegurado el puesto. Eran quince o veinte jugadores parejos. Mirar a la banca, para resolver un cambio, ya era un problema. Tuvo como virtud principal la sorpresa. Jamás hizo dos jugadas iguales. Siempre innovando. Siempre creando. Jugador serio y responsable. Su mejor arma, la velocidad, la rapidez en los desplazamientos. El mejor "robador" de pelotas que ha tenido un plantel chileno. Chico como es, casi igual a Kiko Valenzuela, siempre jugó adentro, metido bajo el cesto, luchando el rebote sin ninguna posibilidad, pero luchando, estorbando, esperando que cayeran los grandotes, para pegar el manotón y quitar el balón. Y con un sentido innato para el "arranque", para la descolgada sorpresiva. Un jugador "laucha", pero de una efectividad tremenda. Chispeante, talentoso, de una vista felina para encontrar el hueco que nadie veía en ese instante.

Y Kiko Valenzuela es de otro corte. Quizás más jugador, más canchero, pero a la vez con muchos ripios de jugador veterano, siendo aún muy joven. El básquetbol contundente y de mucha personalidad del porteño lo ha llevado, por imperio de esa personalidad, a asumir funciones de organizador, de hombre clave. Quizás sin quererlo absorbe todo el movimiento del equipo. Quiere estar en todas las jugadas. Atrás y adelante. Es una verdadera "aduana". Y ahí mismo se rompe todo el parangón que pueda tener con Bernedo. Rufino era más claro, cumplía una sola función, hacer goles. Para eso estaba. Y él respondía con goles. Valenzuela, en cambio, es un excelente marcador. Hábil, despierto, intuitivo, se anticipa a la jugada, arriesga y arriesga mucho.

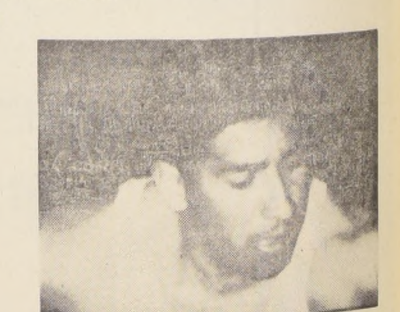
Bernedo casi nunca salió por cuatro faltas. En cambio Valenzuela son muchos los encuentros que ha tenido que jugar durante todo el segundo tiempo con cuatro faltas, es decir en el límite. Ahí, amigo porteño, existe otra diferencia. Valenzuela se entrega al partido en forma intensa, con vehemencia, con espíritu suicida. Bernedo no. Siempre estuvo entero. Siempre mantuvo serenidad y calma para todos sus movimientos.

—¿Cuál sirve más para los planes de un entrenador?

—Es una pregunta difícil que le corresponde responder a los técnicos.

A Bernedo había que hacerlo jugar. Valenzuela hace jugar.

¿El mérito de ambos? Haber brillado en un deporte en el que pareciera que sólo tienen cabida los "lungos", los grandotes, los que pasan del metro noventa, los que conversan con las estrellas cuando levantan la cabeza. Es difícil hacer un parangón, porque a la vez es muy fácil caer en injusticias y en olvidos dañinos. Pero, sin duda, que se trata de los dos mejores jugadores de los llamados "chicos" que ha producido el básquetbol chileno. Cada uno en lo suyo. Cada uno en su cuerda. Jugadores para todos los gustos, que se dan muy de tarde en tarde.— A. L. P.—



KIKO VALENZUELA



RUFINO BERNEDO

EL 1º DE MAYO JUGARA COLO COLO EN CONCEPCION



"No, señores. No podemos autorizar el partido del próximo sábado con Colo Colo."

La negativa de los dirigentes de la Asociación Central provocó estupor entre los personeros del Club Fernández Vial.

Ellos daban por descontada la realización del encuentro a jugarse el sábado venidero en el Estadio Regional de Concepción.

El match —cuya recaudación iba en gran medida para los albos— contaba ya con una gran campaña publicitaria, merced a la cual se habían vendido ya más de 20 mil entradas.

Pero como lo indicamos al principio, la Central no autorizó el partido y ahora los vialinos deben devolver a los adquirentes todo el dinero que habían recolectado por concepto de entradas.

MOLESTOS

Uno de los representantes de la entidad penquista —que se encuentra en Santiago— conversó ayer con LA NACION y evidenció hondo malestar, por lo que estimó ineficacia del Comité Interventor de Colo Colo.

"Cuando se pactó el encuentro —el día 3 del presente—, inmediatamente la Comisión Interventora tenía que haber pedido autorización a la Central. Nosotros no podíamos, pues nada tenemos que ver con ese organismo. Sin embargo, no lo hicieron y nosotros estamos pagando los platos rotos."

QUIEREN POSTERGARLO

Este mismo directivo aclaró que estaban empeñados en ir en ayuda de la institución más popular del país.

"Nuestro propósito al concertar el cotejo fue ese. Ayudar con el borderó —que tenía que ser muy bueno— a Colo Colo. No nos permitieron hacerlo para la fecha que habíamos programado. Pero esto no significa que hemos descartado la idea. No... ahora haremos gestiones para que dicho match se lleve a efecto el próximo 1.o de mayo."

DE VACACIONES

—¿El señor Asfura, por favor?

—No está, señor... Salió de vacaciones.

A través de este llamado telefónico nos enteramos ayer que el activo gerente de Universidad Católica estaba haciendo uso de su feriado legal.

BUSCA CLUB

—No sé qué pasó... Yo estaba convencido que quedaría este año en el plantel, ya que en la temporada pasada anduve bien.

El que así habla es Walter Pedutto, mediozaguero argentino de buen rendimiento el año pasado en el cuadro de Ñublense.

Confirmó que había estado entrenando a comienzos de este año con el plantel chillanejo; pero cuando llegó Oscar Andrade, los directivos del club le comunicaron que no precisaban sus servicios.

Ahora Pedutto está en Santiago, conversando con dos clubes que desean llegar a un acuerdo con él.

LO TRANSFIRIERON

Ya estamos acostumbrados a que las noticias que adelantamos en esta sección se confirmen plenamente al poco tiempo.

Muchas veces lo hemos comprobado. Ahora va otra.

En forma por lo demás exclusiva dijimos hace algunas semanas que Octavio Moraga, delantero de Concepción no seguiría en la tienda penquista, pese a haber renovado contrato.

Incluso, anticipamos en esa oportunidad que estaban muy adelantadas las gestiones para que fuera transferido a Ferrobádminton.

Y así aconteció. Moraga ya es de Ferro y está entrenando con sus nuevos compañeros.

VIAJO AVALOS

Se concretó la contratación del zaguero argentino Avalos por parte de Unión Española.

Los documentos respectivos fueron firmados sin mayores trámites y el nuevo jugador de colonia viajó ayer a Buenos Aires para arreglar algunos problemas particulares y regresar mañana a Santiago, para incorporarse de inmediato a las prácticas de U. Española.

Un dato relacionado con Avalos. El año pasado, en una encuesta realizada por la prensa deportiva argentina, Avalos fue catalogado como el jugador más correcto de la temporada.

¿A EVERTON?

Rolando Chamy, presidente de Everton, y Luis Miori, tesorero del mismo club, vienen sosteniendo, desde hace algunas semanas, entrevistas periódicas con el zaguero Raúl Sánchez.

Quieren incorporarlo este año al plantel viñamarino, pero no logran ponerse de acuerdo con el jugador en la parte económica.

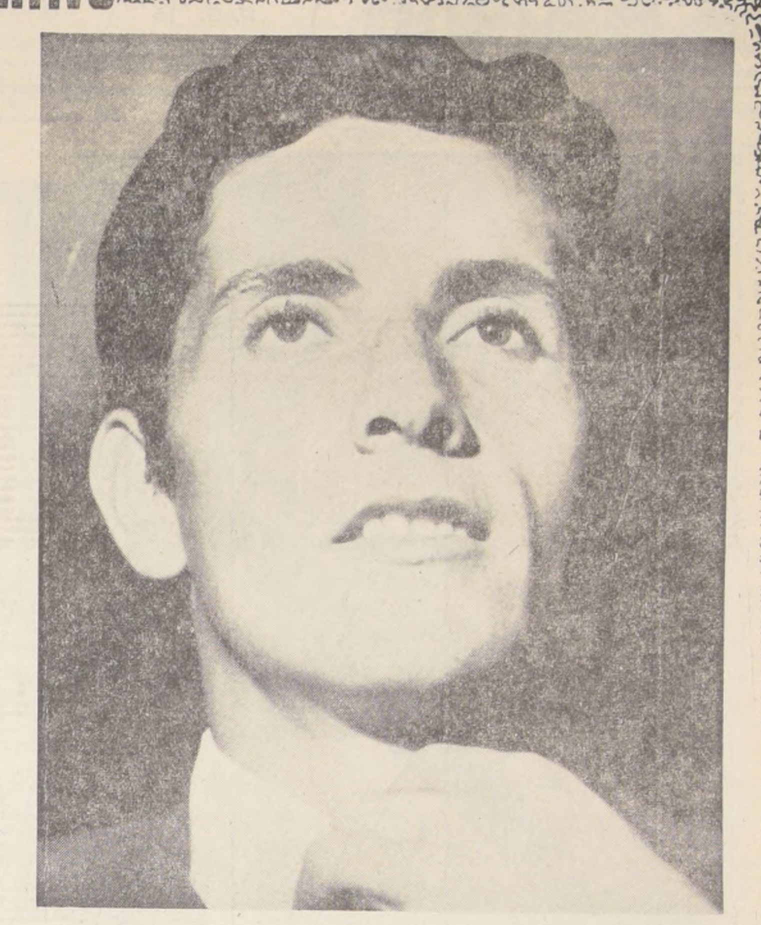
Sánchez quiere un sueldo mensual de Eº 1.200, sin prima de contrato, y los de Everton le ofrecen solamente una remuneración de Eº 700.

LOS CONTROLES

La Agrupación de Controles de la Asociación Central de Fútbol tiene una importante reunión esta tarde, a partir de las 19 horas, en Erasmo Escala y Cienfuegos.

La tabla a tratar es la siguiente: 1) Cuenta de la constitución del reciente directorio elegido; 2) Elección de los miembros para la Comisión de Sufragios, ya que deben elegirse dos delegados entre los boleteros y controles; 3) Asuntos varios de tesorería; y 4) Planificar la celebración del primer aniversario de la Agrupación.

Fernando Toro "NAVAL IGNORA QUE ES UN CLUB PROFESIONAL"



¡Revolucionarios!... ¡Gremialistas!... ¡Disociadores!... Adjetivos nuevos que se agregan y enriquecen el extenso vocabulario futbolístico; que pueden aparecer violentos y que no son violentos; que pueden ser temidos y que no pretenden atemorizar, y que son combatidos como siempre combatieron lo nuevo los sistemas caducos.

La sociedad moderna evoluciona; evoluciona el hombre y evolucionan las instituciones, y el futbolista, que también forma parte activa de la sociedad, no quiere permanecer al margen de este proceso y emprende la lucha amparado bajo un nombre: sindicato.

Sin embargo, en su corta vida, el Sindicato de Jugadores Profesionales, pese a haber conseguido victorias inobjetables, ha debido lamentar al mismo tiempo la ira de los dirigentes, que no trepidan en condenar a los líderes y que, incluso, atenta contra la estabilidad de los que aparecen con ciertas inclinaciones para llevar la voz de sus compañeros hasta las esferas rectoras del fútbol.

Ayer fueron proscritos del fútbol Mario Moreno y Hugo Lepe, y hoy lo es Fernando Toro. Lo de Moreno y Lepe ya se ha comentado extensamente y no vale la pena ahondar en detalles, pero lo de Fernando Toro, el ex colocolino, es algo nuevo y revela, en gran medida, la actitud que han adoptado los dirigentes para protegerse de "elementos disociadores".

Fernando Toro, a raíz de la crisis de Colo Colo, quedó con el pase en su poder y entró en conversaciones con Naval de Talcahuano, que lo contrató con un hueldo mensual de Eº 2.800. Sin embargo, y cuando Toro aún no completaba un mes en su nuevo club, se conoció la noticia de que Naval rescindía el contrato del jugador por estimar que éste se había transformado en un elemento peligroso para la institución, por cuanto, con sus exigencias desmedidas, estaba atentando de plano contra la tranquilidad de jugadores y dirigentes del club recientemente ascendido a la División de Ascenso.

Ayer ubicamos a Fernando Toro y conversamos largamente de estos problemas:

—Fernando, ¿qué ocurrió realmente con Naval?

—La verdad es que para analizar con objetividad la situación de Naval, habría que entrar de lleno a situarlo como club, que pese a militar en el fútbol rentado, aún está empapado de espíritu amateur. Me explico: los dirigentes de Naval aún parecen creer que sus compromisos deportivos deben cumplirlos frente a un Coquimbo CRAV, a un "Deportes Chiguayante" o a un "Fernández Vial". Ellos están lejos de considerar que el hecho de haber entrado a militar al fútbol rentado implica obligaciones económicas con sus jugadores que deben ser cumplidas.

"Desgraciadamente, los jugadores de Naval, por el hecho de ser la mayoría funcionarios de la Armada, no se atreven a enfrentar la situación por temor a perder su puesto en el equipo y también su trabajo..."

—¿Cuáles fueron esas exigencias que provocaron su exclusión del club?

"Muy pocas, casi mínimas, y debo aclarar que no fueron "mis exigencias", sino que yo llevé la voz de mis compañeros hasta el Comandante León, que es el presidente del club.

Habíamos jugado con Deportes Concepción y antes del partido se nos había prometido un buen premio si ganábamos. Ganamos y nos fuimos a la sede del club a cobrar. No encontramos a nadie y los compañeros me encargaron a mí el asunto. Al día siguiente conversé con el Comandante Ibarra, que es presidente de la Comisión de Fútbol (allá son todos Comandantes), y le expliqué que nosotros pedíamos para el próximo partido, que era con Universidad de Chile, un premio de cincuenta escudos por jugador. No era una cantidad exagerada, porque en ese partido se recaudaron 19.000 escudos, y nuestras exigencias eran de apenas setecientos. Bueno, el Comandante Ibarra quedó de arreglar la situación, y nos prometió que todo se arreglaría satisfactoriamente".

"Pero resultó que nunca nos cancelaron lo que habían prometido, ni en los partidos con la "U", Calera ni Huachipato. Nuevamente volví a insistir y fue entonces cuando, reunido el Directorio del club, se acordó rescindir mi contrato. Y me dijeron porqué lo hacían: que reconocían mis condiciones de jugador, pero que preferían marginarme, por cuanto yo estaba revolucionando a mis compañeros. Yo no soy ni revolucionario ni sindicalista, me limité a pedir lo que mis compañeros y yo considerábamos justo, dada nuestra condición de profesionales. No culpo a mis compañeros por no defenderme. La situación de ellos no es muy confortable, y ante una política militar como la que impera en Naval, debieron guardar silencio por no sufrir las consecuencias de la ira de sus superiores.

"¿Mi futuro...? Incierto: ahora estoy fichado. Estas cosas trascienden y nadie va a pensar que sólo quise defender una posición justa. Seguramente quedaré sin jugar este año y deberé volver a mis antiguas actividades. Lo lamento sinceramente; lo lamento..."

Alex Villal.



Diego Bayo debutará con la camiseta de Santiago Morning ante su ex club Unión Española, en el match amistoso del domingo.

Doble en Santa Laura
EL DOMINGO LA "U" CON AUDAX Y UNION CON SANTIAGO

Aunque el fútbol profesional iniciará sus actividades oficiales el sábado con los encuentros por la Segunda División, cuatro elencos de primera serie han programado para el domingo en el Estadio Santa Laura, una reunión amistosa doble.

La proximidad de la competencia de la serie de honor denominada Metropolitana y los últimos resultados obtenidos en los matches de preparación movió a los directivos y entrenadores capitalinos ha pactar estos apretones "amistosos".

Universidad de Chile y Audax Italiano serán los preliminaristas, jugando a las 14 horas. Mientras que a las 16 horas actuarán Santiago Morning y Unión Española.

Para los universitarios el encuentro ante los tanos es un nuevo examen a la realidad de su juego. Luego del exitoso triunfo en el cuadrangular del recinto hispano, donde se consagró como campeón, alineando a varios "penecas" de la nueva hornada, vino el patatus inesperado ante Universitario de Lima. De ahí que el match del domingo aunque sea ante un rival nacional, es necesario para el entrenador y sus pupilos.

En el caso de Audax Italiano la cosa es más o menos parecida. Allí el "Zorro" Alamos exigirá verdaderamente a sus jugadores ante un cuadro como el campeón nacional, y que dentro de algunas semanas deberá enfrentarlo por los dos puntos.

En un entrenamiento

LESIONADOS: JUAN ALVAREZ Y ULLOA

VALPARAISO. (Armando Jorquera, corresponsal).— Un doble accidente —bastante grave— sufrieron los jugadores Manuel Ulloa y Juan Alvarez, de Wanderers, en el entrenamiento de ayer en la mañana, en el Estadio Playa Ancha.

Ambos jugadores se estrellaron violentamente al querer cabecear el balón, quedando tendidos en el suelo.

Juan Alvarez, centrodelantero titular del cuadro caturro que se aprestaba a integrar el elenco el domingo en el match ante La Calera, quedó con una herida profunda en la frente.

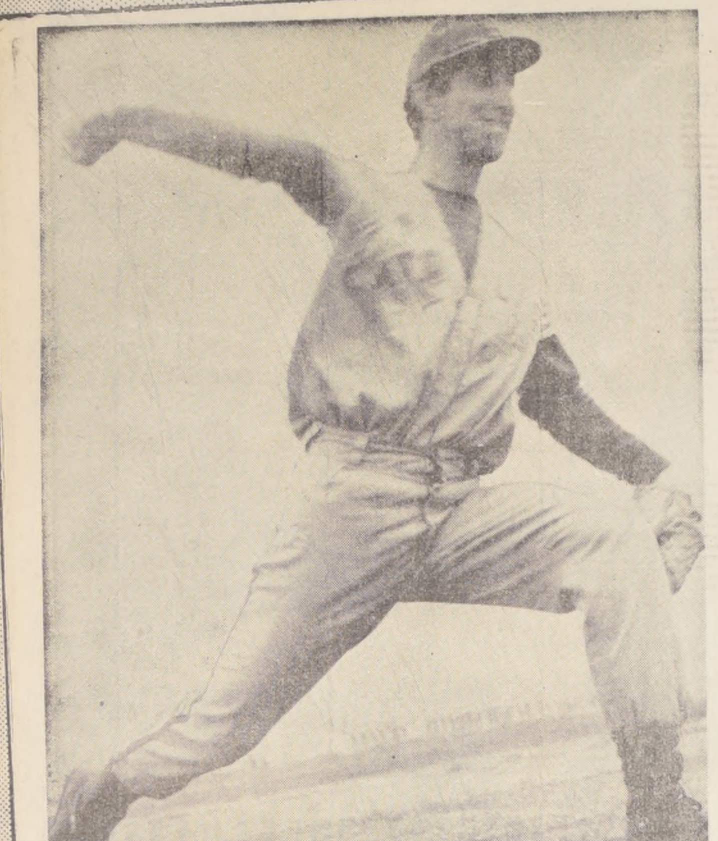
Manuel Ulloa, por su parte, sufrió una rotura en la cabeza, razón por la cual ambos futbolistas debieron ser trasladados a la posta, donde se les atendió prestamente.

Esta situación, al margen de la gravedad misma que significa para la integridad física de los afectados, que por lógica no podrán reintegrarse a las actividades deportivas, perjudica la chance del cuadro caturro, puesto que por el momento —ambos jugadores son titulares— no cuentan con quienes puedan reemplazarles adecuadamente.

Cantattore no está en condiciones para jugar, siendo probable que en lugar de Ulloa entre Alegre, y por Juan Alvarez, el delantero Córdova.

Otra de las novedades —ésta vez afortunada— fue la vuelta a los entrenamientos del arquero internacional Juan Olivares, quien la semana pasada en una acción también casual chocó con Canelo, fracturándose el tabique nasal.





TOCOPILLA SIGUE REINANDO EN EL BEISBOL CHILENO

Los tocopillanos volvieron a retener el título de campeones nacionales de béisbol, al vencer a todos sus oponentes en el reciente torneo disputado en el diamante del Estadio Municipal de Antofagasta.

Esta nueva estrella, a diferencia de las anteriores, fue obtenida tras un arduo batallar por la cerrada oposición que tuvo en algunos equipos.

En forma muy particular, en la remozada novena de Chuquicamata, que variando en su alineación habitual mantenida por varios años, estuvo a un paso de ganar a los campeones.

Esta misma característica de los cupreros, pudo observarse en San Antonio, que contrariamente a lo exhibido en el evento anterior, esta vez, fue, sin duda, el animador del 13.o Campeonato.

La juventud de su elenco dio a su rendimiento una rapidez mayor. No hubo grandes yerros que perjudicaran su opción. Fue el aporte de sus beisboleros novatos, el mejor saldo del certamen más importante del país.

En una situación parecida actuaron Antofagasta e Iquique —sin dejar de lado a Santiago—, que lucharon con igualdad de posibilidades la victoria.

Puede afirmarse con propiedad que este Nacional marcó un paso adelante en el béisbol, que por años había marcado el paso, llevando cada año los mismos jugadores a los nacionales.

No quiere decir lo anterior, que los beisboleros experimentados que concurrieron hubiesen fracasado. En ningún caso. Los que jugaron mostraron sus méritos para mantenerse como bases de sus respectivos equipos.

Aunque el 13.o Nacional de Béisbol significó para todos los jugadores el examen de sus condiciones para postular a su nominación como seleccionado chileno para el Sudamericano de Brasil, del mes próximo, esto incentivó su mejor expedición.

Si hubiera que destacar un jugador como el más completo, esta designación recaería en Joaquín Nayar. Fue considerado pitcher champion, por actuaciones verdaderamente lucidas, por la variedad de sus lanzamientos, como, asimismo, por su inteligente visión desde el montículo.

Entre las debilidades apreciadas en el desarrollo del torneo, y que fueron visibles, estuvo la lentitud en general de los pitcher. Con la sola excepción del lanzador champion del campeonato, los restantes estuvieron lejos de cumplir una faena destacada. Falta de precisión en sus envíos, demasiado inseguros y lentos —la mayoría de las veces— posibilitó el bateo.

El hecho de que también se compitiera en dos series, ganando el derecho de disputar la final los vencedores de ellas, restó, en cierta medida, mayor lucimiento a las reuniones.

Hermoso habría sido ver jugar a todos los equipos entre sí. Es más, pudo haberse realizado, considerando que las novenas eran sólo seis.

En todo caso, la innovación impuesta por Antofagasta —por su condición de sede y organizadora— en lo sucesivo será desestimada, volviéndose a la confrontación de todos contra todos. El acuerdo fue rotundo de parte de todos los presidentes de Asociaciones.

Quedó en la imaginación de los numerosos espectadores, el posible accionar de los beisboleros antofagastinos, ante los capitalinos y cupreros. O el de éstos, ante los porteños.

El triple empate entre Antofagasta, San Antonio e Iquique —cada uno ganó un encuentro— en su serie y que debió de dilucidarse recurriendo a los promedios de carreras, habría, sin duda, tenido mayor repercusión —por la similitud de capacidades —si hubiese contado con la participación de todos los teams.

UBICACION FINAL

Sacados los promedios de carreras y considerando —por supuesto, los resultados— la ubicación final de todas las novenas fue la siguiente:

1.o, Tocopilla; 2.o, Antofagasta; 3.o, Santiago; 4.o, Iquique; 5.o, Chuquicamata, y 6.o, San Antonio.

LOS CHAMPION

Primer jonrón: Héctor Castro, de Iquique. Mejor bateador: Alexis Correa, de Chuquicamata; Mejor robador de bases: Fernando Hormazábal, de Iquique; Mejor pitcher: Joaquín Nayar, de Tocopilla. Mejor primera base: Aldo Picozzi, de Santiago. Mejor segunda base: Héctor Barraza, de Chuquicamata. Mejor tercera base: Pedro Madariaga, de Chuquicamata. Mejor parador corto: Edwin Thomas, de Antofagasta. Mejor jardinero izquierdo: Gustavo Ragga, de Santiago. Mejor jardinero central: Héctor Castro, de Iquique. Mejor jardinero derecho: Alfredo Román, de Santiago. Mejor árbitro: Juan Cornejo, de Iquique. Mejor juez de base: Mario Allende, de Santiago.

Debutan en la tarde

Basquetbolistas Peruanos Llegan el Domingo

Al mediodía del domingo es esperada en nuestro país la selección peruana de básquetbol masculino, que sostendrá dos encuentros ante la representación chilena que competirá en el Sudamericano de Paraguay.

El fuerte team peruano —viene con sus mejores valores— es un excelente examinador del seleccionado nacional, que desde hace algún tiempo está entrenando con miras al certamen continental.

El debut del elenco peruano se producirá el mismo domingo a las 19 horas en el Gimnasio Nataniel. Previamente se jugarán dos encuentros por la competencia oficial de damas —se iniciará con ellos—.

Finalizarán su corto viaje enfrentando en match revancha a la selección nacional el lunes a las 21 horas.

Mientras dure la permanencia de los peruanos —regresarán el miércoles— quedarán hospedados en el Hotel Foresta.

Las programaciones elaboradas por la Federación Chilena para estas dos reuniones internacionales es la siguiente:

Domingo: 16,30 horas: Cabrera Gana con Yarur.— 17 horas: Hipódromo Chile con Ferroviarios.— 19 horas: Selección chilena con selección peruana.—

Lunes: 10,30 horas: Antonio Labán (debuta con todas sus estrellas) con Ready.— 21 horas: Chile con Perú.



Juan Gmo. Thompson

Humberto Rivera

EMBAJADOR DE LUJO DEL TENIS CHILENO

Después de dos años de permanencia en Ecuador ha vuelto a Santiago Humberto Rivera, antiguo jugador de tenis, que en su condición de profesional, estuvo radicado en Quito, donde prestó sus servicios al "Quito Tenis y Golf Club" de esa ciudad. El trabajo cumplido por Rivera en el tenis ecuatoriano y especialmente en el quinteño, fue altamente satisfactorio, como lo demuestra el hecho que los dirigentes de la entidad que lo contrató resolvieron prorrogarles el contrato por un nuevo período de dos años.

De esta manera su viaje a Chile obedece sólo al propósito de participar en el campeonato nacional de profesionales, a cuyo término volverá a Quito a proseguir su trabajo.

En los muchos años que Rivera desempeñó sus funciones en nuestro país, se caracterizó por la dedicación que mostró siempre hacia la formación de jugadores jóvenes. Fue entre otras cosas el iniciador de las Escuelas de Tenis, lo que hizo más o menos alrededor de 1946. Llegado a Quito, orientó su trabajo hacia el mismo cauce y logró fundar la primera escuela de tenis ecuatoriana. Esta iniciativa tuvo un éxito rotundo, a tal punto que la prensa deportiva del Ecuador la calificó como "el suceso del año".

De esto habla Rivera: "el ecuatoriano tiene condiciones naturales para el tenis y faltaba sólo canalizar esta disposición natural hacia normas técnicas, que fue lo que hice y estoy haciendo en la Escuela de Tenis del club. En estos momentos hay 60 niños, de los cuales pueden salir jugadores muy buenos, ya que la mayoría tienen grandes aptitudes. Es el caso, por ejemplo de Bill Wright, muchachito de 14 años, que ya está jugando con los adultos. También destacan: Rosario Briones, de 13 años, Edwin Terán, de 11, y Mauricio Rojas, de 10. Este último debe ser a corto plazo una estrella en el tenis sudamericano".

"Aprovechando mi viaje a Chile, prosigue Rivera, el Tenis Club de Quito y la Federación Ecuatoriana, me autorizaron para que gestionara ante los directivos chilenos la presentación en Ecuador de infantiles y juveniles chilenos, y, posteriormente, de ecuatorianos en Chile". Esta iniciativa, creo que tiene mucha importancia, ya que le dará oportunidad a los niños de ambos países de adquirir experiencia internacional, como asimismo, estrechar vínculos de amistad entre gentes de dos países que tanta afinidad tienen".

En un terreno estrictamente personal, tuvo Rivera en Ecuador una gran satisfacción: ver cómo crecieron tenísticamente dos de sus hijos: Juan Carlos y Patricia. "Juan Carlos está jugando muy bien y en la actualidad es el cuarto jugador de Ecuador y al mismo tiempo campeón adulto, de Pichincha. Patricia, por su parte, con 15 años, es campeona de Pichincha y juega mano a mano con las mejores del país. Lamentablemente, la Federación Chilena no se interesó por mandar a Juan Carlos al Campeonato Sudamericano, dando así que en el último torneo logró el título, lo que demuestra mostrar un tenis de alta categoría".



Juan Carlos Rivera: Es cuarto jugador en Ecuador. La Federación chilena no se interesó por enviarlo al sudamericano juvenil.

KARATE: EXHIBICION EN LA YMCA

Hoy jueves a las 20,15 horas, se efectuará en la Asociación Cristiana de Jóvenes, YMCA, una exhibición de karate, con proyección de películas, como actividades previas para el curso básico de seis meses que está organizando la GUAY, para los socios. El karate es el arte de la defensa personal sin armas, pero después de cumplido un largo entrenamiento de 52 "katas" y unos ocho mil movimientos, una persona convierte en poderosas armas sus manos, pies, codos, etc., que responden con la velocidad del relámpago cuando son requeridos en casos de emergencia.

El karate fue desarrollado en la India hace unos cinco mil años. Fue adoptado por los monjes budistas, quienes lo divulgaron en el sur de China entre los años 450 y 550 de nuestra era. En 1917 fue introducido en Japón, especialmente Okinawa, donde ha [illegible] desarrollo. Los aspirantes a estos cursos serán sometidos a un examen médico y a un test psicológico, pues el karate debe ser empleado con sentido de equilibrio y no con espíritu ofensivo o de violencia sin causa. La YMCA tratará de dirigir responsablemente esta afición deportiva, con profesores de larga experiencia internacional.

EJERCITO DE CHILE
DIRECCION DE LOGISTICA
DIRECCION DE SANIDAD MILITAR
Departamento de Medicina Preventiva

PROPUESTAS PUBLICAS DE VIVERES

Solicítanse Propuestas Públicas para proveer al Sanatorio Militar "Franklin Délano Roosevelt" (El Guayacán), de los siguientes víveres, por el período entre el primero de abril de 1968 al treinta y uno de marzo de 1969:

	Kilos		Kilos
Aceitunas	150	Harina tostada	150
Atún, Sardinas en aceite, Cholgas y Choritos en conserva	600	Leche condensada	100
Almejas o Machas frescas	360	Leche desecada	3.000
Azúcar gr. blca.	4.510	Limones	1.000
Arroz	1.700	Locos frescos	240
Ají en pasta	40	Leche fresca	30
Aceite comestible	1.200	Manteca	400
Arvejitas en conserva	130	Mantequilla	240
Bacalao	100	Miel de Abejas y de Palma	300
Caldos concentrados (marca Maggi, Witt, etc.)	200	Nueces peladas	50
Carne de Vacuno	18.000	Nescafé o Sí Café	8
Callampas secas	30	Pescado fresco entero	500
Carne de Cordero	1.800	Pescado fresco fileteado	500
Carne de Ave	1.000	Pernil	500
Condimentos (Cominos, Pimienta y Orégano)	10	Paltas	1.000
Cochayuyo	60	Pathé, Arrollado, Turín, Mortadela, Salchichón, etc.	1.000
Cebollas	4.300	Papas	15.000
Canela (Entera y Molida)	Gramos 0.500	Pasas	2
	Kilos	Polvos Royal	1
Champiñones	30	Prietas y Carne de Chancho	600
Charqui	60	Queso chanco	600
Crema Nestlé	10	Queso de cabeza	100
Cholgas y Choritos frescos	240	Quesillos	240
Chunchules	100	Quáker	360
Chuchoca	240	Salmón en conserva	69
Chocolate o Cocoa	50	Sémola	400
Choricillos, Longanizas o vienesas	600	Sardinas en tomates	40
Duraznos en conserva	240	Té	120
Fruta fresca	10.000	Tocino	180
Fruta seca (Ciruelas y Huesillos)	1.000	Verduras surtidas	23.000
Frejoles	480	Fideos surtidos	1.500
Galletas de soda	30	Manzanas secas	200
Gelatina de frutas	200	Gas Licuado	9.400
Guatitas, Patitas y Lengua de vacuno	1.500	Jamón	200
		Maizena	50
		Mote fresco	300
			Unidades
		Huevos frescos	38.000
			Litros
		Vinagre	380

Las Propuestas se abrirán el día 22 de abril de 1968, a las 10.00 horas, en la Dirección de Sanidad Militar, San Ignacio N.o 242.

Bases Especiales y mayores antecedentes en la misma Repartición indicada.

EL DIRECTOR DE SANIDAD MILITAR

AL COMERCIO

Con motivo del Balance Anual y próxima Revista Económica del Campo Militar de Peldehue, se ruega presentar las facturas pendientes, antes del 27 del presente.

LA JEFATURA

FFCC DEL E

Departamento de Tracción y Maestranzas

PROPUESTA PUBLICA POR LOCOMOTORAS ELECTRICAS DE PATIO Y LINEA

Se comunica a los interesados que esta Propuesta, cuya fecha de apertura estaba fijada para el día viernes 19 del actual, ha quedado postergada hasta nuevo aviso.

La Dirección Nacional de Impuestos Internos ha entregado la siguiente declaración:

1) El plazo para presentar en las oficinas de Impuestos Internos, Tesorerías y Bancos las declaraciones de impuestos a la renta y a la renta mínima presunta venció el 11 de abril en curso. La recepción de declaraciones se desarrolló en forma normal, aún cuando, como sucede habitualmente, la mayor cantidad de declaraciones fue entregada en los últimos días del plazo. El número de declaraciones recibidas y el monto de los impuestos declarados sólo podrán conocerse más adelante, una vez que se realice el procesamiento de ellas. Cualquiera otra información sobre esta materia es, por lo tanto, prematura y carente de fundamento real.

2) Asimismo, es infundada toda información sobre prórroga de hecho o de derecho del plazo para presentar las declaraciones.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

INGENIEROS CIVILES

Se requieren para trabajos de Planificación.
Con jornada completa.
Presentarse diariamente de 14 a 16 horas.
Oficina Jefe del Personal.
DIRECCION DE PLANEAMIENTO Y URBANISMO.
MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES.
Morandé 59, 7.o piso, oficina 709.

INSCRIPCION EN REGISTRO ESPECIAL

Llámase a Inscripción en Registro Especial de la Dirección de Riego, a los contratistas interesados en presentar propuestas públicas para la construcción de 45.000 m2. de revestimiento de albañilería de piedras, y 15.000 m2. de radier de concreto en el canal Maule Norte Bajo, 2a. Sección, en la provincia y departamento de Talca, con un presupuesto estimativo de E° 3.900.000.

Bases de inscripción en Secretaría de la Dirección, Morandé 59, 5.o piso, de 14 a 16.30 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

FIERRO
CAP e IMPORTADO
PERFILES CAÑERIAS y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA
STA ROSA 2265 TEL 52792

El hogar
LA CASA MAS SURTIDA
en tapices, velos, cortinas, alfombras, cretonas, etc.
Gran Sección BLANCO y LENCERIA
2° Piso
Taller para la confección de cortinas, fundas, muebles, etc.
SOLICITE CREDITO DIRECTO Y SISTEMA CONTROLADO POR BANCO DEL ESTADO
AHUMADA

RIAL: ¿Coach de la Selección Argentina?

PONTEVEDRA, ESPAÑA, 17.— (EFE) El actual entrenador del club español de fútbol Pontevedra, Héctor Rial, ha manifestado hoy que nada sabe sobre los rumores de que le ha sido ofrecido el puesto de entrenador de la selección argentina de fútbol.

El entrenador del Pontevedra dijo que "esa misma pregunta me la hicieron en Madrid, el domingo, cuando jugó allí el Pontevedra, y tengo que contestarle lo mismo que antes. Parece que las noticias indican que la preparación de la selección argentina fue encomendada a Di Stéfano y a mí, y como Di Stéfano todavía no regresó de América, nada sé sobre esta cuestión".



Carlos Ayala: Primera opción en el nacional de tenis profesional.

NACIONAL DE TENIS Profesional Parte Esta Tarde

En los courts del Estadio Santa Rosa de Las Condes se dará comienzo a las 14.30 horas de hoy al Campeonato Nacional de Tenis Profesional, evento que se cumplirá diariamente hasta el domingo, día de su finalización.

Carlos Ayala, actual campeón chileno de singles, tendrá esta vez serios oponentes en las raquetas de los profesionales Sergio Rodríguez y Humberto Rivera, que viajaron expresamente de Bolivia y Ecuador, países en que se desempeñan.

Junto al torneo de singles —que sin duda es el que acapara más la atención de los aficionados al tenis— se desarrollará la competencia de dobles, en la que detentan el título Carlos Ayala y Ricardo Lucero.

El programa inaugural del torneo consulta los siguientes encuentros: 14.30 horas: Mario Quezada con Carlos Silva, Roberto Lucero con Humberto Rivera, Armando Rivera con Alfonso Cisternas, Luis Rodríguez con Moisés Silva, Amador Pino con Wladimir Zárate.

16 horas: Sergio Rodríguez con ganador Quezada-Silva, ganador Pino-Zárate con ganador Ibarra-Cisternas, ganador Rodríguez-Moisés con ganador Lucero-Rivera, Bernardo González con Herman Guzmán.

17 horas: H. Rivera-E. Cerda con R. Lucero-A Ibarra.



¡Ganó Riera!

LAUBE Dejó de Ser "HIPPIE"

La escena, en calle Agustinas entre San Antonio y Mac Iver.

¡Epa, epa, amigo Laube! Para dónde va tan apurado.

—"Es que tengo un asunto que ver en forma urgente".

—No se me corra, sólo quiero darle una miradita. ¡Pero cómo! ¿Qué le ha pasado a su "pinta de galán"?

—"No me "cargue" amigo periodista. Qué quiere que le diga, me la ganó el "Tata". Y Laube, riéndose, pero sin ocultar su nostalgia, exhibe su nueva cara: SIN BIGOTES "HIPPIES", NI CHULETAS GUERRILLERAS. PELO CORTO, afeitadito, con corbata, es decir, la correcta versión de un correctísimo funcionario de la Cancillería.

¿Y en qué quedaron las opiniones que su presencia y sus pilosidades eran una cuestión estrictamente privada?

—"Usted conoce a don Fernando (desde luego que se refiere a Riera). **En este terreno más vale si Ud. es un profesional del fútbol, darse cuenta que tiene la razón. Nada de palabras bruscas, ni gestos descorteses, pero con medidas firmes, convence al más porfiado. Y una vez más me convenció.**

—...¿De modo?...

—"De modo que aquí me tiene, convertido en una verdadera caballerita. Y todo lo otro cayó en las pasadas de la navaja": "chuletas", bigotito y el pelo larguito que tanto me había costado juntar. Creo que nada de indigno tiene reconocer cuando uno está equivocado, al contrario. ¿No es cierto?"

—Cierto, amigo Laube.

Real Madrid Apela del Castigo a Amancio

MADRID, 17 (UPI).—Real Madrid se propone apelar la suspensión de dos partidos impuesta a su destacado entreala Amancio Amaro, por la Unión Europea de Fútbol.

La sanción de Amancio significa que el notable atacante no podrá intervenir en los dos partidos de la semifinal de la Copa Europea, contra el Manchester United de Inglaterra, que tendrán lugar el 24 del corriente y el 15 de mayo, en Manchester y Madrid, respectivamente.

Amancio, que conquistó tres goles en los cuartos de final contra el Sparta, de Checoslovaquia, fue expulsado del campo en el segundo de esos partidos, en Praga.

Un portavoz del Real calificó la suspensión de "excesiva", aunque reconoció que Amancio debió ser castigado con un partido. La sanción debe ser confirmada por la Unión Europea en su próxima reunión del viernes.

La pena, sin embargo, sólo rige para los partidos de la Copa de Clubes Campeones, pero Amancio podrá jugar en el segundo encuentro de las selecciones de España e Inglaterra, en Madrid, el 8 de mayo, por la Copa Europea, y en el encuentro amistoso de su selección nacional con la sueca, en Estocolmo, el 2 de mayo.



MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

Dirección General de Obras Urbanas
Dirección de Pavimentación Urbana

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la comuna de SAN MIGUEL, con un presupuesto oficial de E° 246.845,70.

APERTURA: Alcaldía de San Miguel, el día 7 de mayo de 1968 a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, 3er. piso.

Para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y obras anexas en diversas calles de la comuna de CHILLAN, con un presupuesto oficial de E° 47.369,70.

APERTURA: Alcaldía de Chillán, el día 7 de mayo de 1968, a las 11 horas.
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y 1ra. de Obras Menores.
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, y en la Delegación de CHILLAN.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS URBANAS

Quisieron sobornarlo

PUGILISTA MEXICANO DENUNCIO A LA MAFFIA

MEXICO, D. F. (EFE).— El boxeador Guillermo Espinosa se presentó ante la Comisión de Boxeo del Distrito Federal (Ciudad de México), para denunciar que el miércoles pasado unos apostadores intentaron sobornarlo para que perdiera ante Blas Arellano, en una de las peleas que ese día se efectuaron en la Arena Coliseo de esta ciudad.

Espinosa, combatiendo furiosamente ganó en apretada decisión un combate que electrizó a los aficionados. Precisó que la oferta que le hicieron porque se dejara caer esa noche a la lona, fue de mil trescientos pesos (104 dólares), el Secretario de la Comisión, Rafael Barradas, elaborará una denuncia de los hechos y la enviará a la Procuraduría de Justicia. En un anónimo llegado a la Comisión de Boxeo se dan los nombres de Enrique Sarabia Herrera y Clemente Sánchez como los presuntos autores del intento de soborno al pugilista.

Confederación S. A.:

CASTIGADO JUGADOR DE ESTUDIANTES

BUENOS AIRES, 17 (EFE). — El jugador Hugo Spadaro, de Estudiantes de la Plata, fue suspendido por dos fechas, por el incidente que tuvo con Percy Rojas, en el encuentro con Universitario de Lima, según lo comunicó anoche la Confederación Sudamericana de Fútbol a la Asociación de Fútbol Argentina.

Además, informó que el tesorero de la Confederación, brigadier Conrado Sáez, será el delegado de ese organismo ante el partido de mañana entre Estudiantes de la Plata y Racing. Por otra parte, confirmó a las siguientes ternas de jueces para los encuentros semifinales entre equipos argentinos: el 18, Bosolino, Coerezza y Nimo, y el 24, Comesaña, Duval Goicoechea y Pestarino.

El Contrato de Prieto con Unión Está "Casi" Listo

De un momento a otro queda resuelta, en cualquier sentido, la crisis de Unión Española, en su nivel de Dirección Técnica. O firma hoy Andrés Prieto o los directivos del club de Santa Laura, inician las gestiones con otros técnicos para ocupar la plaza que dejara vacante Isaac Carrasco. Lo más probable es que el controvertido Andrés Prieto sea el nuevo D.T. de los rojos.

Las cosas han ocurrido, hasta el cierre de esta edición, de la siguiente manera: El martes por la noche, el dirigente José Cueto en representación del directorio del club de colonia, estableció contacto con el popular entrenador y le hizo una oferta concreta y oficial, haciéndole ver que el Directorio por unanimidad requería sus servicios.

Prieto le respondió que no tenía CASI ningún inconveniente para aceptar, sólo exigía que antes de llegar al acuerdo mismo, el Directorio de la rama de fútbol de Unión debía resolver el asunto creado por el exceso de figuras extranjeras contratadas por sobre el límite oficial. "Uds. comprenderan que no puedo hacerme cargo de un problema que fue la causa directa de toda esta crisis, y provocar resquemores en los jugadores respecto de mí, lo que sería un grave obstáculo para mi labor".

Llegó Possenato.

Y como debemos suponer que la petición del técnico deberá ser considerada y resuelta por los dirigentes, porque es muy razonable, y además porque es imprescindible resolver tan difícil situación, creemos que en la mañana de hoy deberán reunirse Abel Alonso, presidente interino de la rama de futbol, José Cueto y el propio Prieto para llegar al acuerdo final.

Si éste no se lograra, los directivos de Unión Española, que están realmente preocupados por la situación de la acefalía de la Dirección Técnica de su millonario equipo, tienen "por siaca" en carpeta tres nombres: un argentino, cuyo nombre no se ha dado, y los radicados en Chile, Salvador Biondi y Miguel Mocciola.

LLEGO POSSENATO

En la madrugada de ayer miércoles llegó en vuelo de Avianca el ex zaguero de San Lorenzo de Almagro, Possenato, el que ya entrenó en la mañana con sus compañeros y esta tarde viaja junto a todos ellos a Los Andes para actuar en el partido amistoso con Trasandino de esa ciudad

A cargo del equipo va, una vez más, el técnico Héctor Ortega. También viaja Constantino Zazzalli. No lo hizo Avalos, el que viajó a Buenos Aires para arreglar sus papeles y luego retornar sin problemas.

BATERIAS METROPOLITAN
la mejor
Colocamos a domicilio
SU BATERIA.
Servicio rápido sin recargo.
Matucana 49 B.
Teléfonos 93150-91951

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Llámase a concurso el cargo de Salud Pública que a continuación se indica:

VII Zona de Salud Curicó–Talca–Linares–Maule

DIRECTOR HOSPITAL DE CURICO, 8 horas. 40% Resp. 15% Est Rol 5454 M.

XII Zona de Salud Llanquihue–Chiloé–Aisén

DENTISTA INSPECTOR ZONAL, 6 hrs. 40% Resp. 15% Est. Rol 3705 D.

Las solicitudes se recibirán en Santiago, en la Oficina de Concursos, Mac-Iver 541, cuarto, piso, y en provincias, en las Secretarías de las Direcciones Zonales de Salud, donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formularios respectivos.
El concurso se cierra el 4 de mayo de 1968, a las 12 horas.

DIRECTOR GENERAL

EMPRESA PORTUARIA DE CHILE
SUBDEPTO. ABASTECIMIENTO
VALPARAISO

PROPUESTA PUBLICA Nº 6|968

Solicítanse propuestas públicas por la construcción de las terminaciones en la obra gruesa ya ejecutada, correspondiente al edificio que servirá para instalar las Oficinas del Espigón de Valparaíso, existente en el acceso a dicho lugar, lado del Muelle Arturo Prat, y de conformidad a las especificaciones técnicas y planos que se acompañan.
Bases y antecedentes deben solicitarse en el Subdepartamento de Abastecimiento de la Empresa, Blanco N.o 839, en Valparaíso, y en la Oficina Coordinadora de la Empresa, en Santiago, Bombero Salas N.o 1390, tercer piso. Las propuestas se abrirán en las oficinas de la Dirección de la Empresa, Blanco N.o 839, en Valparaíso, el día 9 de mayo de 1968, a las 11 horas, con las personas que concurran.

EL DIRECTOR



PAGO DE CUENTAS

Recordamos a nuestros clientes que para facilitarles el pago de sus boletas por consumos de energía eléctrica, ellas pueden pagarse en cualquier oficina de los Bancos

DEL ESTADO • CHILE • EDWARDS
SUD-AMERICANO

NEUMATICOS
CAMARAS
BATERIAS
RECAUCHAJE





SALOMON DIAZ A.
CONCESIONARIO AUTORIZADO
SERRANO 32
FONO 382412

PULVERIZADORES AGRICOLAS PARADA S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 30 de abril de 1968, a las 10 horas, en calle Alvarez de Toledo N.o 718. La reunión tendrá por objeto: 1) Someter a la aprobación de los señores accionistas la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1.o de enero y el 31 de diciembre de 1967; 2) Elegir la totalidad del Directorio de la Sociedad, y 3) Nombrar los Inspectores de Cuentas para el próximo período.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 19 hasta el 30 de abril del presente año, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº I-6/68 DE IMPORTACION

MATERIAS PRIMAS

Harina de Torta de Maní, Fosfato Monopotásico, Acido Fenilacético, Acetato de Amilo, Butanol Normal, Estearato de Magnesio, etc.

PARA EL DIA 17 DE MAYO DE 1968, A LAS 15 HORAS.

PROPUESTA PUBLICA Nº I-7/68 DE IMPORTACION

UNA GUILLOTINA AUTOMATICA PARA CORTAR PAPEL.

ALTERNATIVA EN PLAZA, PARA ENTREGA INMEDIATA

PARA EL DIA 15 DE MAYO DE 1968, A LAS 15 HORAS.
Bases y antecedentes solicitarlos en Av. Matta 644, Sección Adquisiciones (entrepiso), de lunes a viernes, de 12.30 a 17 horas, sábados de 9 a 12 horas.

EL JEFE

BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS. TRI ciclos reparto, repuestos por mayor menor. Facilidades. Importadora Cicles Victoria. Representantes de la "Tour de France". San Diego 1317, fono 55117, Matucana 26-D. C-30-4

BICICLETAS DE NIÑOS Y niñas, aros 16, 18, 20, 22.25. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Armaduría Internacional. Exposición 348. C-30-4

4) Automóviles, garages y vehículos

¿QUIERE VENDER SU COche señor o comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367. C|31|4

14) Estatutos y Legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO depósito vista N.o 57580, del Banco Sud Americano, por E° 158,52, a nombre de Ortensia Justiniano vda. de Salazar, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A.18|14.

QUIEBRA. SOC. MERCANTIL Rassier. Notifica reparto de fondos. De conformidad con lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la ley, notifico a los acreedores de esta quiebra que se ha distribuido un 2.o reparto valista de un 7,65 por ciento. (Huérfanos 620, Of. 816). Síndico de Santiago. C 18|14.

AVISO.— POR ESCRITURA 14 agosto último, ante Notario Santiago Luis Azócar, Luisa Velásquez Velásquez vendió a Albina Guerra Velásquez predio ubicado calle Barros Luco sin número, comuna de Lampa, comprendido dentro siguientes deslindes: Norte, 54 metros, con Ignacio Marchante; sur, 64,40 metros, sucesión Cerda; oriente, 42 metros, calle Barros Luco, y poniente, 16,55 mts., Gerardo García. Se hace presente publicación efectos Art. 58, Reglamento Conservador Bienes Raíces. A. 19|14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Emma Becker Sazo a Alfredo Domingo e Ilze Oriana Escobar Becker.— Secretario. A. 19|14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Emilio Fernández Medina a María Teresa y Emilio Ramón Fernández Vergara, sin perjuicio derechos cónyuge Julia Vergara Quijada.— Secretario. A. 19|14

PUBLICACION EN EXTRACTO

COOPERATIVA DE VIVIENda y Servicios Habitacionales "Villa Davis" Ltda. (en formación) de Maipú, constituida con fecha 12 de marzo de 1968, según consta de la Protocolización Nº 125, ante el Notario Gustavo Infante Lecaros, suplente del titular Sergio Rodríguez Garcés de Santiago, de fecha 8 de abril de 1968. Está compuesta por 102 socios fundadores de profesión obreros, pertenecientes a la localidad de Maipú, que suscriben 170 acciones de Eº 10 c|u y declaran domicilio común en Avda. Los Pajaritos Nº 6366 de Maipú. Objeto o Finalidad: Obtención de viviendas para sus socios. Domicilio: Avda. Los Pajaritos Nº 6366. Duración: Indefinida. Capital suscrito: Eº 173.400,00. Capital pagado: Eº 8.670,00. Constitución de Fondos: La Cooperativa formará los siguientes fondos: de Responsabilidad, de Educación Cooperativa y otros que acuerde la Junta, de acuerdo con los Estatutos. Directorio Provisional: Consejeros Propietarios, señores: 1.— Pedro Aranda Mejías; 2.— Esteban Araya Madariaga; 3.— Zunilda Lineros Ahumada; 4.— Horacio Yáñez Yáñez; 5.— Eladio Zagal Zanzana. Consejeros suplentes, señores: 1.— Nancy Morales Orellana; 2.— Cristina Vargas Henríquez; 3.— David Peralta Loyola; 4.— Patricia Cartes Alvarez; 5.— Italo Santa Cruz B. Junta de Vigilancia titulares, señores: 1.— Hermindo Moya Sepúlveda; 2.— Francisco Silva Vargas; 3.— Marta Villarroel Rojas. Suplentes, señores: 1.— Alfonso Vera Veloso; 2.— Leopoldo Collao Aguirre; 3.— Rodrigo Zamora Aceituno. Gerente provisorio, señor: Alfonso Flores Villaseca, Santiago, abril de 1968. A. 18|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO depósitos a plazo Banco Crédito e Inversiones, N.o 11290 y 14759, por E° 124,60 y E° 31,12, perteneciente a Ricardo Díaz Díaz, quedan nulos por aviso correspondiente. A.18|14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL Depto. P. Aguirre Cerda concedió posesión efectiva herencia Osvaldo del Tránsito Escárate Arteaga a Rosa, Silvia, Elizabeth y Pedro Escárate Améstica, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Domitila Améstica Valdés. Practicaré inventario solemne, secretaría, 20 actual 11 horas. Secretaría. A. 19|14

14) Estatutos y Legales

SEGUNDO JUZGADO CIVIL Depto. P. Aguirre Cerda concedió posesión efectiva herencia María Cristina Grandón Barros a Eduardo y María Elena Zamorano Grandón, sin perjuicio derechos cónyuge David Zamorano Crisóstomo. Practicaré inventario solemne, secretaría, 20 actual 11 horas. Secretaría. A. 19|14

TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía. Rol 298-68.— La Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a doña Inés Hald Luhr el inmueble rol 303|47, de calle Pedregal N.o 32, de esta ciudad, con una superficie total aproximada de 645 m2. y los siguientes deslindes y medidas también aproximados, conforme a plano N.o 687 confeccionado por la Corporación expropiante: al norte, en 43,60 mts., con Hospital San Borja, hoy Corporación Mejoramiento Urbano; al sur, en 37,60 mts., con propiedad rol 303|48; al oriente, en 15 mts., con Hospital San Borja, hoy Corporación de Mejoramiento Urbano, y al poniente, en 13,5 mts., con calle Pedregal. La inscripción de dominio a nombre de la expropiada corre a fojas 260 vta. N.o 544, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago del año 1940. El valor de tasación fijado para dicho inmueble por la Comisión Tasadora asciende a la suma de E° 61.900, que ha sido depositada en la cuenta corriente de este Tribunal, habiéndose ordenado la publicación del presente aviso, a fin de que terceros interesados hagan valer sus derechos, conforme al Art. 30 Ley 5.604. El secretario. A. 19|14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL San Miguel concedió posesión efectiva herencia Juan Francisco Retamales Cancino a cónyuge Teodorinda Lagos Parra. Secretaria. A. 20|14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL San Miguel. En autos nombramiento Curador Enrique Marchandón Sánchez, practicaré inventario solemne 20 actual, once horas. Secretaria. A. 20|14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Fresia de las Mercedes Díaz Urra a José Manuel y Fresia de las Mercedes Figueroa Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Segundo Figueroa Cueto. Secretario. A. 20|14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Ramón Alejo Pérez Cárdenas a José Ramón Segundo y Luis Alejo Pérez Orellana, sin perjuicio derechos cónyuge Alejandrina Orellana Silva.— Secretario. A. 14|19

ORDEN NO PAGO.— BANco Estado, Maipú, Cta. N.o 280-I, cheque N.o AP-4226463, E° 41,75, Bco. Chile-Maipú, Cta. 20017, cheques N.o EA-217074, E° 26, EA-225205, E° 14. A. 14|19

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencias José Santos Soto Valenzuela y Laura Jarpa Santibáñez a Ana del Rosario, Clemencia Cristina, José Enrique y Néstor Manuel Soto Jarpa. Secretario. A. 20|14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL San Miguel concedió posesión efectiva herencia José Nicolás Leyton Rojas a hijos Benito, Luisa, Clotilde, Carlos, Olga y Dagoberto Leyton Ordenes, sin perjuicio derechos cónyuge Teresa Ordenes Martínez. Tramítese conformidad beneficios Ley 16.271. Secretaria. A. 19|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques Banco Chile, Oficina Central, cuenta N.o 8963, N.os series 621698, 621699 y 6216700, quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente. A. 20|14

QUIEBRA: INDUSTRIA LAnera Victoria S. A.— Quinto Juzgado Civil, Mayor Cuantía. Resolución 16 de abril de 1968, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito de don Assad Jacir Deik, por la suma de 2.207,40 escudos. Valista. Secretario. C.20|14.

QUIEBRA: INDUSTRIA LAnera Victoria S. A.— Quinto Juzgado Civil, Mayor Cuantía. Resolución 10 de abril de 1968, se fijó como fecha cesación pagos fallido, el 19 de octubre de 1963. Secretario. C.20|14.

QUIEBRA: ANGEL ROJAS Días.— Quinto Juzgado Civil. Resolución 9 de abril de 1968, ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico el día 15 de octubre de 1966. Secretario. C.20|14.

QUIEBRA: SOCIEDAD PINtura y Adhesivos Limitada.— Cuarto Juzgado Civil. Resolución 5 abril 1968, tuvo por verificado extraordinariamente un crédito del Fisco por E° 13.578,62, preferente art. 2472, N.o 6, Código Civil. Secretario. C.20|14.

GUIA PROFESIONAL

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Doctor Froimovich. Fono 90536. sábados abierto todo el día. GP-30-IV-68

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378. GP. 31—11

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central", Compañía 1068 — Oficina 1103. Fono 85702. GP. 31—11

DR. BORQUEZ
Dentaduras inmediatas. Coronas. Fundas. Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068 Oficina 1103, altos Teatro Plaza. Fono 85702. GP. C Indef. 1968

OCULISTA

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 – Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS: 18-19.30 hrs.
SABADOS: 12-13 horas.
A|G|P|6–V

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 73. Teléfono 80813. H—O C GP

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales
Ahumada 131 - Oficina 318
Teléfono N.o 88387
GP.9-IV 68

ADRIAN MOLINA
Nulidades matrimoniales
Huérfanos 1294 — Ofic. 42
A. 17|G.P.

PEDICURO

A V I L E S
Pedicuro - Practicante
Indoloro - También domicilios.
Cumming 662
Fono 65842 hora.
GP|20|A

CALZADO ORTOPEDICO
Plantillas ortopédicas c|s. Receta Médica
"E K A"
MERCED 753
Frente cine Sao Paulo
GP|20|VI|66

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALIDAD VEJEZ
Avenida Bulnes 377 — Departamento 605 — Teléfono 67176

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O C GP

DR. GONDOS
Afecciones — Defectos — Accidentes — Huesos — Articulaciones — Adultos —
Niños — Clínica para Reumatismo — Caderas dolorosas.
Merced 276. Teléfono 394286

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes, miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 76745. Pedir hora.

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: teléfono 372399.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—C

MEDICOS

CLINICA ESCOLAR
Enseñanza individual. Niños, problemas mental; psicólogos y profesores especialistas. — Fono 53108.
14-IV-68

O P T I C O S

OSCAR HAMMERSLEY
Optico diplomado en Chile y en USA. Medio siglo de prestigio y experiencia a lo largo del país.
Providencia 1960 casi esquina Pedro de Valdivia
y
Avda. Apoquindo 6282 – Lado Teatro Las Condes
GP|20-IV-68 C

O P T I C A S E R R A
MAC IVER 171
Despacho exacto recetas Anteojos
Precisión — Calidad — Economía — Rapidez
GP. 30-VI-68

INDISA
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO
PARA ADULTOS Y NIÑOS
NOCTURNO Y SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
FONO: 461860

14) Estatutos y Legales

CAJA DE RETIROS Y DE Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado.— Formación de ternas para postular a Consejeros de la Institución en representación de los jubilados.— De acuerdo al D.S. N.o 75 de 8 de marzo último, y en cumplimiento del D.S. 437 de 18 de agosto de 1964, ambos del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, convocó a elección para designar integrantes de las ternas de candidatos de los jubilados para el 12 de junio de 1968. a) La votación se efectuará en la Sala del Consejo, Serrano 15, lugar en que la mesa receptora de sufragios funcionará desde las 14 hasta las 20 horas ininterrumpidamente. b) Tendrán derecho a voto todos los jubilados de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado y de la Caja que tengan esta calidad a la fecha, que no pertenezcan a Asociaciones con personalidad jurídica. c) Los imponentes jubilados deberán registrar su nombre por carta certificada dirigida al secretario general de la Caja antes del 24 de abril, fecha de cierre del Registro de Votantes. A quienes se registren oportunamente se les enviará un voto, que debe ser devuelto para su cómputo antes del 12 de junio de 1968.— Rafael Romero González, vicepresidente ejecutivo. C. 14|19

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Exequiel Félix Bravo Hernández a Elena, José, Jorge Omar y Fresia de las Mercedes Bravo Llantens, sin perjuicio derechos cónyuge María Mercedes Llanten. Inventario solemne practicaré 18 actual 15 horas. Secretario. C. 19–14

HABIENDOSE EXTRAVIADO la libreta N.o 996105, de ahorro, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Celinda del Carmen Carrasco Núñez, queda nula por haberse dado aviso. A.18|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO la libreta N.o 1020300, del Bco. del Estado de Chile, perteneciente a Mariano Capdevila Lazo, queda nula por haberse dado aviso. A.18|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO la Libreta Nº 1053863 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Rosario Montero Cornejo, queda nula por haberse dado aviso. A. 19|14

VENDO AUTO CHEVROLET, año 1957, perfectas condiciones radio, calefacción. Tratar Hotel Mundial. Fono 81803. Santiago. A. 18|14

QUIEBRA: RAIMUNDO LAZcano Acosta. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía por resolución de fecha 6 de enero de 1968 tuvo por presentada cuenta general de administración, que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro de quince días. Por resolución de fecha 29 de enero de 1968, el Tribunal designó a LA NACION como nuevo diario de la quiebra. C.18|14.

QUIEBRA. FERNANDO UNdurraga Illesco. Notifica reparto de fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra que se ha distribuido un reparto preferente 17 por ciento. (Huérfanos 620, Of. 816). Síndico de Santiago. C.18|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 92545, Banco Crédito e Inversiones, cuenta 496512, por E° 570,00, queda nulo por aviso correspondiente. A.18|14.

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. C. Indef.—15

18) Instrucción y Educación

MATRICULA ABIERTA CURsos secretariado, comercio, peluquería señoras y caballeros, sastrería, camisería. Catedral 1257. A. 23-IV-68|18

SUPERSECRETARIA NECESITAMOS señoritas, para preparar como secretarias. Empleo garantizado "Supersecretaria" Santiago, Alameda 406. Rancagua, pasaje Rex, tercer piso. C. Indef-18

24) Máquinas de escribir

COMPRO MAQUINAS ESCRIbir portátiles y grandes y sumadoras. Teléfonos 85479, 497288. C. 8–V|24

38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TODA clase postizos, pelo natural. General Bari 115, Providencia altura 600, fono 43145. Compro pelo largo. C-30-4

48) Remates y citaciones

REMATE.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Menor Cuantía Santiago, remátase 30 abril actual, 15.30 horas, propiedad Brown-Norte 1482 Ñuñoa, inscrita fojas 2.677 N.o 3.206 Conservador Santiago 1963. Mínimo: E° 28.000 pagaderos contado o 30 por ciento contado saldo cuotas mensuales reajustables hasta 15 años. Garantía: boleta: por 10 por ciento mínimo. Más bases autos "Asociación Ahorromet con Gabler", requerimiento.— Secretario. A-18-48

SOCIEDAD COOPERATIVA de Huertos y Jardines Familiares "Vicente Pérez Rosales" Ltda. En cumplimiento a las disposiciones de los estatutos sociales y por acuerdo del Consejo de Administración, cítase a Junta General Ordinaria de Socios para el domingo 28 del presente, a las 15 y 15,30 horas, respectivamente, en primera y en segunda citación. Local: Hogar Social de la Cooperativa, en Puente Alto. Ema Lanz, Presidente. A—48—19

48) Remates y citaciones

REMATE.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 6 mayo próximo 15.30 horas, propiedad ubicada La Victoria 0423, Comuna La Granja, Departamento Pedro Aguirre Cerda, inscrita fojas 6233 N.o 9871 Conservador San Miguel 1967. Mínimo: E° 31.734, pagaderos E° 25.000 contado, saldo seis meses con 18 por ciento interés y 24 por ciento caso mora. Garantía: 10 por ciento mínimo. Más bases autos Castro con Urbina. Ejecutivo. Secretario. A-18-48

CITACION.— EL SINDICATO Profesional de Empleados de la Industria Electrónica Wagner Stein y Cía. S. A. C., cita a asamblea para el martes 23 abril 1968, a las 18.30 horas, en el local de Monjitas 822, sala 17, a objeto de elegir el directorio definitivo del Sindicato por el período 1968-1969, ante la presencia de un Inspector del Trabajo. El Secretario. A. 20|48

REMATE CASIMIRES, ORden Patricio Ramila, Alameda 3125, 15 al 20 de abril. Germán Gaell, Martillero. A-20-48

FABRICA DE ARTICULOS Metálicos S. A., "FARMESA". —Por acuerdo del Directorio convócase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de abril de 1968, a las 13 horas, en Buin, calle Javiera Carrera N.o 1258, para tratar de las materias que son propias a esta clase de Juntas, a saber: Memoria, Balance del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1967; Distribución de utilidades, y Elección del Directorio e Inspectores de Cuentas. Para los efectos de la celebración de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 24 al 26 de abril de 1968, ambas fechas inclusive. El Directorio. C.18-23-25|14.

REISER PETITBON Y CIA. S. A. Comercial.— Por acuerdo del Directorio convócase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 26 de abril de 1968, a las 10 horas, en Vergara N.o 110, para tratar de las materias que son propias a esta clase de Juntas, a saber: Memoria, Balance del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1967; Distribución de utilidades, y Elección del Directorio e Inspectores de Cuentas. Para los efectos de la celebración de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 24 a 26 de abril de 1968, ambas fechas inclusive. El Directorio. C.18-23-25|14.

55) Citaciones Compañías de Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa, 2.a Compañía, "La Vida por la Humanidad". Cito a la Compañía a ejercicio para el día 19 del presente, a las 22,00 horas. Punto de reunión: Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo. El Ayudante. A.19|14

13a. CIA. DE BOMBEROS "Providencia". Por orden del Sr. Capitán cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 19 del presente a las 22 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida de civil. El Ayudante. O.[illegible]

13a. COMPAÑA DE BOMBEros "Providencia". De orden del Sr. Director cito a la Compañía a sesión ordinaria para el día jueves 18 del presente a las 19.30 horas. Tabla: Informe comisión revisora de libros y Balance de Tesorería correspondiente al primer trimestre del año en curso. Informe de la Comisión revisora de actas. dos de Compañía. Admisión de voluntarios. Asuntos Varios. El Secretario. O.[illegible]

QUATRIEME COMPAGNIE de Pompiers. "Pompe France". Exercise de Compagnie Jeudi 18 courant a 21.30 heures. Point de reunion au Quartier. Tenue de travail. L' Adjudant. O.[illegible]

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa. Tercera Compañía "Los Guindos". Voluntad y Sacrificio. Por orden del señor Capitán cito a la Compañía a ejercicio para el día jueves 18 del presente a las 21 horas. Punto de reunión: Cuartel. Tenida: Uniforme de Trabajo (Nº 4). O.[illegible]

OCTAVA COMPAÑIA de Bomberos de Santiago, "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el día viernes 19 del presente, a las 21,30 horas. Tabla: Informe Comisión Revisora de Libros y Balance de Tesorería, correspondiente al 1.er trimestre de 1968; Aprobación de acuerdos de Compañía y otros asuntos de interés para la Compañía.— El secretario. O.[illegible]

SEPTIMA COMPAÑIA "Abnegación y Honor", Bomba "Macul".— Cito a la Compañía a Sesión de Compañía para el día sábado 20, a las 16,00 horas. Tabla: 1.o, Renuncia del Secretario; 2.o, Elecciones a que haya lugar; 3.o, Informe Com. Rev. Libros y Tesorería; 4.o, Reforma de Reglamento; 5.o, Admisión de voluntarios; y 6.o, Varios. Punto de reunión: el Cuartel. O.[illegible]

SU ALMANAQUE COMERCIAL

AUTOMOVILES GARAJES ACCESORIOS

"SERVICIO SKODA" "GARAJES"
Carmen 125. Fonos 394578 - 383977. TECNICOS ESPECIALIZADOS. Reparaciones, Repuestos, Mecánica General, desabolladuras, pinturas, Electricidad, TRABAJOS GARANTIDOS, servicio remolques en cualquier punto del país, doctor en motores.

IMPORTADORA SANTIAGO. Frenos, Embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias industriales. Alameda 2395. Teléfono 96825. 6 septiembre 1968

ESPIRALES, RESORTES, TOdo tipo automóviles. Industrias en general. Riquelme 2-63908. GC. 20|X

FCA. DE MUEBLES

BRICEÑO
Muebles de estilo, funcionales patinados enchapados, comedores dormitorios, livings CREDITOS. Lord Cochrane 1134. 29 marzo 68 B

MODERNOS ESTILOS RADIOS, ENceradoras, Refrigeradores, Lavadoras, Máquinas Coser. Créditos, sin pié. Entrega inmediata. 16 meses plazo. Arturo Prat 414, 382376. 26 julio 1968

EL MAGO
Ofrece: Livings E.o 350.00. Comedores E.o 750.00. Dormitorios. Muebles sueltos. Precios especiales a mayoristas. Somos fabricantes. Vendemos mitad de precio. San Pablo 1455. 6 septiembre 1968

FABRICA MUEBLES
Fierro. Mimbre. Madera. Plástico.
Avenida Matta 1357 — 713082. GC. 2—X—68

LANAS

"EL ROSAL" SAN DIEGO 1138. Surtido completo en lanas. Depósito

COLCHONERIAS

"HIDALGO", FABRICA DE colchones. Marquesas cromadas, Ropa de cama. Mantas de Castilla. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54. Fono 95183. 9-X-68

DEPORTES

MISAEL ESCUTI
Al Servicio de los Deportistas
Bandera 767 — Teléfono 81715
GC|13|IX|68

REFRIGERACION

ORMAC. FABRICAMOS. REPARAMOS refrigeradores comerciales. San Francisco 50. Teléfono 383119.

LETREROS

"PIZARRO"
Letreros en Serie, Afiches, Lienzos, Carteles. Irarrázaval 263–44676. GC. 30–1–68.

MUEBLERIA

CLINICA DE MUEBLES YORK
San Isidro 53 - Teléfono 381283
Basta llamar al teléfono 381283 y Clínicas de Muebles York va a su casa, hace el presupuesto, trae y lleva sus muebles listos.
Clínica de Muebles York
G. C. 27.8.68

GUITARRAS

GUIRARD GUITARE.— GUITARRAS estudio y concierto. Garantía perpetuidad. Diseños exclusivos. Reparaciones Matta 340 — Fono 52709. Riquelme 6. GC-10-III-68

ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ, GUItarras, Tizonas, Arpas. Reparaciones. San Francisco 308. Teléfono 392330.

"VIVECOR"
Fabricamos Guitarras finas. Créditos. Reparaciones. Arturo Prat 910 - 393937. (Guitarras).

BALATAS

FRENOS BASSI, DISTRIBUIDORES, BAlatas, Bendix, Shyfbestos, Embragues, Repuestos, Frenos. Alameda 4050. IR.

IMPORTADORA SANTIAGO: FRENOS embragues, autos, camiones, tractores, maquinarias industriales. Avenida B. O'Higgins 2395 teléfono 96825. GC-7-V-68

ART. METALICOS

"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALTADO. Regalos finos decorativos. Fábrica. Alonso Ovalle 713.

CARPAS

LAUTARO, TELONES PARA TERRAZA con armazón de cañería. Carpas de campaña. Nataniel 2001—52573. GC 15-1-68

FABRICA DE CARPAS H. GARCIA. Gran Avenida 2559. Teléfono 55227. Carpas, Camiones, campaña, vendimia, quitasoles. Reparaciones artículos lona Facilidades.

FABRICA PARASOLES, PARAGUAS
Venta Detalle. Cambios Telas. Reparaciones — Repuestos. Compañía 2697. GC VII 68

FCAS. VARIAS

FEDERICA, ARTURO PRAT 165. Fábrica de fajas. Especialidad sobre medida. 38|11|VIII

TEXTIL LIBERTAD. ANTIGUA FABRIca ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1347.

CAMISAS SOBRE MEDIDA.
Reparaciones Cuellos, puños. Arreglamos corbatas. Merced 635. GS VIII|68

MANCINI, SAN PABLO 1538. 69872. Moldes para pastelería en general. C|20|15

CONFECCIONES INFANTILES

FABRICAMOS DUENDES, capitas, piluchitos, pantalones. ¡Ojo comerciantes! San Francisco 1138.

RESORTES

ESPIRALES RESORTES CUALQUIER AUtomóvil. Industrias en general. Riquelme 2. Teléfono 63908. GC-2-III-68

MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRAVENTA, REPARACIONES, REpuestos. Máquinas coser, escribir. San Pablo 1676 — 86659. GC.-27-11-68

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE escribir, sumar. Reparaciones, compra venta. San Martín 91. teléfono 66969.

CUADROS Y MARCOS

JUAN SUTTER
Pinturas, Oleos, Acuarelas. Reproducciones.
Moneda 728 Teléfono 393411
GC. 2—X—68

SUTTER Y VARAS
Pinturas, Oleos, Acuarelas. Reproducciones, Marcos
Providencia 2309
GC. 2—X—68

NEUMATICOS

NEUMATICOS, ECONOMIA Garantía neumáticos llantas todos tipos. Avenida España 72. 6 septiembre 1968

NEUMATICOS — CAMARAS baterías. Recauchaje General INSA. Concesionarios Suc. Jorge Castillo Bascur. Salas de ventas: José Miguel de la Barra 451, Teléfono 31396.— Estación de Servicio: Maturana 1298, Teléfono 65744. 10-X-68

Radio y Televisión

RADIO AMERICA LTDA.
Antenas T.V. F.M.
Pilas para Radio. San Diego 624. Teléfono 85101.
GV 26 julio

RADIO TELEVISION BAFLES
Confección muebles
Alta calidad
Precios módicos
Bustamante 468
GC 2—X—68

" SOCHITEL ", SERVICIO completo televisión. Seriedad. Rapidez. Repuestos. Importación propia. Lira 112-386344, Santa Rosa 27-391948. GC. 20|VII

PIGMENTOS

ALEMANES GARANTIDOS
Para artistas decoradores en tela. Arturo Prat 754.

M E N A J E

"HIDALGO", CRISTALERIA. losa, enlosado. Artículos de regalo. Cocinas. San Alfonso N.o 42. 9-X-68

FOTOGRAFIA

SMART" Matta 481. Teléfono 382957. Album matrimonial 36 fotos. Coche de lujo. 50 partes, 12 postales, sólo E° 250. 29 marzo 68 B.

SALONES DE BELLEZA

ESCUELA DEL EXITO, MARINA.— Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117.

TRANSPORTES

"LA RAPIDA".— MUDANZAS DENtro, fuera Santiago. Especialidad mobiliario fino cajas fondos. Avenida Matta 265 — 54664.

EMBALAJES - FLETES - MUdanzas - Arica-Puerto Montt. Locales, Transportes Amunátegui. Teléfono 63755. 6 septiembre 1968

SANITARIOS

BAÑOS REVESTIR, 190,00; LAVATOrio pedestal, 140,00; Escusados silenciosos, 140,00; Bidet: Salas venecias de colores. Lavatorios completos, 150,00; Muebles cocinas, botiquines, califont, cocinas gas licuado. 1485 Arturo Prat 149'. GC-27-VIII68

SOMBREROS

Hechuras, Composturas Fina
Sombreros Nuevos — Fieltro
Vaqueros - Texanos - Pitas
CLINICA SOMBREROS
Mac Iver 579 — Fono 35106
GC|13-IX|6

ZAPATILLAS

PINUCA
Las legítimas zapatillas. Unicamente Irarrázaval 3271. Teléfono 256091. Evite marcas similares.

TIENDAS

MANTAS DE CASTILLA "Víctor". Chaquetones. Meiggs 72, a una cuadra Estación Alameda. 9-X-68

FABRICA VENTAS DETALLE Impermeables — Castilla — Casacas cuero. Almirante Latorre 308.

ESTUDIE EN SU CASA practicando con estos MATERIALES que serán SUYOS
Enseñanza útil, rápida y eficaz, pagadera en cuotas mensuales de E° 20
ENSEÑAMOS
OTROS CURSOS: Periodismo-Diesel Construcciones-Química— Petróleo-Transistores-
CORTE Y CONFECCION · CONTABILIDAD · INGLES · DIBUJO · MECANICA · RADIO
PIDA ESTE LIBRO GRATIS
GUIA DE ENSEÑANZA
ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ESTADO 337, 5º piso, Of. 519
Clasificador 862 - SANTIAGO
Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"
NOMBRE
DOMICILIO
CIUDAD
CURSO QUE LE INTERESA
CORTE Y ENVIE EL CUPON

BANCO PANAMERICANO

Avisa a su clientela y público en general, que con motivo de la huelga de su personal de empleados, el pago de letras se hará en la Notaría de don Luis Azócar Alvarez, calle Huérfanos 1044, entrepiso.

LA GERENCIA

HIPODROMO CHILE

Miércoles 24 de Abril de 1968

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 1a. Serie.— A las 12.30 horas. (o al 3).

1 Defensor	54	11	J. Latorre	J. Posadas
2 Hostilina	53	7	V. Barra	O. Orellana
3 Jactancia	53	4	E. González	G. Avila
4 Daniyal	52	1	C. González	G. Avila
5 Manso	53	10	J. Pacheco	J. Santos
6 Mayra	53	3	F. Salinas	L. A. García
7 Temeridad	*53	2	D. Sagardía	D. Torres
8 Tésis	53	13	M. Ramírez	A. Abarca
9 Amati	52	13	O. López	E. Beuzenberg
10 Clarivel	52	9	R. Clavería	H. Parra
11 Fukiyaqui	*52	5	S. Pradenas	S. Micell
12 Tres Pino	*52	8	J. Castillo	L. Rodríguez
13 Toffanita	51	6	J. Baeza	E. Pinochet

SEGUNDA CARRERA.—1.200 metros.— 9a. serie "C".— A las 13 horas — (4 al 6).— Primera Válida para la Triple Inicial con Dividendo al 1.o y 2.o.—

1 Yunque	53	13	V. Barra	A. Muñoz
2 Trentino	*52	3	M. Ramírez	A. Muñoz
3 Ambarina	52	11	J. Marín	F. Castro
4 El Refrán	*52	10	L. Caroca	O. Orellana
5 F. Celeste	52	2	L. Carvajal	A. Abarca
6 Ibamba	*52	8	J. Eguren	I. Duque
7 Ketty	52	12	G. Lizama	A. Valdés
8 Tatarina	*51	4	D. Muñoz	J. Barnal
9 Rasgo	52	6	E. Rodríguez	R. Quiroz
10 Whip	52	11	F. González	L. Rodríguez
11 Cartagena	51	1	L. Latorre	J. Posadas
12 Don Ernesto	51	9	J. Castillo	R. Villa
13 Es Tan Pilla	51	7	D. Sagardía	P. Briones
14 Frutilla	51	5	L. García	R. Peralta

...al: 1 con 7 y con 8 ....

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 10a. serie.— A las 13.30 horas. (o al 8).— Segunda Válida para la Triple Inicial con Dividendo al 1.o y 2.o.—

1 E. Ness	54	5	J. Amestelly	J. Troya
2 Animada	53	7	J. Pacheco	J. Bernal
3 Gin Solo	*53	2	O. Hermosilla	S. González
4 Diminuta	*52	4	J. M. Aravena	S. González
5 M. Anita	*53	8	R. Clavería	H. Godoy
6 S. Bella	52	9	O.P. Castillo	D. Torres
7 Traviela	*52	11	E. Guzmán	J Cavieres A.
8 Unión	51	10	E. Suárez	P. Fuentes
9 Lunario	50	6	D. Sagardía	V. Ramírez
10 Papolana	46	3	J. Castillo	A. Ramírez
11 Trueno	46	1	G. Lizama	E. Barticevic

...al: 3 con 4 ......

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. serie.— A las 14 horas.— (8 al 14).— Tercera Válida para la Triple Inicial con Dividendo al 1.o y 2.o.— 348

1 Glenwood	*54	2	E. González	A. Amaro
2 Il Capo	54	8	V. Bravo	P. Briones
3 Franquia	53	7	J. Amestelly	R. Rabello
4 Parabellúm	53	9	V. Ubilla	H. Gazmuri
5 C. Kann	*52	4	J. Salinas	I. Duque
6 La Doro	52	10	G. Farfán	C. Santos
7 Patatús	52	1	E. Guzmán	A. Breque E.
8 Ahí Viene	51	12	L. Hevia	R. Luna
9 Alguacil	51	5	C. Ocampo	S. González
10 Pitigrilli	*50	13	J. Marín	C. Valenzuela
11 El Lunes	49	11	A. Salas	G. Avila
12 Filemón	49	6	P. Castillo	A. López
13 Rabioso	48	3	A. Farías	E. Barticevic

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. serie.— A las 14.30 horas.— (Indice: 15 al 18).— Primera válida para la Triple Central con dividendos al primero y segundo)

1 Belle D'Or	54	6	J. Soto	A. Henríquez
2 Pizana	*54	5	J. Amestelly	F. Castro
3 Cilenia	53	13	D. Muñoz	J. M. Baeza
4 Rastacuero	53	3	M. Ramírez	A. Vodanovic
5 Salteo	53	4	J. Latorre	E. Bécar
6 Canelita	52	2	D. Basoalto	A. Sepúlveda
7 Kunstler	*52	10	S. Azócar	D. López*
8 Matizado	*52	7	J. Pacheco	J. Bernal
9 Sigmausán	*52	9	B. Campos	U. Duque
10 F. Parisién	51	1	E. Suárez	S. Fuentes
11 Jean. James	51	11	C. González	G. Avila
12 Moiceva	51	8	R. Clavería	H. Godoy
13 Pcp. Oriental	51	12	A. Salas	H. Parra

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 3a. serie.— A las 15 horas.— (Indice: 34-42).— (Segunda válida para la Triple Central, con dividendos al primero y segundo.)

1 Br. Futuro	56	4	J. Amestelly	Fdo. Castro
2 Lustre	55	9	C. Ojeda	H. González
3 Monte Fértil	55	11	D. Muñoz	J. Melero
4 Danzarín	54	5	J. Salinas	H. Gazmuri
5 Homérico	53	1	G. Jorquera	A. Muñoz
6 Trapial	52	7	O. López	A. Petit
7 Beau Geste	49	8	S. Azócar	P. Bagú
8 Cuadrado	*48	6	A. Zúñiga	J. Melero B.
9 Endiablado	*48	2	J. Baeza	J. B. Argagnon
10 Mercedario	48	3	J. Castillo	G. Pérez
11 Mongo	48	10	R. Clavería	A. Breque E.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— A las 15.30 horas.— (Indice: 44-53).— Tercera válida para la Triple Central, con dividendos al primero y segundo.)

1 Asesor	56	6	S. Azócar	A. Breque
2 Educando	56	3	M. Alquinta	A. Gutiérrez
3 Pelayo	55	5	J. Amestelly	V. Contreras
4 Pichoy	53	2	C. González	H. Jara
5 Mauro	52	1	C. Astorga	A. Abarca
6 Don Ciro	51	7	J. Eguren	M. Araneda
7 Punchi	*51	9	A. Salas	L. Romero
8 Ursus	51	4	J. Salinas	T. Herrera
9 Pituquita	49	10	J. Castillo	A. López
10 Poligloto	47	8	R. Clavería	A. Breque E.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie.— A las 16 horas.— (Indice: 28-35).— Primera válida para la Triple final, con dividendos al primero y segundo.)

1 B. Horizonte	54	7	G. Farfán	A. Vodanovic
2 Cantinero	54	4	B. Campos	E. Rodríguez
3 Pituquin	*54	1	H. Olguín	E. Bécar
4 Apuesta	*53	8	M. Ramírez	E. Inda S.
5 Chadrón	53	14	A. Díaz	J. Castro R.
6 Más Nada	*52	13	N. González	Fdo. Castro
7 Mindango	*52	2	J. Pacheco	J. Bernal
8 Chicopiter	51	10	E. Guzmán	J. Melero V.
9 La Brava	*51	6	J. Salinas	A. Petit
10 Manolo G.	51	15	J. Soto	V. Contreras
11 Mauchito	*51	3	P. Castillo	V. Contreras
12 P. Negro	*51	12	C. González	O. Aliaga
13 Ojeroso	50	5	J. Castillo	A. López
14 Temporalito	50	16	R. Clavería	H. Jara
15 Chachito	49	11	J. Eguren	O. González
16 Chica Linda	49	9	D. Sagardía	P. Briones

...RAL: 10 con 11.

NOVENA CARRERA.— 2.000 metros.— Clásico "PRIMER COMITE NACIONAL DE LA CRUZ ROJA DE CHILE PUNTA ARENAS".— A las 16.30 horas.

1 Montecasino	55	1	C. Astoga	G Sarmiento
2 Preferencial	55	7	P. Ulloa	I. Jacial
3 Hacendado	53	2	Sergio Azócar	Alv. Breque
4 Violento	51	8	Jorge Castillo	O. Silva
5 Cuadrapan.	50	3	Avelino Parra	S. Gajardo
6 El Charlat.	47	4	Daniel Sagarc	L. E. Vásquez
7 Claudio	45	5	R. Clavería	R. Saavedra
8 Mitzukawa	45	6	O. P. Castill	M. Araneda

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie. Ind. 17 al ...— A las 17 horas.— SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE FINAL CON DIVIDENDO AL 1.o y 2.o.

1 Batán	54	10	E. Guzmán	A. Breque E.
2 C. Gaucho	54	1	E. Suárez	S. Fuentes
3 Gaeta	54	7	E. González	M. Martínez
4 Niguinco	54	8	A. Azócar	D. Miranda
5 Pastrana	54	6	H. Olguín	A. Vodanovic
6 Salserón	54	12	A. Salas	D. Torres
7 Encarada	53	5	M. Ramírez	H. Miranda
8 L. Horse	53	11	J. Amestelly	E. Inda S.
9 Picarda	53	13	J. García	J. B. Argagno
10 Cascabelero	52	9	L. Caroca	C. Santos
11 El Patronc.	52	4	V. Bravo	A. Sepúlveda
12 Telero	52	3	L. García	J. Bernal
13 Sun Stream	51	2	J. Marín	N. Peralta



JORGE SALINAS lleva excelente programa en ambos hipódromos. Con seguridad, aumentará sus ventajas en el liderato de la estadística.

Muy Bueno el Cotejo que Hizo Asturiano

Nuestro cronometrador José Olmos controló muchos aprontes en la pista del Hipódromo Chile. Entre otros, el de Asturiano que, montado por Emeterio Guzmán, pasó 500 metros en 30 segundos dos quintos, con final de 12" para los 200 metros. Otros cotejos palmeños:

500 METROS

DESCONTENTA, C. Ojeda, 30 4|5.

TUPAC AMARU, L. Hevia, 30.

AFQUINTUE, J. Pacheco, 31.

EL REFRAN, J. Pacheco, 31 dos quintos.

ASTURIANO, E. Guzmán, 30 dos quintos; últimos 200 en 12 (excelente cotejo).

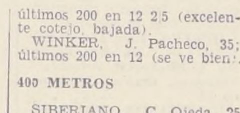
BOBINETTE, G. Meneses, 30 tres quintos; últimos 200 en 12 1|5.

SARDINA, J. Castillo, 30 2|5.

CASI ZORRO, J. Castillo, 30 tres quintos.

NOCTORELLA, E. Guzmán, 31 3|5.

NINQUIHUE, S. Pradenas, 30; de bajada.

TELERO, L. García; FRUTILLA, P. Bustos, 30 2|5; últimos 200 en 12 1|5. Fácil Telero.

600 METROS

CANDOMBE, B. Campos, 38; últimos 200 en 13.

NETTUNO, H. Olguín, 36; de bajada.

TEMERARIO, A. Farías, 38; últimos 200 en 12 3|5.

URUGUAY, C. Ojeda, 34 3|5; últimos 200 en 12 2|5 (excelente cotejo, bajada).

WINKER, J. Pacheco, 35; últimos 200 en 12 (se ve bien).

400 METROS

SIBERIANO, C. Ojeda, 25 dos quintos.

DOBLETE, I. Sandoval, 26.

DIDI, J. Salinas, 24 3|5.

HERMOCITO, J. Castillo, 25

METODICO, G. Meneses, 25.

GRAN FE, J. García, 24 3|5; a la mano del Club Hípico.

VIOLETERA, M. Valdivieso, 23; de bajada, saliendo del partidor.

JORGE INDA G., lleva pupilos como para ganar un par de carreras y mantenerse al frente de la estadística de preparadores. Presenta nuevamente a Kuncar.

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— Ind : 22 al 29.— A las 17.35 horas.— (Tercera válida para la Triple final con Dividendo al 1.o y 2.o

13c	1 Lazlo	54	12	S. Azócar	D. López
10	2 Majestuoso	53	2	M. Alquinta	S. Gajardo
1	3 Luz Verónica	52	10	R. Clavería	P. Fuentes
19c-12-6	4 Uruguay	52	11	C. Ojeda	E. Bécar
1-6	5 Charcot	51	5	A. Salas	H. Galaz
Reaparece	6 Perceo	51	9	J. Salinas	J. Melero
5c	7 Romancera	51	7	C. Astorga	G. Sarmiento
Reaparece	8 Aguanahí	50	6	J. Eguren	D. Torres
7	9 Irex	50	4	J. Marín	S. Miceli
9	10 Nucio	50	3	M. Ramírez	A. Vodanovic
5-5	11 Pituto	50	1	L. Caroca	H. Parra
11c	12 Broiler	49	8	E. Suárez	C. Tapia
2c-2c	13 Rumba	47	13	L. Carvajal	Alv. Abarca

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. serie.— Ind: 20 al 24.— A las 18.10 horas.

2	1 Elia Gut	54	12	E. Suárez	S. Fuentes
Reaparece	2 Gran Victor.	54	14	J. Pacheco	R. Bernal G.
5c-3	3 La Ginda	53	8	J. Salinas	A. Petit
2	4 Tuubán*	53	1	J. M. Aravena	C. Tapia
9	5 Chortén	52	10	J. Amestelly	G. Avila
1-9	6 Ciriaco	52	13	V. Ubilla	D. Alvarez
6v-6v	7 El Chueco	52	5	C. González	O. Aliaga
9v-6v	8 Pappone*	52	11	E. Guzmán	R. Pérez
6-9	9 Píndaro*	52	3	J. Soto	V. Contreras
8-8	10 Montagne	51	2	D. Sagardía	P. Briones
5-2	11 Shimancku	51	4	J. Marín	T. Bustos
Reaparece	12 Pandeiro	50	7	A. Parra	E. Cáceres
Reaparece	13 Violetera*	50	6	N.N.	E Scaia
6	14 Gerana	50	9	O. P. Castillo	Alv. Abarca

Bung: Retirado de Oficio

PARA PROVINCIAS

DOLIDA y PADOVANO fueron adquiridos para ser enviados a hipódromos de provincia.

DELEITE

Elemento que estaba en poder de Jorge Inda, continuará su campaña en manos de Oscar Silva.

ENYESADO

TRIANERO, ejemplar que estaba anotado para participar en la 1a. carrera del sábado en el Hipódromo Chile, fue enyesado de los tendones flexores de los miembros anteriores. No correrá.

TRATAMIENTO

REINA DE SABA: puntas de fuego en los nudos de ambas manos.

NUEVOS COLORES Fv

EBANO, defenderá en lo sucesivo los colores del Stud "Solito"; el mismo stud adquirió el ejemplar BOMBACEO.

FUERA DE CONDICION

BUNG, un hijo de Latido y Biela, que estaba inscrito en la 6a. carrera del Club Hípico para el domingo, fue retirado de oficio de dicho compromiso por estar fuera de las condiciones de la carrera.

A LIMA

Dos ejemplares son hasta el momento los que cuentan con la primera opción para participar en las pruebas internacionales de Monterrico a fines de junio próximo. Son ellos: CHICONEL, cuyo último triunfo en 1.500 metros con 61 kilos lo demostró como un elemento de valor, y MELINDROSO, el caballo que batió el record chileno de los 1.100 metros.

UN SOLO EJEMPLAR

César Covarrubias el eficiente y experimentado preparador del Club Hípico, presentará un solo ejemplar en la reunión del próximo domingo. Se trata del debutante EPIGRAPH, en la 2a. carrera y al que dirigirá Carlos Astorga.



ERNESTO GUAJARDO, el nuevo preparador-jinete, vuelve a correr y a presentar, bajo sus cuidados, pupilos con la primera opción en el Sporting Club.

PEÑUELAS

BENITO MUÑOZ, ES EL LIDER

LA SERENA (Especial para LA NACION).— MANUEL VEGA quedó como líder de los preparadores al completar 14 victorias en lo que va corrido del año. Junto a Luis Rojas A., fueron los únicos entrenadores que "dobletearon" el domingo último. Ningún jinete consiguió dos triunfos en la última reunión. Benito Muñoz es el líder, con 16 triunfos. Le sigue, a una victoria, Eduardo Cantellano, con 15 carreras ganadas. Así quedaron las estadísticas en Peñuelas:

PREPARADORES			JINETES		
1º	MANUEL VEGA	14	1º	BENITO MUÑOZ	16
2º	F. González	13	2º	E. Cantellano	15
3º	R. Bacho	11	3º	O. Meneses	10
	A. Boncerio	11	4º	L. Ramírez	9
5º	C. Rivera	9	5º	M. González	8
6º	M. Corvetto	8	6º	L. Soto	7
7º	M. Pastén	7	7º	L. Avendaño	6
8º	A. Trigo	6		M. Torres	6
9º	L. Rojas	5	9º	E. Thenoux	5
10º	M. Espinoza	4	10º	G. Padilla	4
11º	P. Boncerio	3		D. Reyes	4
	M. Cancino	3		D. Tapia	4
13º	J. Rodríguez	1	13º	L. Plaza	3



NAMOS, dos años, por Naucide y Ontina, por Orégano. Debutó en el Hipódromo Chile el 16 de marzo finalizando cuarto de Rorrito, a 6 1/4 cuerpos, en 1.200 con 55 (A. Salas). Tpo.: 1.14 3/5. El 13 de abril cumplió su última actuación y llegó sexto de Invencible, a 7 cuerpos, en 1.200 con 55 (E. Naranjo). Tpo.: 1.14 2/5. Correrá en la cuarta del Hipódromo Chile del próximo sábado y será dirigido por Albino Salas.

MARQUESITA, dos años, hija de Saint Ange II y Merry Anne, por Le Tellier. El 25 de febrero salió por primera vez a las canchas y ocupó el sexto lugar de Secuestrada, a 9 cuerpos, en 1.000 con 53 (R. Raque). Tpo.: 0.59. El 31 de marzo corrió por última vez y escoltó a Pantuflera, a 3/4 cuerpo, en 1.200 con 53 (S. Azócar). Tpo.: 1.12 3/5. El domingo venidero estará presente en la segunda carrera del Club Hípico. La conducirá Carlos Pezoa.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS SEÑORES IMPONENTES Y EMPLEADORES

Se les comunica que toda aquella correspondencia que normalmente la Caja les remite, podrán retirarla personalmente en la Oficina Central, Huérfanos 1270, primer piso, hall principal, de 9.15 a 13.15 y de 13.30 a 16.30 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

AVISO IMPORTANTE

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Nos permitimos solicitar a nuestros suscriptores, que por este mes, se sirvan cancelar sus boletas directamente en los Bancos o en nuestras Oficinas Comerciales, evitando enviar sus cheques por Correo, debido a la posible demora o pérdida de correspondencia en atención a las circunstancias actuales.

COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE

CONCURSO DE AUXILIARES DE VUELO

REQUISITOS DE INGRESO.- Las exigencias mínimas para ingresar como Auxiliar de Vuelo de la Línea Aérea Nacional, son las siguientes:
a) Nacionalidad chilena
b) Ser soltera
c) Dominio amplio del idioma inglés
d) 5º año de Hdes. o estudios equivalentes rendidos
e) Edad mínima 21 años, máxima 28 años
f) Estatura mínima 1,60 mts., máxima 1,70 mts. sin zapatos
g) Peso mínimo 52 Kg. máximo 62 Kg. (según estatura)
h) No usar lentes ópticos
i) Muy buena presencia
j) Salud compatible con el servicio
k) Ser aprobada en el exámen de admisión

DOCUMENTOS QUE DEBEN ACOMPAÑARSE CON LA SOLICITUD DE ADMISION
a) Certificado de nacimiento
b) Certificado de estudios
c) Certificado de Inscripción Electoral
d) Carnet de identidad
e) Una fotografía de 7 por 7 cm. (cuerpo entero)

PLAZO PARA ENTREGA DE ANTECEDENTES: LUNES 22 DE ABRIL DE 1968

Las personas interesadas deberán presentar sus antecedentes en la Oficina del Depto. del Personal, edificio principal, 3º piso, Los Cerrillos, y presentarse los días 23 y 24 de Abril de 1968 al Centro de Instrucción de Lan, edificio principal, 3º piso, Los Cerrillos.

LAN

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— ITUCH. 19 horas: "Fulgor y muerte de Joaquín Murieta", de Pablo Neruda.

COUSIÑO, San Ignacio 12.. (50657).— 20 y 23 horas: Cía. de Revistas Humoresque.

CARLOS CARIOLA, San Diego 246 (89350).— Romería: 19,15 y 22,15 horas: España de ayer y de hoy. Vargas y Pury Durante:

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Descanso.

MARU, San Antonio 149 (397907).— Cía. de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. 19 y 22 horas: "Yo quiero ser Hippie", de Lucho Córdoba.

MONEDA, Morandé 920 Descanso.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— 19 horas, ICTUS: "El verano", de Romain Weingarten.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Cía. de revistas Bim Bam Bum: 19, 21.40 y 23.15 horas: Locuras de otoño.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143).— Cía. de los Cuatro: 19 horas: Regreso al hogar, de Harold Pinter.

PICARESQUE, Recoleta 343 (372506).— 19.45 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip Tease.

REGINA, Av. V. Mackenna 602 (36097).— Próximamente nueva revista.

TV programas

CANAL 9		CANAL 13	
18.50	Noticiario Prolene	13.30	Teleclases Ciencias 7º año
18.55	El Tribunal de la Historia	14.00	Mirella Latorre en Canal 13
19.20	Clases de Francés	14.10	Mientras Otros Duermen Siesta
19.55	Fibra de la Noticia	17.10	Cine
20.00	Café El Campeón	18.15	El Conejo de la Suerte
20.27	Noticiario Prolene	18.45	Colorín Colorado
20.30	Jim West	19.15	Mi Bella Genio
21.30	El Continental	19.45	Pantallas del Deporte
21.45	Teletiempo con Canada Dry	20.10	Noticiario Prolene
21.49	¿Cuánto Sabe Ud.?	20.15	Las Cosas y Otras Yerbas
21.54	Juicio	20.25	Comentarios de Luis Hernández Parker
22.27	Fibra de la Noticia	20.35	El Tiempo
22.32	José Bohr	20.40	Gran Chaparral
22.42	A Ocho Columnas	21.40	Entre Amigos
23.30	Noticiario Prolene	22.00	Martini al Instante
23.33	Cierre	22.15	Ayer y Mañana
		22.45	Wolper Special
		23.40	Noticiario al Cierre
		24.00	Fin de la Emisión

Sus programas mas nítidos en un GELOSO

ES MARAVILLOSO ES UN GELOSO

SIMBOLO DE CALIDAD

FACILIDADES DE PAGO

UN MUNDO MEJOR TELEMUNDI PARA VIVIR MEJOR

ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO: AGUSTINAS 698 · MONEDA 946 · PROVIDENCIA 2131
RECOLETA 2395 · VICUNA MACKENNA 2245
ARICA: AV. STA. MARIA 2189 · CONCEPCION: COLO COLO 546
VALPARAISO: CONDELL 1589 · ANTOFAGASTA: AV. MATTA 2592
LA SERENA: BALMACEDA 410

CASSIOPEIA



¡PATA-PATA! Nuevo ritmo africano que reemplaza al Go Go... Domingo 21, segundo nuevo Gran Show "Pata-Pata"... Color, ritmo y electrificante alegría de los brasileños "Os Ases do Pata-Pata"... Cantan Verónica Hurtado, Lily Fuentes, Juan Pedro, Wildo y Paty Cortez con Ferrau Mora y sus Sultanes Musicales... Graciosos Alejandro Lira, el cómico Nº 1 de Chile... CHISPITA, el más genial de los bufos... Cantor gitano Hugo Matus... Escultural Marfil Katty Dupré y Negro Nicolás Ulacia, cantando-bailando "Pata-Pata"... Tres agrupaciones musicales coléricas "Los Hermanitos Castillo", Los Kreepers y Los Ovnis...

¡Pero GRAN ATRACCION ESTELAR, enriqueciendo el gran show del DOMINGO 21!:

LOS PONCHOS NEGROS

Otro digno y brillante esfuerzo artístico de los promotores Darío Dalmar y Kiko Romero, constituye la realización del NUEVO SEGUNDO SHOW "PATA-PATA" a presentarse el DOMINGO 21 en vermut y noche en el escenario gigante del TEATRO CAUPOLICAN, con todo el color, la animación, la alegría y la vibración del nuevo ritmo africano revolucionario - protesta, que está oscilando al mundo en nuevo terremoto de notas musicales afiebradas... que reemplazan al rock y al go-go.

¡Qué formidable el nuevo "Pata-Pata" que brinda al mundo la embrujadora Makeba, la amante mujer de "Carminchel", líder negro africano que está llamando la atención mundial como los cañonazos del Vietnam.

Y en el escenario del "Caupolicán" cantan y bailan "Pata-Pata", dándolo a conocer a nuestra juventud.

Este domingo 21 actuarán los negritos brasileños que le dan harto color, movimiento y ritmo, OS ASES DO ZAMBA, LOS REYES DEL PATA-PATA, la bailarina-cantante MARFIL KATTY DUPRE y EL NEGRO RETINTO NICOLAS ULACIA, y además en doble show actuarán la gran favorita juvenil VERONICA HURTADO y LILY FUENTES (Oro Viejo), con el notable músico acordeonista FERRAU MORA Y SUS SULTANES ELECTRONICOS; el nuevo astro JUAN PEDRO (Enamorado de quien me quiera, Prueba de Fuego); el famoso colérico WILDO; PATY CORTEZ, la Muñequita del Go Go; el extraordinario grupo cantantes - musicales coléricos HERMANITOS CASTILLO (4 damitas y 4 jovencitos maestros en pata-pata y go go); el cantor gitano HUGO MATUS (Romanett) y dos grupos musicales coléricos nueva ola, LOS KREEPERS y LOS OVNIS... los platillos voladores-Beatles coléricos de la TV.

Pero aún hay algo grande. Superior y sobresaliente: !LOS PONCHOS NEGROS!

Los primeros ganadores folklóricos del Festival de la Canción de Viña del Mar, LOS PONCHOS NEGROS aceptaron aportar su jerarquía y excepcional calidad artística al gran show del DOMINGO 21, multiplicando su dimensión y atracción generales.

De triunfo en triunfo, LOS PONCHOS NEGROS harán suceso grande el domingo 21 en el "Caupolicán". Oiremos y aplaudiremos sus exitazos "Camanchaca y Polvareda", "Sirilla del Amor", "Dieciocho sin ti", "Los Lagos de Chile".

Desde hoy se entregan los boletos platea baja numerada para el DOMINGO 21. ¡Cuidadito con quedarse afuera del "Caupolicán"! La platea alta, general, en el segundo piso con nuevas cómodas butacas individuales a Eº 4 (cuatro escudos).

MINI-GUIA

CINES DE CENTRO

ASTOR, Estado 237 (Fono 392100).— Rotativo desde las 13 horas: Cuando tú no estás. (Española, musical, menores).

BANDERA, Bandera 76 (714403).— Rotativo desde las 10.30 horas: Los diez mandamientos. (EE. UU., bíblica, menores).

CAPRI, Monjitas 825 (Fono 392414).— Rotativo desde las 10 horas: Me convertí en espía.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— Rotativo desde las 11 horas: Rosie (EE. UU., comedia, menores).

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381824).— Rotativo desde las 10.30 horas: Me convertí en espía. (EE. UU., acción, mayores de 18 años)

CINELANDIA, Puente 540 (65732).— Rotativo desde las 11 horas: Camino del Rocío.

CITY, Agustinas 1022 (Fono 66687).— Rotativo desde las 10.30 horas: Ringo no perdona (Italiana, acción, mayores de 14 años).

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Mil dólares al negro

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14, 16.20, 18.50 y 21.40 horas: Al maestro con cariño. (EE. UU., drama, menores).

ESPAÑA, Estado - Huérfanos (398488).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Cuándo tu no estás. (Española, musical, menores).

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 10.30 horas: Tony Rome. (EE. UU., acción, mayores de 21).

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15, 18.45 y 21.20 horas: ¿Muerte? ¿Dónde está tu victoria?

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: Angélica. Francesa, drama. Mayores de 21.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 12.30, 17 y 21.30 horas: Lo que el viento se llevó. EE. UU., acción. Mayores de 15.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 10.30, 13.30, 16.15, 19.15 y 22 horas: Sólo se vive dos veces. EE.

KING, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 10 horas: Django dispara primero. Italiana, acción. Mayores de 18.

LIDO, Huerfanos 680 (Fono 34366).— 14, 16.15, 19 y 21.45 horas: El valle de las muñecas. EE. UU., drama. Mayores de 21.

MAYO, Monjitas 873 (Fono 391201).— Rotativo desde las 10 horas: Los espías del helicóptero. EE. UU., acción. Menores.

METRO, Bandera-Unión Central (83361).— Rotativo desde las 10.30 horas: Los farsantes. EE. UU., acción, Mayores de 21.

NILO, Monjitas 873 (Fono 302078).— Rotativo desde las 10 horas: Mil dólares al negro.

PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— Rotativo desde las 10.30 horas: Los espías del helicóptero. EE. UU., acción. Mayores.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 10 horas: Mil dólares al negro.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 10 horas: Me convertí en espía.

RITZ, San Antonio 50 (38061).— Rotativo desde las 11 horas: Play Girl. Alemana, drama. Mayores de 21.

REX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Sólo se vive dos veces.

RIVIERA, San Antonio-I. Valdés V. (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Casa de mujeres. De repente en el verano.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 10 horas: Los espías del helicóptero. EE. UU., acción. Menores.

SAN MARTIN, Alameda-San Francisco (35357).— Rotativo desde las 14 horas: Camino del rocío. Española, musical. Menores.

SANTA LUCIA, Alameda-San Isidro (34718).— 14.40, 18.15 y 22 horas: Grand Prix. EE. UU., acción. Mayores de 14.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 10 horas: Los diez mandamientos. EE. UU., bíblica. Menores.

SAU PAULO, Merced 772 (397946).— Rotativo desde las 10 horas: Al calor de la noche. EE. UU., drama. Mayores de 21.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 10.30 horas: Millie.

TOESCA, Huérfanos 1313. (711562).— Rot. desde las 11 horas: Incomparable (EE. UU., acción, mayores de 13)

VICTORIA, Huérfanos 827 30021).— Rot. desde las 11 horas: Mil dólares al negro (Italiana, acción, mayores de 21).

WINDSOR, Ahumada-Moneda (89761).— 10, 13, 15,40, 18,40 y 21,30 horas: Sólo se vive dos veces (EE. UU., acción, mayores de 18).

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rot. desde las 10 horas: Aventura en Florencia (EE. UU., comedia. menores).

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR
C.E. 1185 ONDA CORTA 25 METROS F.M. 95.3 MGC

AHORA MEJOR QUE NUNCA

sus programas favoritos a toda hora del dia.

HORA DEL HOGAR
POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA
CINE EN SU HOGAR
LA CABALGATA MUSICAL
AL MARGEN DE LA LEY

Y sus voces favoritas

TODO EL DIA EN SU SINTONIA

san diego 1758 · fono 567336
COMPRE AL FABRICANTE



NUEVO CIRCO 1968 DE LOS 22 PERROS BOXERS FUTBOLISTAS

NUEVO mensaje artístico internacional del Teatro Caupolicán a todos nuestros favorecedores y amigos, adultos y niños del Norte de Chile.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1968

en iguales condiciones artísticas como en Santiago, actuará en:

LA SERENA, MAÑANA VIERNES 19, DEBUT SERENENSE

Mañana viernes 19, noche, debut; sábado 20, en matiné infantil, vermut y noche, y domingo 21, triples fiestas despedidas La Serena.

EN VALLENAR

MARTES 23, noche, debut; MIERCOLES 24, en matiné infantil, vermut y noche, despedidas de Vallenar.

EN COPIAPO

VIERNES 26, noche; SABADO 27, Matiné, Vermut y Noche, y DOMINGO 28, triples despedidas de Copiapó.

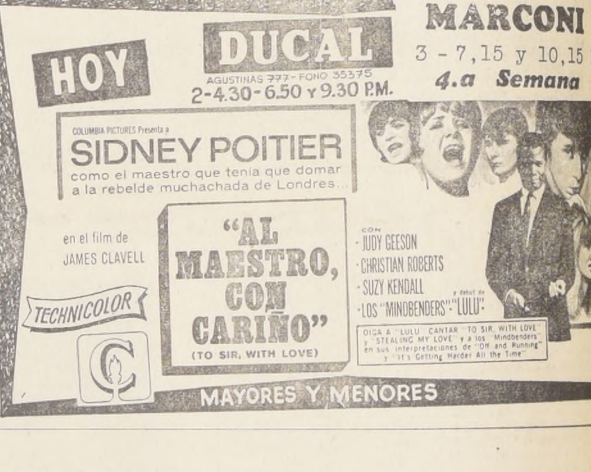
EN CALAMA

JUEVES 2 de mayo, debut noche Calama; viernes 3, vermut y noche; sábado 4, Matiné, Vermut y Noche, y domingo 5 de mayo, triples despedidas Calama.

EN ANTOFAGASTA

JUEVES 9 de mayo, debut antofagastino; viernes 10, sábado 11 y domingo 12 de mayo.

EN TOCOPILLA, martes 14 de mayo y 15; EN MARIA ELENA, el viernes 17 de mayo; EN PEDRO DE VALDIVIA, sábado 18 y domingo 19 de mayo; EN ARICA, miércoles 22 de mayo, debut ariqueño; 23, 24, 25 y 26 de mayo, en Arica.





ULTIMA HORA:

UN ESPECTACULAR CONTRATO

En la ciudad de Montevideo, ante un notario público, se firmó un sensacional contrato entre los empresarios chilenos Humberto Tobar y Ernesto Sotolicchio, mediante el cual, se garantiza la presentación en la boite TAP-ROOM de Santiago de Chile de los mejores números del vodevil mundial. La noctámbula chilena podrá, de este modo, disfrutar de los fabulosos y sensacionales shows que desfilarán en el escenario de la boite más elegante y acogedora de Sudamérica. No cabe duda que esta noticia será bien recibida por los amantes de los buenos espectáculos.



Héctor Noguera y Ximena Gallardo, unidos en un montaje de ICTUS

Héctor Noguera Producirá "EL CHACAL DE NAHUELTORO"

PESE a su juventud o acaso justamente por ella, Héctor Noguera es uno de los elementos de nuestra comunidad artística que carga mayores responsabilidades en diversos campos de su actividad. Es doctor. Actualmente participa en el reparto de "El Verano" que ICTUS presentará durante un mes. Además es director de la Escuela de Teatro de la Universidad Católica y tiene a su cargo la producción económica de un film que comenzará a rodarse en Chillán, a mediados del próximo mes. Es la película "El Chacal de Nahueltoro" que dirigirá Miguel Littin.

EL VERDADERO "CHACAL"

—¿Quién produce "El Chacal de Nahueltoro"?

—Es una coproducción mía con el Cine Experimental de la Universidad de Chile. En ella haré el papel de un cura. El guión y la dirección es de Miguel Littin.

—¿Qué carácter tiene este film? ¿Documental? ¿De denuncia? ¿O simplemente argumental?

—Por su temática no es un film de protesta ni va contra nada. Se han dicho u escrito cosas muy inexactas sobre el film. La película es un documento argumental sobre la pena de muerte, usando como ejemplo el caso del Chacal de Nahueltoro. Se enfocan las causas de la criminalidad en Chile y acaso las soluciones si el film tiene éxito.

—El argumento está basado en el expediente de la causa criminal, en las informaciones periodísticas de la época, en entrevistas de personas que tuvieron que ver con el caso. Todo lo que se dice es cierto y se filmará en los mismos lugares donde ocurrieron los hechos. La gracia de la película es la verdad.

NOGUERA, ACTOR Y DIRECTOR

Héctor Noguera, actor egresado de la Escuela de Teatro de la Católica, ha realizado como tal un vasto número de roles, entre los que sobresalen los interpretados en "Deja que los Perros Ladren", de Sergio Vodanovic, "Versos de Ciego", de Luis Heiremans y en la famosa "Pérgola de las Flores", montajes con los cuales fue a España y Francia, en la gira del Teatro de Ensayo, compañía a la que ha pertenecido.

Ahora Héctor dirige la Escuela de Teatro de la U. Católicta. Los alumnos son 35, matriculados en primero, segundo y tercer año. Como actor, Héctor Noguera ha participado en los dos últimos montajes de ICTUS. Realizó un rol en "Más Humor para Gente en Serio", de Pfeiffer y ahora interpreta un papel de "El Verano", de Weingarten, una pieza surrealista y poética de cuatro personajes: una adolescente de 15 años; un muchacho algo retardado mental y dos gatos-hombres. En esta obra llena de simbolismo y misterio poético, Héctor Noguera hace el papel del muchacho.

"Hago un muchacho un poco retardado mental —nos cuenta Héctor— que a través del conocimiento del amor va evolucionando hacia un estado más adulto, perdiendo su taradez. El muchacho conversa con los gatos-hombres, participa de su mundo pero a medida que evoluciona pierde el contacto con ese mundo mágico".

Al cumplir el mes de representaciones que tendrá "El Verano", Héctor Noguera, además de continuar dirigiendo la Escuela de Teatro de la U. C., deberá abocarse de lleno a la producción de la película "El Chacal de Nahueltoro" que comienza a rodarse, según se anuncia, el 20 de mayo.

IEM Presenta al Conjunto Amati

El Instituto de Extensión Musical en colaboración con el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, presentará mañana 19 al Conjunto Amati, una de las orquestas de cámara más sobresalientes de la generación joven alemana.

El primer concierto de esta orquesta se llevará a cabo en el Teatro IEM, ex Silvia Piñeiro (Tarapacá 1181).

El Conjunto Amati comenzó su carrera artística en Berlín hace tres años. Su trayectoria en este lapso incluye giras por Alemania Occidental, Francia, Estados Unidos, Canadá, Sudamérica, Escadinavia y Cercano Oriente.

La orquesta está compuesta por once músicos: seis violines, dos violas, 2 cellos y un contrabajo. El grupo está dirigido por Rainer Koelble.

Una interesante programación ofrecerá el conjunto en su primera presentación en nuestro país. Se cuentan en su programación obras de Haendel, Mendelssohn, Partos y Bartok.

BALLET NACIONAL CHILENO EN EL MUNICIPAL

A fines de abril, el Ballet Nacional Chileno dará comienzo a sus actividades. La primera función del conjunto se realizará en el Teatro Municipal y presentar á "Gente Nadie", la coreografía de Germán Silva, con música de Tomás Lefevre, que recibió el premio de la Crítica en 1968. Completarán el programa "Capicúa 7/4", de Bunster Brubeck, y "Concertino", de Koner-Pergolesi.

LOS FRONTERIZOS EN CHILE

Bajo los auspicios del Instituto de Extensión Musical, Los Fronterizos, conjunto folklórico argentino de gran renombre, actuarán en Chile los primeros días de mayo.

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

El Instituto de Extensión Musical está atendiendo los abonos en Compañía 1264. La 27.a Temporada Oficial de la Sinfónica se iniciará el viernes 10 de mayo y contará con 17 conciertos, cinco directores y gran número de solistas.

Chevalier se Despide de USA

PARIS, (UPI).— El famoso artista Maurice Chevalier viajó a Estados Unidos para iniciar una gira de despedida antes de retirarse luego de cumplir 80 años.

Chevalier pasará de Nueva York a Orlando (Florida). Allí comenzará su gira que incluye Miami, St. Petersburg (Florida), Nueva York, Washington, Westbury, (Long Island), Flint (Michigan), Chicago, Detroit y Newark (Nueva Jersey).

El artista regresará a París el 24 de mayo próximo. El 12 de semtiembre cumplirá ochenta años. Chevalier planea presentarse por última vez en la capital francesa y luego se retirará a su residencia en la zona suburbana de Marnes-La Coquette.

GILBERT BECAUD INVITADO AL FESTIVAL DE AIX

PARIS (ANSA).— Gilbert Becaud será el factor innovador del próximo Festival Musical de Aix, en Provence, que tendrá lugar del 7 al 31 de julio próximo.

La velada dedicada a este cantante constituirá la ruptura con la tradición de este festival que se desarrolla en el castillo de Tholonet en esa ciudad de Francia Meridional.

Han sido programados "Las noches de Fígaro", de Wolfang Amadeus Mozart; "Pelleas et Melisande", de Claude Debussy, y "Falstaff", de Giuseppe Verdi.

Gilbert Becaud se rehusó a anticipar en qué consistirá su velada musical.

DIALOGANDO CON PAQUITA BARRETA



Paquita Barreta conquista diariamente la simpatía del público del Teatro Cariola. Hay que ver la chispa con que dice sus parlamentos cómicos y el salero con que interpreta los cuplés. Teníamos que conocerla.

—¿Cuál es su nacionalidad?

—Argentina.

—¿Desde cuándo actúa en la escena?

—Toda mi vida.

—¿Qué género ha interpretado?

—Triple cómica de zarzuela y opereta.

—¿Y estaría dispuesta a tomar un estilo "hippie"?

—¡Ah, pero sí! Yo estoy dispuesta a todo. Hay que ir con el ritmo.

—Ahora, ¿qué hace?

—Aparte del ridículo... no sé —contesta, riendo, Paquita Barreta.

—Pero, más o menos...

—La parte cómica del programa. Son monólogos cómicos con pasajes musicales y letras que la gente recuerda.

—¿Qué cosa encuentra el público especialmente simpática?

—Cuando hago el número "Mon Homme". Es un momento en que salgo a la platea, como una mujer un poco ligera, con un dejo francés. Creo que les gusto mucho. Es más simpático, porque es menos formal que mi aparición anterior.

BAUTIZADA EN LA CATEDRAL

—¿Había venido antes a Chile?

—Vine antes al Municipal, trayendo zarzuela y opereta. Además, estuve, hace seis años, en el Cariola. También vine al Casino a hacer una temporada de cuplé.

—En realidad, la primera vez que vine a Chile fue a los dos meses. Fui bautizada en la Catedral de Santiago... y no hay ninguna placa —agrega riendo nuevamente.

—¿Ha interpretado muchos géneros en su vida artística?

—En teatro, he hecho de todo. Me falta hacer la cuerda floja. ¡Qué sé yo: cuplés, bulerías, tanguillos! Y ahora, actriz cómica. Así, como nueva en este género, vine por Bolivia, Argentina y Uruguay, y seguiré por Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Puerto Rico, etcétera.

—En la próxima revista de Romería, ¿qué números hará?

—Uno es "La Niña de Avellaneda", que es una argentina que quiere cantar español, y otro "La Recién Llegada", que es una muchacha gallega recién llegada a América.

—Y, como despedida hasta el próximo encuentro, confiésenos: ¿qué cosas le dan más satisfacción como artista?

—Actuar es la primera. Esa es ya una gran satisfacción. Y, por supuesto, gustar. Y esto no es vanidad.

BRIC A BRAC noticioso

El director teatral uruguayo Federico Wolff llegó a nuestra capital contratado por la Corporación Cultural de Santiago para dirigir el estreno mundial en español de la obra "El Dragón", de J. Schwarz, que ofrecerá la Sociedad de Arte Escénico (SAE) conjuntamente con "La Compañía de los Cuatro", en el Teatro Municipal.

Wolff fue recibido en audiencia especial por el Alcalde de Santiago y presidente de la Corporación Cultural, Manuel Fernández.

El director teatral es fundador del grupo "Universal" de Montevideo, elenco profesional que se dedica a presentar obras que plantean la problemática actual. En 1966 el "Teatro Universal" estrenó Marat Sade, lo que le valió a Wolff el Premio de la Crítica de su país.

24 AÑOS DE TEATRO

Federico Wolff comenzó su carrera como actor en 1944 y diez años después se dedicó a la dirección. Actuó frente a conjuntos como El Galpón, Teatro del Pueblo, Comedia Nacional y Teatro de la Ciudad.

En el teatro "Universal" ha dirigido nueve obras del repertorio mundial, destacando, entre ellas, Marat Sade, El Vicario, El Rehén, La vuelta al hogar y Los Físicos.

La Corporación Cultural decidió que este año la SAE realizara una labor conjunta con la "Compañía de los Cuatro", que encabezan Orietta Escámez y los hermanos Héctor y Humberto Duvauchelle. Dicha determinación abarcó la contratación de Federico Wolff, quien se trasladó a Chile con 50 días de anticipación al estreno, fijado para el 4 de junio próximo en el Teatro Municipal.

[HOY] COMIENZA [TE]MPORADA DE [LA F]ILARMONICA

[La] temporada oficial de [concier]tos de la Orquesta Fi[larmónica] se inicia hoy, a las [...], en el Teatro Muni[cipal].

[Entre] hoy y el 6 de julio [...], el conjunto ofrece[rá ...] conciertos de abono y [...] de repetición. Estos úl[timos] se realizarán los días [...] a las 15.30 horas.

[La] primera presentación de [...] será conducida por el [director] titular, Heinz Hof[mann].

[El] programa del primer [concierto] consulta las siguien[tes obras]:

[Beetho]ven: Obertura Leono[ra] N.o 3.

[Moza]rt: Sinfonía N.o 39 en [...].

[...]: Sinfonía N.o 4, Op. [...]

[La] Corporación Cultural de [Santiago] informó que cerca [del ...] por ciento de la capa[cidad] total del Teatro Muni[cipal] ha sido reservada por el [público] para toda la tempo[rada] de la Filarmónica, con[...] que este año será diri[gida], además de Hofmann, [por ...] Herrera de la Fuen[te], de México; Herbert Ke[gel], de Alemania Oriental, y [el] chileno Víctor Tevah, director titular de los ["Festival]es Casals", de Puerto [Rico] y México.

EL SURCO DE LA DISCORDIA

por Recordman

Recuerdo que hace unos cinco años, aproximadamente, Pancho lores, nuestro compositor y autor, llegó a vernos con una novedad sensacional: Sus 'Tonadas de Medianoche", grabadas por Miryan Makeba.

Le oímos, comprobamos la calidad excepcional de la cantante y comentamos muchas cosas al respecto. Pancho, venía llegando de USA. él nos dijo quién era la Makeba: una cantante egresada del grupo coral de Belafonte, que en Estados Unidos tenía ya fama y nombradía. No era, propiamente tal, como cantante de escuela, más bien, tenía dotes naturales excepcionales y sus incursiones musicales eran justamente en el campo de Belafonte, vale decir, Spiritualn y folklore.

Pancho Flores habló con todos los directivos de RCA, porque quería editar su disco cantando por la Makeba Por tratarse de una situación tan especial, cuando la Pérgola triunfaba en todo el mundo, la idea de Pancho, fue acogida con entusiasmo. Se editó el disco, un 45, y se repartió profusamente a las emisoras. Recuerdo que incluso se hizo una gran campaña promocional para la Makeba. El resultado final fue: cero. A nadie le interesó esta cantante negra que había impreso una tonada chilena en Estados Unidos. A nadie le preocupó que el autor fuera nada menos que Pancho Flores, total, era una tonada, era chilena, y por último, ¿Quién era esta Makeba para dar que hablar? (Los chilenos somos así, profundamente irrespetuosos con nuestros valores y con los artistas en general).

Y sucede que ahora, Ud pone la radio y oye a la Sra Makeba. O canta el "Pata Pata", un ritmo que por primera vez le hace honor al nombre, porque debe haber sido inventado con esta parte de la anatomía, o escucha "Tonadas de Medianoche".

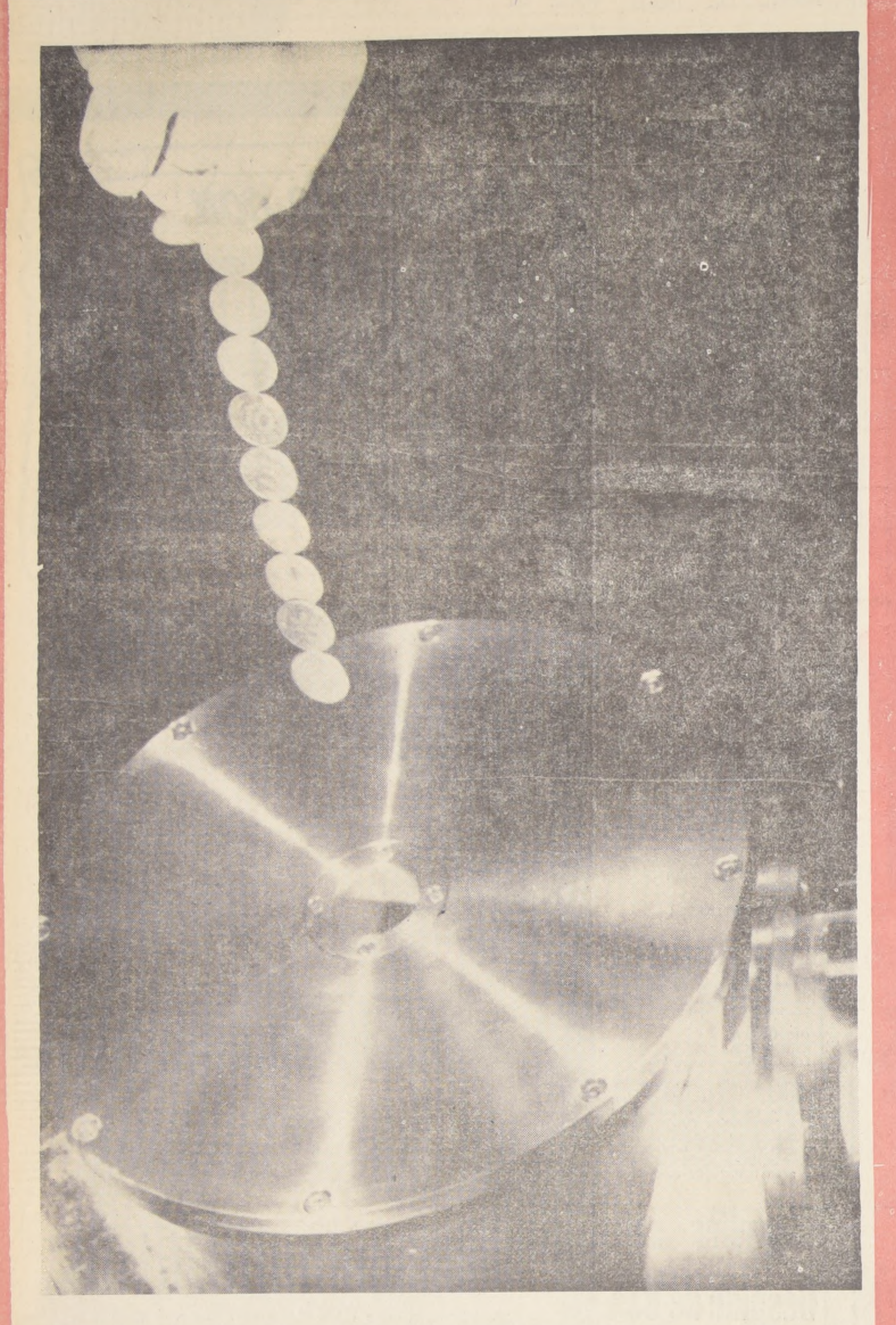
Sí, el mismo disco, desempolvado, con el precio de esos años, que varios DJ que tienen algo de conocimiento musical, recordaron y pusieron nuevamente en programas...

Hace cinco años pudo ser hit.Ñ pero, hubo que esperar que llegara otro éxito, que la Makeba, cantara otra cose, para darle valor a lo nuestro. Francamente como dice un amigo mío: ¡No hay salud para soportar ciertas cosas!

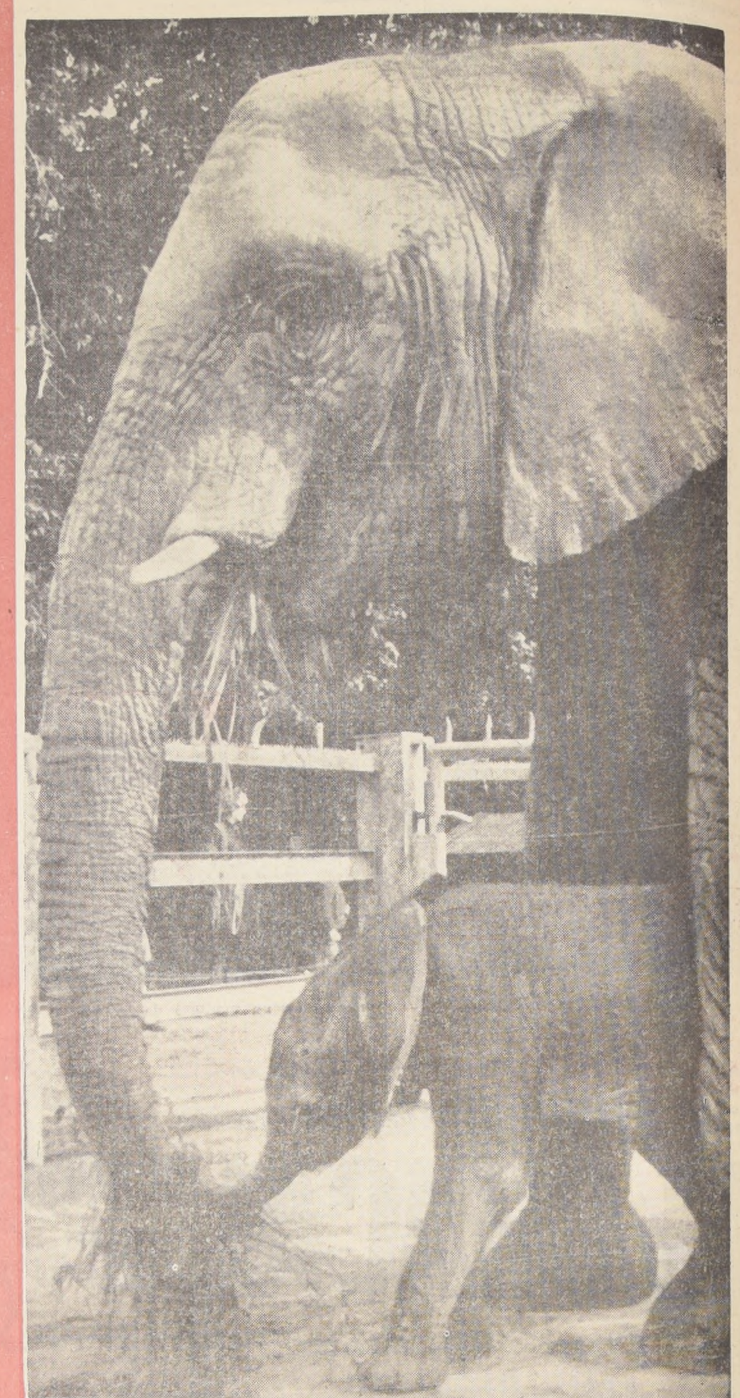
LUCHO CORDOBA RECIBE CONDECORACION ESPAÑOLA

El Gobierno de España concedió la Cruz de Isabel la Católica, al actor Lucho Córdoba, por su labor de difusión del teatro español. La comunicación de este hecho, firmada por el Embajador de España, Miguel de Lojendia, y dirigida "Al Distinguido Amigo, señor don Luis Garreaud Fernández (Lucho Córdoba)", dice así:

"Me es muy grato comunicarle que el Gobierno español, con el objeto de premiar la labor de difusión del teatro español, que durante toda su vida de artista ha realizado, ha tenido a bien concederle la Cruz de Isabel la Católica. Al felicitarlo por esta merecida distinción le informo que me pondré de acuerdo con usted para el acto de imposición de la Cruz. Santiago, 15 de abril de 1968".



Como por arte de magia las monedas flotan en el aire en dirección a un orificio. ¿Truco óptico? ¿Montaje revisteril en un acto de prestidigitación? No, nada de eso. Se trata, aunque Ud. no lo crea, de un experimento realizado por el Departamento de Investigaciones de la firma Siemmens, en Erlangen. El truco demuestra los fenómenos causados por un fuerte campo magnético de bobinas superconductoras que son refrigeradas a 270 grados centígrados, bajo cero, por medio de helio líquido. La corriente circula casi sin ninguna pérdida, lo que significa que semejante campo queda activo sin que sea necesario aportar nueva energía



¿Se imagina una guagua que pese 100 kilos? Increíble, ¿cierto? Sin embargo, para esta mamá elefante, un bebé de ese peso es normal e, incluso, podría aparecer como un poco desnutrido. En Italia, donde ocurrió el nacimiento, el bebé que nació en cautiverio ha sido recibido como un verdadero héroe y ha debido regularse al máximo la entrada de visitantes al zoológico, para impedir que lo tomaran por asalto. Cientos de personas hacen colas de varias cuadras, diariamente, para observar de cerca a este bebé de... ¡100 kilos!

TARZAN

Por EDGAR RICE BURROUGHS



RAMONA



DICK TRACY

Por CHESTER GOULD

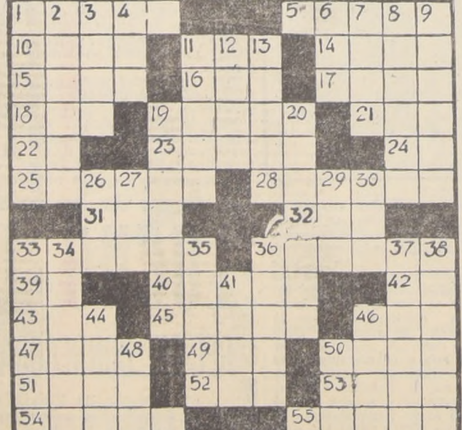


JUAN MARINO

Por SAM LEEF



PUZZLE



HORIZONTALES

1.—Naipe de la baraja. 5.—Palma para tejer sombreros. 10. — Superficie. 11. — Seda gruesa más fuerte que el tafetán. 14.— Apreciad, estimad 15.—Introduzco. 16.—Ganado vacuno. 17. — Aislado, sin compañía. 18.—Hija de Cadmo y Armonía y esposa de Atamante rey de Tebas. 19. — Nunca, en ninguna ocasión. 21.—Artículo. 22.— Siglas de Socied. Anónima. 23 —Cueva o madriguera de los osos. 24.—Entrega. 25.— Elevación sobre la superficie de la tierra. 28. — Arbol salicíneo de madera muy resistente al agua (pl.). 31.— Culpado, criminoso. 32.— Prefijo que significa tres. 33.— Observa, acecha.— 36.—Ser motivo de. 39 —Conjunción. 40.— Moverse lo inanimado. 42.— Adjetivo, posesivo. 43.— Ate, enlace. 45.— C. de Italia en la antigua Toscana. 46.—Se trasladaba de un lado a otro. 47.—C. de la Arabia (Yemen). 49.—Adverbio de cantidad. 50.— Coged, agarrad. 51. — Puro, limpio. 52.— Indio de la Patagonia. 53.—Pasaje textual que se reproduce de un libro. 54. — Trampa, embuste. 55.—Acontecimientos.

VERTICALES

1 —Vestido interior de lienzo o algodón. 2.— Sitio donde hay mucha arena. 3.—Provocación o desafío. 4.—Insignia en forma de Tusada por la orden de San Antonio. 6.— Igualdad de nivel de las cosas. 7.—Amole. 8.—Parte del casco del buque que penetra en el agua. 9.— Adhieres. 11.— Sustancia untuosa, fácil de derretir. 12.—Mueva los remos para hacer adelantar una embarcación. 13.— Se atreverá. 19.— Corcova, giba (pl.) 20. — Se lanzará de un lugar a otro. 26.— Igual que 32 H. 27. —Nombre de una vocal (pl.). 29.—Archipiélago malayo. 30. —Adjetivo posesivo. 33.— Administración que percibe los derechos sobre las mercaderías importadas y exportadas. 34. —Desdoblar, extender. 35. — Alma o espíritu. 36.— Causa fatiga. 37.— Recinto, espacio cerrado. 38.— Avenidas, crecidas del río. 41.—Cabeza del cabildo en las catedrales. 44. —Negrito de las Filipinas. 46. —Diosa de los egipcios, hermana y mujer de Osiris. 48.— Impar. 50.— Siglas de Automóvil Club Argentino.

Solución del Puzzle Anterior

